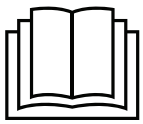
Instruções de instalação
Secador de roupa

TD7–8, TD7–8LAC

Type N1...





Electrolux PROFESSIONAL

438941010/PT
2026.11.10

Instruções originais

Índice

1 Segurança 5
1.1 Precauções de segurança adicionais para secador aquecido a gás 7
1.2 Informações gerais 7
1.3 Apenas utilização comercial 7
1.4 Direitos de autor 7
1.5 Certificação de ergonomia 7
1.6 Símbolos 8
2 Termos de garantia e exclusões 9
3 Dados técnicos 10
3.1 Máquinas aquecidas eletricamente 10
3.1.1 Esquema 10
3.1.2 Dados técnicos 11
3.1.3 Ligações 11
3.2 Máquinas aquecidas a gás 12
3.2.1 Esquema 12
3.2.2 Dados técnicos 13
3.2.3 Ligações 13
3.3 Máquinas com bomba de calor 14
3.3.1 Esquema 14
3.3.2 Dados técnicos 15
3.3.2.1 Ligações 15
4 Configuração 16
4.1 Informações gerais 16
4.2 Remoção da embalagem 16
4.3 Instruções de reciclagem para embalagem 18
4.4 Posicionamento 19
4.5 Ligação do tubo de descarga (apenas para máquinas com bomba de calor) 19
4.6 Instalação mecânica 20
5 Instalação do modelo Marine 21
6 Sistema de evacuação 22
6.1 Princípio do ar 22
6.1.1 Máquinas aquecidas a gás e elétricas 22
6.1.2 Máquinas com bomba de calor 23
6.1.2.1 Ventilação da divisão 24
6.2 Ar fresco 25
6.3 Tubo de saída de ar 26
6.4 Tubo de saída de ar partilhado 27
6.5 Dimensionamento da saída de ar 28
6.6 Ajuste do fluxo de ar (não válido para máquinas de secar roupa com bomba de calor) 29
6.6.1 Diagrama com curva de queda de pressão 31
6.6.2 Método de medição alternativo 34
7 Ligação elétrica 35
7.1 Instalação eléctrica 35
7.2 Ligação monofásica 36
7.3 Ligação trifásica 37
7.4 Ligações eléctricas 38
7.5 Funções para placas I/O 39
7.5.1 Ativar início 39
7.5.2 Arranque/paragem remotos 40
7.5.3 Início livre 41
7.6 Opção 42
7.6.1 Ligação externa 100 mA 42
8 Ligação de gás 43
8.1 Fixar a etiqueta 43
8.2 Informações gerais 43
8.3 Instalação do gás 44
8.4 Tabela de pressão e ajuste 45
8.5 Execução do teste 47
8.6 Instruções de conversão 48
8.7 Etiqueta de características 50
9 Inversão da porta 51

Índice

10 Kit de empilhamento 57
10.1 Kit de empilhamento WP7–6, WP7–7, WP7–8, TD7–8 com TD7–8 57
10.1.1 Conteúdo do kit 57
10.1.2 Instalação do kit de empilhamento 58
10.1.2.1 Para todas as combinações de empilhamento 60
11 Verificação de função 70
11.1 Verifique a paragem automática da máquina 70
11.2 Verifique a direcção da rotação (apenas em máquinas com alimentação trifásica, instalação marítima) 70
11.3 Verifique o calor 70
11.4 Pronta a usar 71
12 Instruções para a eliminação 72
12.1 Reciclagem e eliminação de aparelhos 72
12.1.1 Reciclabilidade 72
12.1.2 Procedimento de eliminação de aparelhos e recuperação de componentes/ materiais 72
12.2 Eliminação da embalagem 73

O fabricante reserva-se o direito de fazer modificações na concepção do aparelho bem como nas especificações dos materiais.

1 Segurança

- A manutenção deve ser efectuada apenas por pessoal autorizado.
- Apenas serão usados acessórios, peças de substituição e consumíveis autorizados.
- A máquina não deve ser utilizada se foram utilizados químicos industriais para limpeza.
- Não seque peças na máquina que não tenham sido lavadas.
- AVISO: Os artigos que tenham sido sujos com substâncias como produtos para o cabelo, óleos alimentares, acetona, álcool, gasolina, querosene, tira-nódoas, terebintina, ceras e removedores de cera devem ser limpos o suficiente para remover o contaminante antes de serem secos na máquina. Quando lavar este tipo de artigos sujos, certifique-se de que utiliza o detergente especificado pelo fabricante do detergente e selecione a temperatura mais elevada adequada. Em caso de dúvida, lave as peças várias vezes.
- Peças como borracha esponjosa (esponja de látex), toucas, tecidos impermeáveis, artigos forrados a borracha e panos ou almofadas com bases em borracha esponjosa não devem ser secos na máquina.
- Amaciadores ou produtos semelhantes devem ser utilizados como especificado pelas instruções do amaciador.
- A parte final de um ciclo de secagem ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para assegurar que as peças são deixadas a uma temperatura que garante que não serão danificadas.
- Retire todos os objectos, tais como isqueiros e fósforos, dos bolsos.
- AVISO. Nunca pare a máquina antes do fim do ciclo de secagem, excepto se todas as peças forem rapidamente removidas e espalhadas de forma a que o calor se dissipe.
- Tem que ser fornecida uma ventilação adequada para evitar o refluxo de gases na divisão para aparelhos que queimam outros combustíveis, incluindo chamas desprotegidas.
- O ar de escape não deve ser descarregado para um tubo utilizado para libertar fumos provenientes de aparelhos que queimam gás ou outros combustíveis.
- A máquina não deve ser instalada atrás de uma porta que pode ser trancada, de uma porta deslizante ou de uma porta com uma dobradiça no lado contrário da máquina, de tal modo a limitar a abertura total da porta.
- Se a máquina tiver um filtro de cotão, este deve ser limpo com frequência.
- Não deve permitir a acumulação de cotão à volta da máquina.
- NÃO MODIFIQUE ESTE APARELHO.
- Quando efectuar a manutenção ou substituição das peças, a alimentação eléctrica deve estar desligada.
- Quando a alimentação estiver desligada, o operador terá de confirmar que a máquina está desligada (a ficha está e permanece retirada da tomada) de qualquer ponto a que tenha acesso. Se isso não for possível, devido à construção ou instalação da máquina, será fornecida uma desconexão com um sistema de bloqueio na posição isolada.
- De acordo com as regras de cablagem: instale um interruptor multipolar antes da máquina para facilitar as operações de instalação e assistência.
- AVISO: O aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador, ou ligado a um circuito que é habitualmente ligado e desligado através de um utilitário.

- Se na chapa de características da máquina forem apresentadas tensões nominais diferentes ou frequências nominais diferentes (separadas por uma /), no manual de instalação são fornecidas instruções para ajustar o aparelho à tensão nominal ou à frequência nominal desejadas.
- Aparelhos estacionários não equipados com meios de desligação da rede de alimentação com separação de contacto em todos os pólos de forma a permitir que seja completamente desligado em situações de sobreintensidade de corrente de categoria III; é necessário incorporar meios de desligação na cablagem fixa de acordo com os regulamentos de ligações eléctricas.
- As aberturas na base, não devem ser obstruídas por um tapete.
- Massa máxima de tecido seco: 8,0 kg (para máquinas de secar roupa a gás).
- Massa máxima de tecido seco: 9,0 kg (para máquinas de secar roupa com bomba de calor e elétricas).
- Nível de pressão sonora das emissões ponderadas em A em estações de trabalho: 70 dB(A).
- O secador de roupa pode ser colocado em cima de um lavador-extrator ou de outro secador de roupa (WP7–6, WP7–7, WP7–8, TD7–8).
- Requisitos adicionais para os seguintes países: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  - O aparelho pode ser utilizado em áreas públicas.
  - Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, com falta de experiência e de conhecimento, se estiverem sob supervisão ou após receberem instruções referentes à utilização do aparelho no modo seguro e entendendo os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
  - As crianças com menos de 3 anos não se devem aproximar a menos que estejam a ser continuamente supervisionadas.
- Requisitos adicionais para outros países:
  - Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, com falta de experiência e de conhecimento, excepto quando sob supervisão ou após receberem instruções referentes à utilização do aparelho de alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas, de modo a assegurar que não brincam com o aparelho.

1.1 Precauções de segurança adicionais para secador aquecido a gás

- Antes da instalação, verifique se as condições de distribuição do local, natureza do gás e pressão são compatíveis com o ajuste do aparelho.
- A máquina não deve ser instalada em locais onde estejam instaladas máquinas de lavar usando percloroetileno, TRICLOROETILENO ou HIDROCARBONETOS contendo CLORO E FLÚOR como agentes de limpeza.
- NOTA! Salienta-se que a ligação e entrada em serviço de aparelhos em conformidade com esta norma estão sujeitas ao cumprimento das normas de instalação nos países em que estes aparelhos são comercializados.
- Devem indicar que a ligação ao aparelho deve ser realizada com uma mangueira flexível adequada para a categoria do aparelho, em conformidade com a regulamentação nacional de instalação do país de destino e, em caso de dúvida, o instalador deve contactar o fornecedor.
- O aparelho deve ser instalado sobre materiais não-inflamáveis para o pavimento, o tampo e/ou a parede próximo do aparelho.
- Se sentir o cheiro a gás:
  - Não ligue nenhum electrodoméstico
  - Não utilize interruptores eléctricos
  - Não utilize nenhum telefone no edifício
  - Evacue a sala, edifício ou área
  - Contacte a pessoa responsável pela máquina

1.2 Informações gerais

As condições para armazenamento e transporte do aparelho devem respeitar uma temperatura entre -20°C / + 70°C e humidade máx. de 95% HR.

Para evitar danos nos componentes electrónicos (e outras peças) que poderão ocorrer em resultado da condensação, a máquina deve ser mantida à temperatura ambiente durante 24 horas antes de ser utilizada pela primeira vez.

O fornecimento de energia elétrica deve seguir:

- Gama máx para tensão nominal de cada país: -15% / +10%.
- Gama máx para tensão nominal de cada frequência: ± 3 Hz.
- Imersões/Interrupção: 5 imersões/dia (100% tensão perdida, com duração de 3-4 minutos).

É sempre preferível um fornecimento de energia estável. As flutuações provocam stress e carga adicional em todos os componentes elétricos e eletrónicos.

1.3 Apenas utilização comercial

A(s) máquina(s) abrangidas(s) por este manual é(são) produzida(s) apenas para utilização industrial e comercial.

1.4 Direitos de autor

Este manual destina-se exclusivamente à consulta por parte do operador só pode ser entregue a terceiros apenas com a autorização da empresa Electrolux Professional AB.

1.5 Certificação de ergonomia

O corpo humano foi concebido para movimento e atividade mas podem ocorrer lesões físicas como resultado de movimentos estáticos e repetitivos ou posturas de trabalho desfavoráveis.

Foram analisadas e certificadas as características ergonómicas do seu produto, que podem influenciar a sua interação física e cognitiva com o mesmo.

De facto, um produto que exibe características ergonómicas deve cumprir requisitos ergonómicos específicos, pertencentes a três áreas diferentes: Politécnica, Biomédica e Psicossocial (usabilidade e satisfação).

Para cada uma destas áreas foram realizados testes específicos com utilizadores reais. O produto estava, assim, em conformidade com os critérios de aceitabilidade ergonómica exigidos pelas normas.

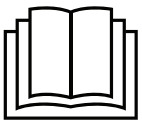
Se o mesmo operador utilizar várias máquinas, os movimentos repetitivos irão aumentar e, como consequência disso, o respetivo risco biomecânico irá aumentar exponencialmente.

Os possíveis riscos posturais são a interação com a maçaneta da porta caso a máquina seja colocada diretamente no chão sem uma base e caso a máquina seja colocada por cima de uma máquina de lavar roupa.

Siga as recomendações abaixo para evitar, tanto quanto possível, que os operadores adquiram lesões corporais.

- Coloque a máquina numa base em vez de diretamente no chão de modo que o operador não necessite de dobrar as costas desnecessariamente quando carregar e descarregar.
  A altura mínima sugerida das bases é de 300 mm.
- Desloque o painel de controlo para a posição inferior caso a máquina seja colocada por cima de uma máquina de lavar roupa.
- Certifique-se de que existem carrinhos ou cestos suficientes para as operações de carga, descarga e transporte.
- Organize a rotação de funções no local de trabalho caso o operador esteja a trabalhar com várias máquinas.

1.6 Símbolos

	Atenção
	Atenção, superfície quente
	Cuidado, alta tensão
	Atenção, risco de incêndio/material inflamável
	Perigo, risco de esmagamento
	Leia as instruções antes de utilizar a máquina

2 Termos de garantia e exclusões

Se a compra deste produto incluir cobertura de garantia, a garantia é fornecida em linha com normas locais e sujeitas ao produto instalado e usado para as finalidades para que foi concebido, como descrito na respetiva documentação do equipamento.

A garantia será aplicável caso o cliente tenha usado apenas peças sobresselentes genuínas e tiver efetuado a manutenção de acordo com a documentação de uso e manutenção Electrolux Professional AB disponibilizada em papel ou formato eletrónico.

Electrolux Professional AB recomenda veementemente a utilização de agentes de limpeza, enxaguamento e descalcificação Electrolux Professional AB aprovados para obter ótimos resultados e manter a eficiência do produto ao longo do tempo.

A garantia Electrolux Professional AB não cobre:

- custo das deslocações de serviço para entregar e recolher o produto;
- instalação;
- formação sobre como usar/operar;
- substituição (e/ou fornecimento) de peças de desgaste, a menos que resultante de defeitos de materiais ou mão de obra comunicados no prazo de uma (1) semana após a avaria;
- correção de ligação externa;
- correção de reparações não autorizadas, bem como quaisquer danos, avarias e ineficiências provocadas por e/ /ou resultantes de;
  - capacidade insuficiente e/ou anormal dos sistemas elétricos (corrente/tensão/frequência, incluindo picos de tensão e/ou apagões);
  - abastecimento de água, vapor, ar, gás inadequado ou interrompido (incluindo impurezas e/ou outros que não estejam em conformidade com os requisitos técnicos para cada aparelho);
  - peças de canalização, componentes ou produtos de limpeza de consumíveis não aprovados pelo fabricante;
  - negligência, utilização incorreta, abuso e/ou não conformidade com as instruções de utilização e manutenção especificadas na respetiva documentação do equipamento;
  - imprópria ou incorreta: instalação, reparação, manutenção (incluindo manipulação, modificações e reparações efetuadas por terceiros não autorizados) e modificação de sistemas de segurança;
  - Utilização de componentes não originais (por ex.: consumíveis, desgaste ou peças sobresselentes);
  - condições ambientais que provoquem stress térmico (por ex. sobreaquecimento/congelação) ou químico (por ex. corrosão/oxidação);
  - objetos estranhos colocados no ou ligados ao produto;
  - acidentes de força maior;
  - transporte e manuseamento, incluindo riscos, amolgadelas, lascas, e/ou outros danos no acabamento do produto, a menos que estes danos resultem de defeitos de materiais ou mão de obra e sejam comunicados no espaço de uma (1) semana após a entrega, salvo acordo em contrário;
- produto com números de série originais que tenham sido removidos, alterados ou não possam ser facilmente determinados;
- substituição de lâmpadas, filtros ou quaisquer outras peças consumíveis;
- quaisquer acessórios e softwares não aprovados ou especificados pela Electrolux Professional AB.

A garantia não inclui atividades de manutenção previstas (incluindo as peças ou o fornecimento de agentes de limpeza, a menos que especificamente abrangidas em qualquer acordo local, sujeito a termos e condições locais.

Consulte a lista dos centros de assistência autorizados no website Electrolux Professional AB.

3 Dados técnicos

3.1 Máquinas aquecidas eletricamente

3.1.1 Esquema

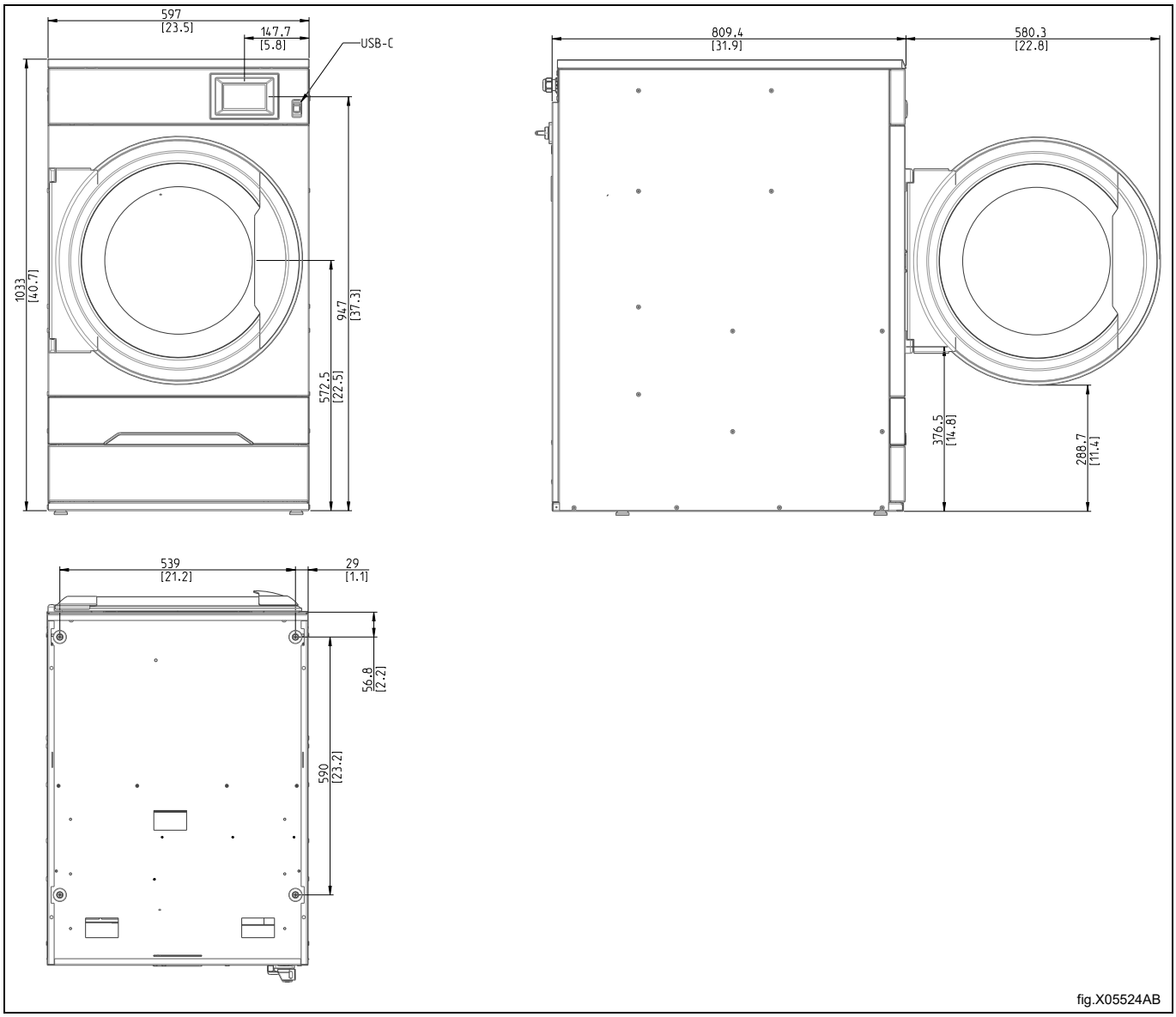


fig.X05524AB

3.1.2 Dados técnicos

Peso, líquido	kg	97
Volume do tambor	litros	135
Diâmetro do tambor	mm	575
Profundidade do tambor	mm	500
Velocidade do tambor, carga média	rpm	53
Capacidade nominal, fator de enchimento 1:15 (Carga máx.)	kg	9,0
Capacidade nominal, fator de enchimento 1:18	kg	7,5
Capacidade nominal, fator de enchimento 1:22 (Carga recomendada)	kg	6,1
Aquecimento: eletricidade	kW	3,0
	kW	4,5
	kW	6,0
Caudal de ar ótimo, 3,0/4,5 kW	m^3/h	130
Caudal de ar ótimo, 6,0 kW	m^3/h	155
Contrapressão estática ótima, 3,0/4,5 kW	Pa	350
Contrapressão estática máxima, 3,0/4,5 kW	Pa	355
Contrapressão estática ótima, 6,0 kW	Pa	300
Contrapressão estática máxima, 6,0 kW	Pa	310
Nível de potência/pressão sonora durante a secagem[1]	dB(A)	63/48
Emissão de calor da potência instalada, máx	%	15
Condições normais:		
Temperatura ambiente de funcionamento, com uma humidade relativa máxima	°C /%HR	+1— +32°C / 95%
Temperatura ambiente de funcionamento, com uma humidade relativa máxima	°C /%HR	+32— +40°C / 60%
Condições adversas:[2]		
Temperatura ambiente de funcionamento, com uma humidade relativa máxima	°C /%HR	+40— +45°C / 60%

1. Níveis de potência sonora medidos de acordo com a ISO 60704.
2. As condições adversas irão afetar de forma não negligenciável o funcionamento, a vida útil, o desempenho, etc. da máquina.

3.1.3 Ligações

Saída de ar	⌀ mm	125

3.2 Máquinas aquecidas a gás

3.2.1 Esquema

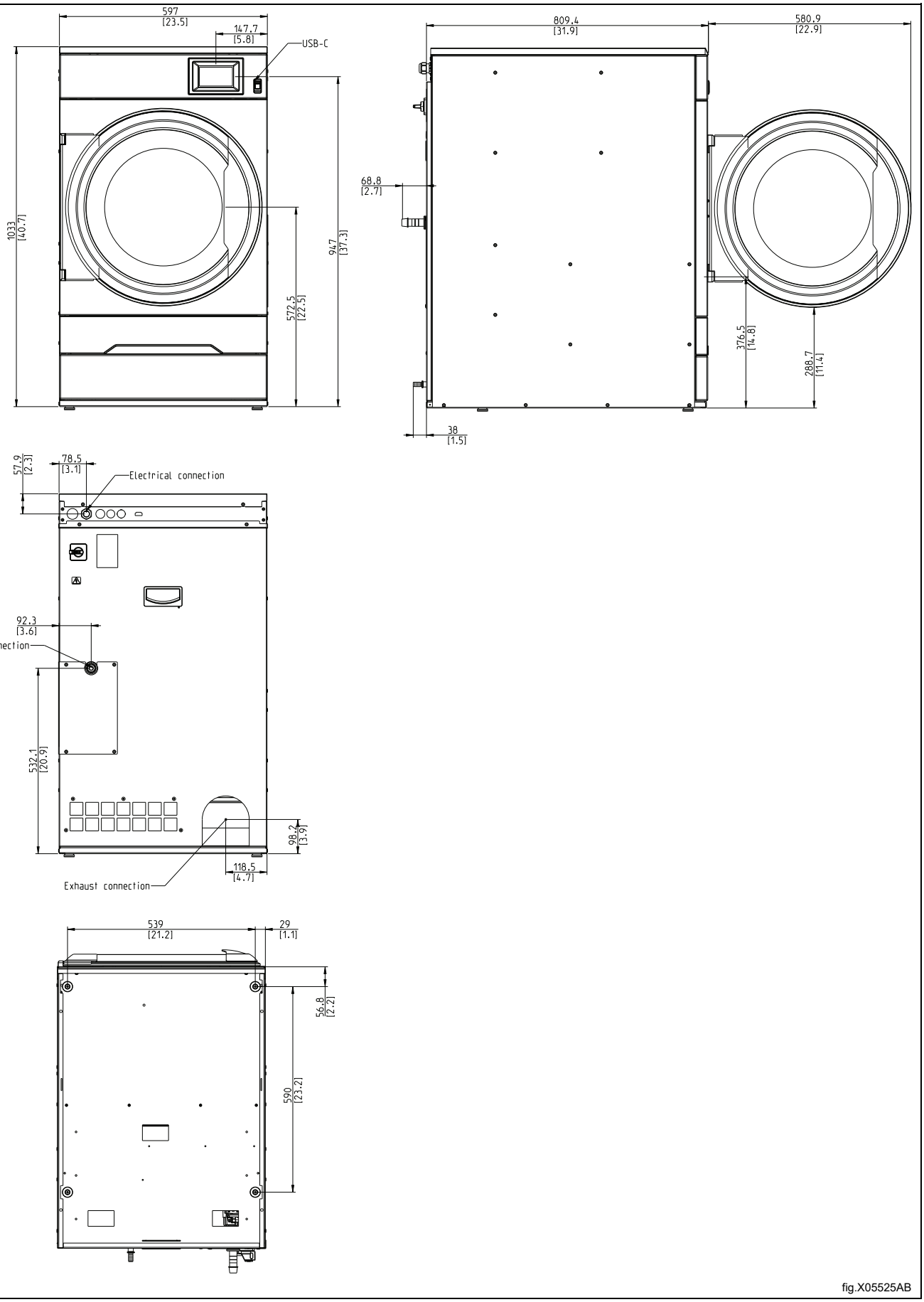


fig.X05525AB

3.2.2 Dados técnicos

Peso, líquido	kg	97
Volume do tambor	litros	135
Diâmetro do tambor	mm	575
Profundidade do tambor	mm	500
Velocidade do tambor, carga média	rpm	53
Capacidade nominal, fator de enchimento 1:18 (Carga máx.)	kg	7,5
Capacidade nominal, fator de enchimento 1:22 (Carga recomendada)	kg	6,1
Aquecimento: Gás	kW	7,0
Caudal de ar ótimo	m^3/h	280
Contrapressão estática ótima	Pa	200
Contrapressão estática máxima	Pa	255
Nível de potência/pressão sonora durante a secagem[1]	dB(A)	63/48
Emissão de calor da potência instalada, máx	%	15
Condições normais:		
Temperatura ambiente de funcionamento, com uma humidade relativa máxima	°C /%HR	+1— +32°C / 95%
Temperatura ambiente de funcionamento, com uma humidade relativa máxima	°C /%HR	+32— +40°C / 60%
Condições adversas:[2]		
Temperatura ambiente de funcionamento, com uma humidade relativa máxima	°C /%HR	+40— +45°C / 60%

1. Níveis de potência sonora medidos de acordo com a ISO 60704.
2. As condições adversas irão afetar de forma não negligenciável o funcionamento, a vida útil, o desempenho, etc. da máquina.

Nota:

- **Os aparelhos a gás predefinidos foram concebidos para funcionar com gás natural (GNH) de acordo com 2H ou 2E (G20)..**
- **O aparelho a gás predefinido não deve ser instalado a uma altitude superior a 610 m (2001 pés).**
- **Para funcionar com outro tipo de gás é necessário proceder à conversão de gás na máquina.**
- **Os acessórios de conversão de gás para outros gases a altitudes não superiores a 610 m (2001 pés) encontram-se no saco de acessórios.**
- **Para o GPL, utilize qualidades de gás de acordo com a norma 2140-23 GPA Midstream.**

3.2.3 Ligações

Saída de ar	⌀ mm	125
Ligação de gás	1/2”	ISO 7/1–R1/2

3.3 Máquinas com bomba de calor

3.3.1 Esquema

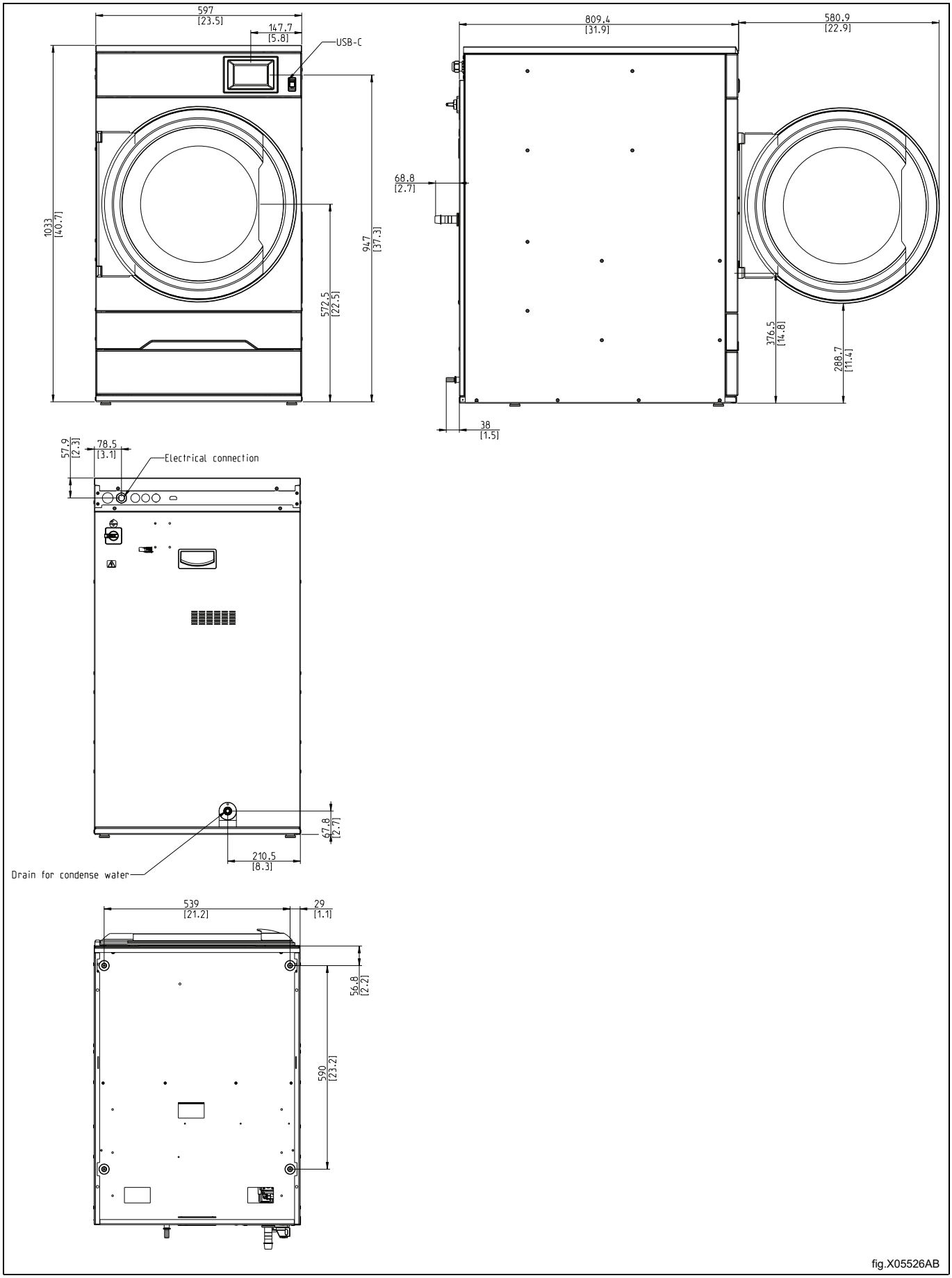


fig.X05526AB

3.3.2 Dados técnicos

Peso, líquido	kg	119
Volume do tambor	litros	135
Diâmetro do tambor	mm	575
Profundidade do tambor	mm	500
Velocidade do tambor, carga média	rpm	53
Capacidade nominal, fator de enchimento 1:15 (Carga máx.)	kg	9,0
Capacidade nominal, fator de enchimento 1:18	kg	7,5
Capacidade nominal, fator de enchimento 1:22 (Carga recomendada)	kg	6,1
Nível de potência/pressão sonora na secagem[1]	dB(A)	63/48
Emissão média de calor por ciclo de secagem utilizada para avaliar as necessidades de ventilação[2]	kW	0,7
Condições normais:		
Temperatura ambiente de funcionamento, com uma humidade relativa máxima	°C /%HR	+10— +32 °C / 95%
Temperatura ambiente de funcionamento, com uma humidade relativa máxima	°C /%HR	+32— +40 °C / 60%
Condições adversas:[3]		
Temperatura ambiente de funcionamento, com uma humidade relativa máxima[4]	°C /%HR	+5—+10 °C / 95%
Temperatura ambiente de funcionamento, com uma humidade relativa máxima	°C /%HR	+40— +45 °C / 60%

1. Níveis de potência sonora medidos em conformidade com ISO 60704.
2. Para obter assistência no dimensionamento das necessidades de ventilação, contacte um técnico de ventilação autorizado. Para garantir uma ventilação suficiente, é necessário ter em conta todas as fontes que introduzem calor, bem como todos os outros parâmetros que afetam as necessidades de ventilação. Zona climática, parâmetros do edifício, dimensões da divisão, etc.
3. As condições adversas irão afetar de forma não negligenciável o funcionamento, a vida útil, o desempenho, etc. da máquina.
4. Até +5 com o kit de extensão de temperatura.

Bomba de calor

Tipo de líquido refrigerante		R134a
Quantidade de líquido de refrigeração	kg	0,68

Gases fluorados com efeito de estufa

Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa:
R134a: 0,680 kg
GWP: 1430
CO_2 equivalente 0.9724 t
Hermeticamente fechado

3.3.2.1 Ligações

Ligação do tubo, água condensada	⌀ mm	15

4 Configuração

4.1 Informações gerais

O fluxo de trabalho principal para configurar ou instalar esta máquina pode ser simplesmente descrito abaixo.

Aquecimento a gás, elétrico, vapor:

1. Remoção da embalagem
2. Posicionamento/localização, nivelamento e/ou fixação da máquina.
3. Correção das dimensões da admissão de ar/ar fresco, dimensões da conduta de saída de ar e ligações da(s) conduta(s) tendo em consideração uma máquina independente ou partilha de conduta de saída de ar.
4. Ligações elétricas, ligue a alimentação à máquina.
5. Ajustes do fluxo de ar ou da contrapressão estática numa máquina vazia e fria tendo em consideração uma máquina independente ou partilha de conduta de saída de ar.
6. Ligação de gás. (Para máquina aquecida a gás).
7. Verificação de funcionamento.
8. Verificação das funções opcionais.

Para mais informações, consulte cada parte deste manual de instalação.

Aquecimento por bomba de calor:

1. Remoção da embalagem
2. Posicionamento/localização, nivelamento e/ou fixação da máquina.
3. Correção do ar fresco para compensar a emissão de calor da(s) máquina(s) e ligação da(s) descarga(s).
4. Ligações elétricas, ligue a alimentação à máquina.
5. Verificação de funcionamento.
6. Verificação das funções opcionais.

Para mais informações, consulte cada parte deste manual de instalação.

4.2 Remoção da embalagem

Nota:

No caso das máquinas com bomba de calor; a máquina não deve permanecer deitada nem inclinada por um período superior a 45°. Isso poderá danificar a bomba de calor.

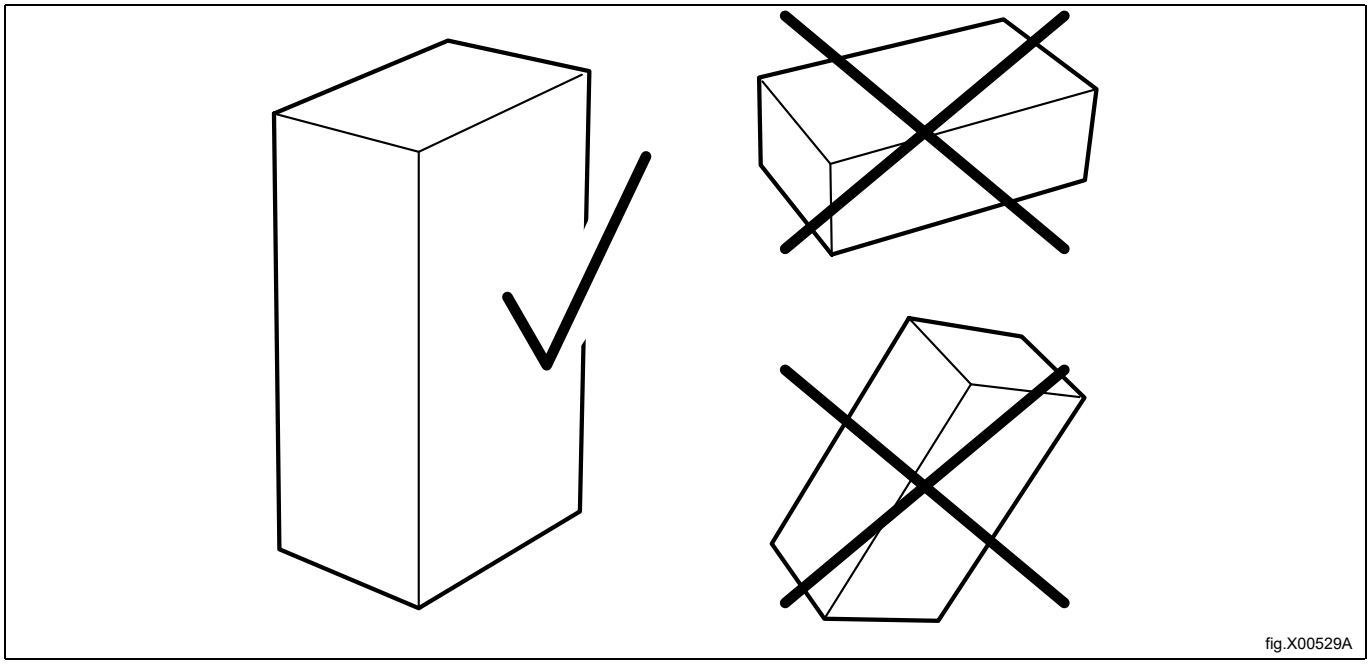
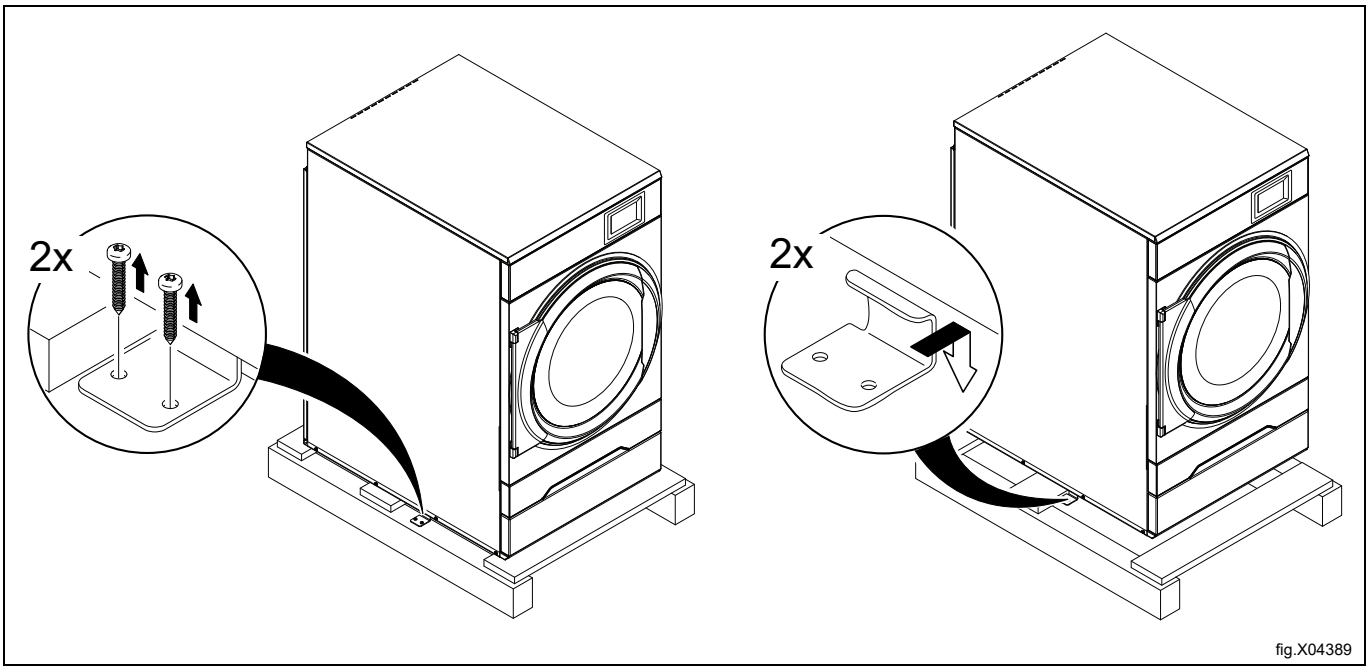


fig.X00529A

Retire os parafusos e o suporte de transporte de cada lado da máquina.
Retire a máquina da palete.

Nota:
Ao mover a máquina, manuseie-a com cuidado. O tambor não possui braçadeiras de transporte.



Coloque a máquina na sua posição final.

4.3 Instruções de reciclagem para embalagem

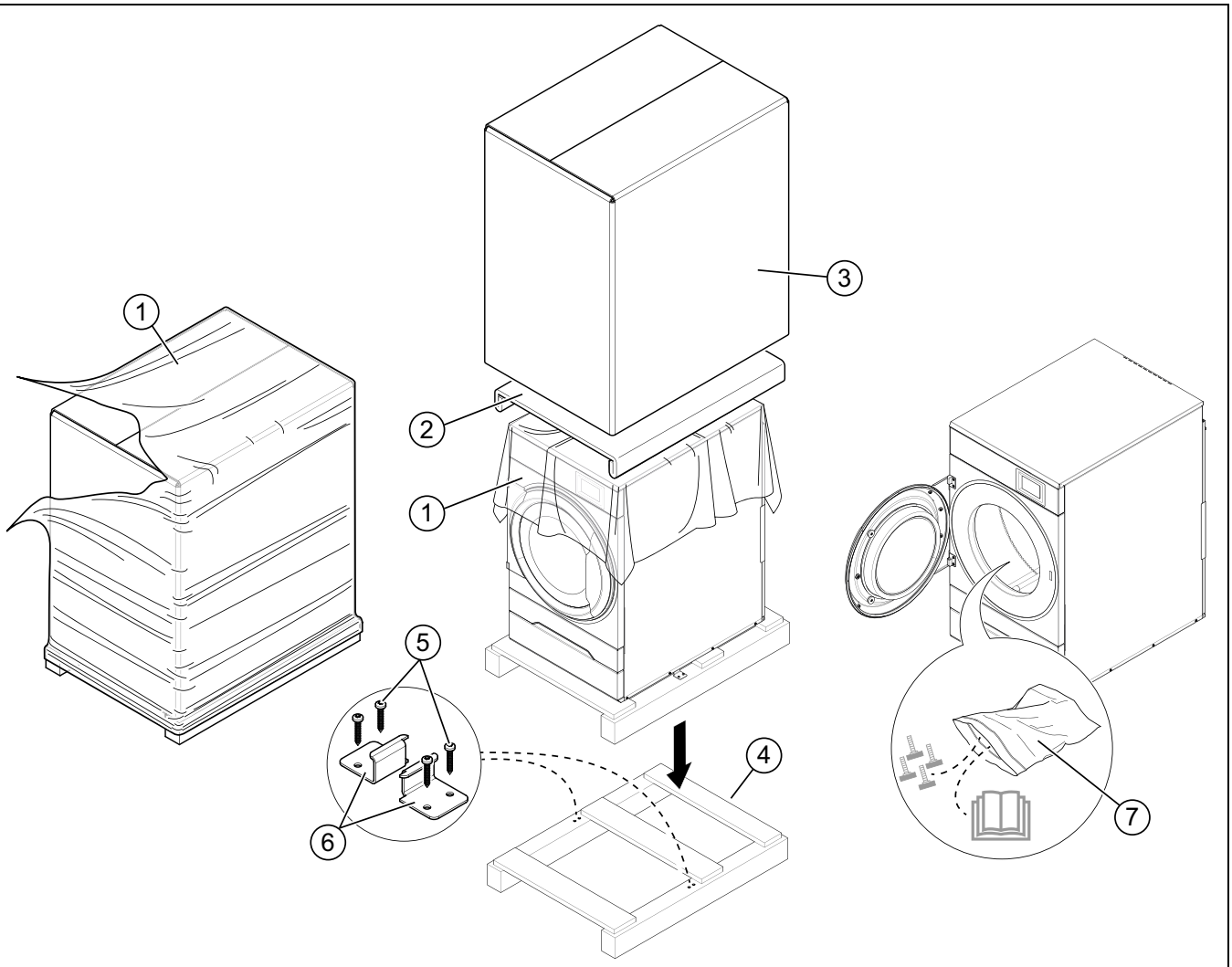


fig.X04390A

Fig.	Descrição	Código	Tipo
1	Película de embalagem	LDPE 4	Plástico
2	Cantoneira	PS 6	Plástico
3	Embalagem de cartão	PAP 20	Papel
4	Palete	FOR 50	Madeira
5	Parafuso	FE 40	Aço
6	Suporte em aço	FE 40	Aço
7	Saco de plástico	PET 1	Plástico

4.4 Posicionamento

A figura mostra a distância recomendada até às paredes e/ou outras máquinas.

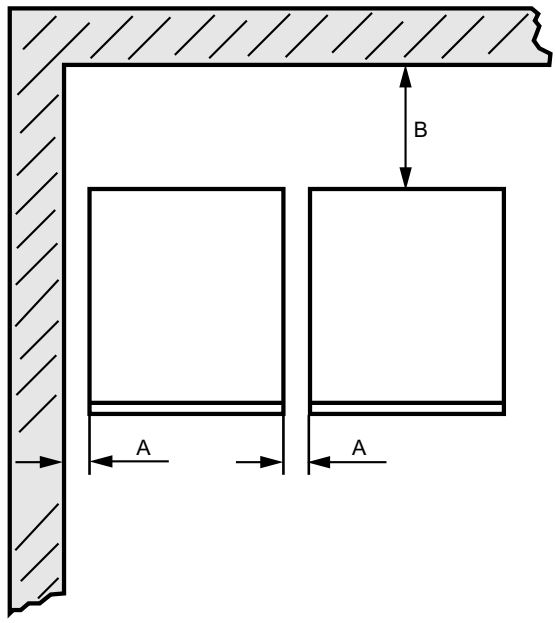


fig.X00959

A	5–500 mm (Mín. 5 mm)
B	500 mm (Mín. 200 mm)

Nota:

A máquina deve ser colocada de forma que haja espaço suficiente para trabalhar, tanto para o utilizador como para o pessoal de serviço.

O respeito pelas recomendações fornecidas irá permitir um acesso fácil para manutenção e operações de serviço.

No caso de limitações de espaço, é possível instalar máquinas que não respeitem as recomendações fornecidas. Neste caso, tenha em consideração que pode ser necessário desligar e deslocar outras máquinas para poder alcançar e realizar operações de assistência na máquina afetada.

4.5 Ligação do tubo de descarga (apenas para máquinas com bomba de calor)

Ligue a mangueira de drenagem ao tubo (A) na unidade da bomba de calor.

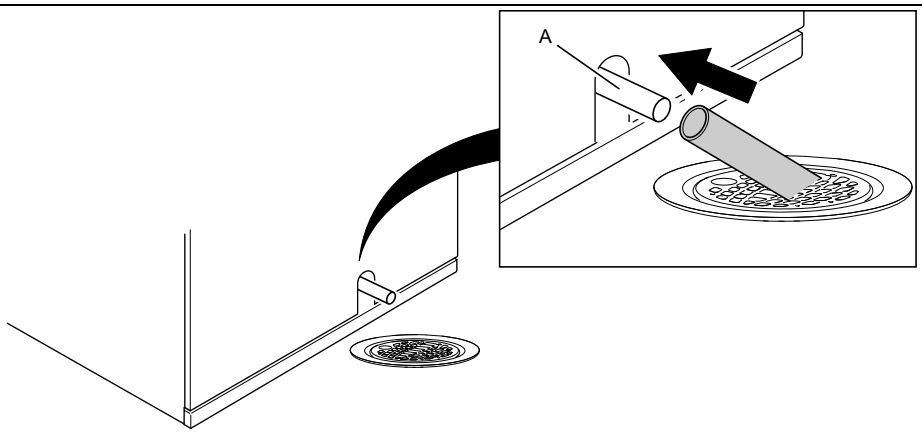


fig.X00695

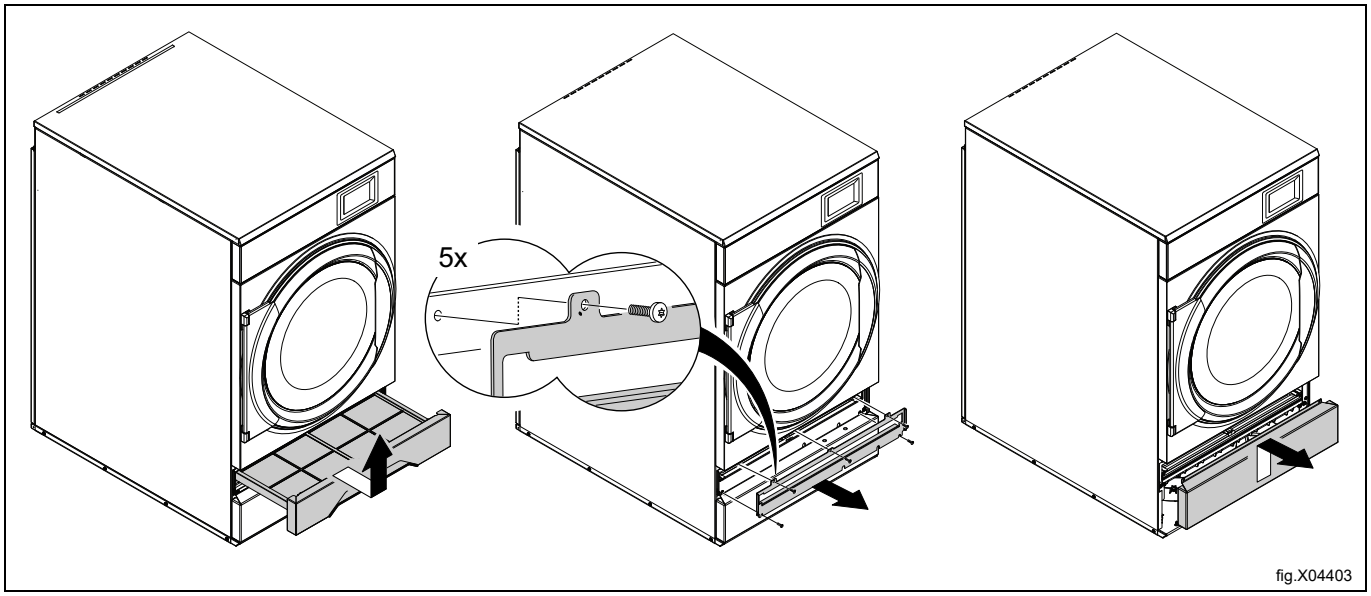
Nota:
O tubo de descarga (A) deve estar posicionado acima do nível de água no dreno do chão.
O dreno deve estar numa posição inferior à saída do dreno da unidade da bomba de calor. Caso contrário, a água vai retornar à máquina. Ajuste com os pés.
O tubo deve ficar disposto em arco sem ângulos acentuados.

4.6 Instalação mecânica

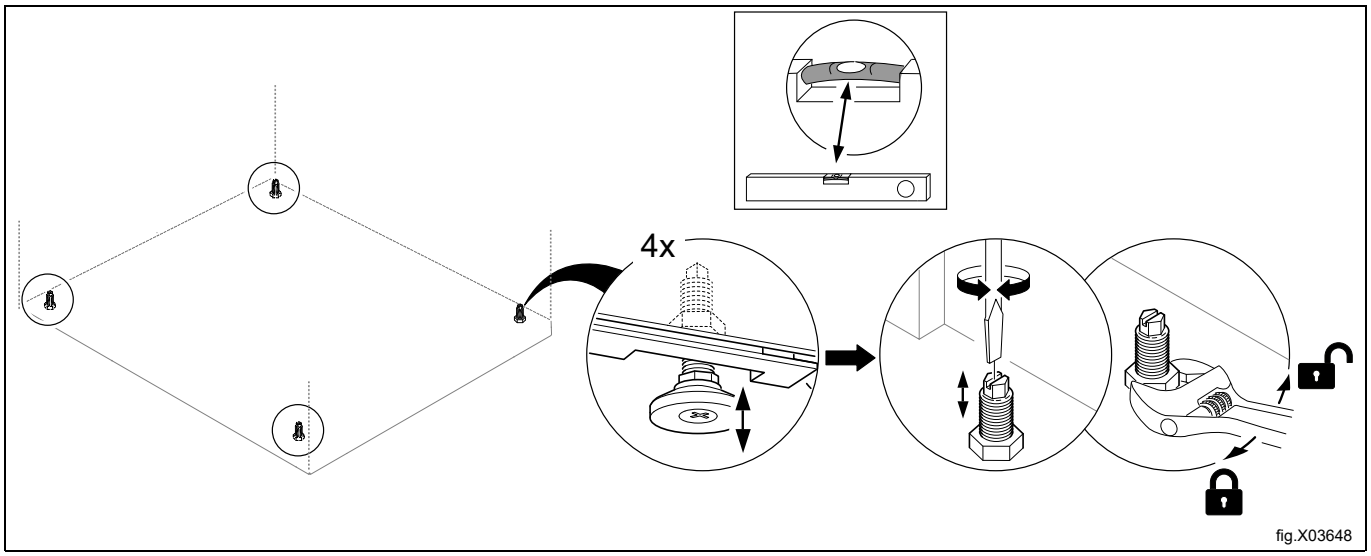
Remova a gaveta do filtro.

Desaperte os cinco parafusos e desmonte o suporte.

Remova o painel frontal inferior.



Nivele a máquina com os pés da mesma. O ajuste da altura máxima dos pés é de 14 mm.



Volte a instalar os painéis.

5 Instalação do modelo Marine

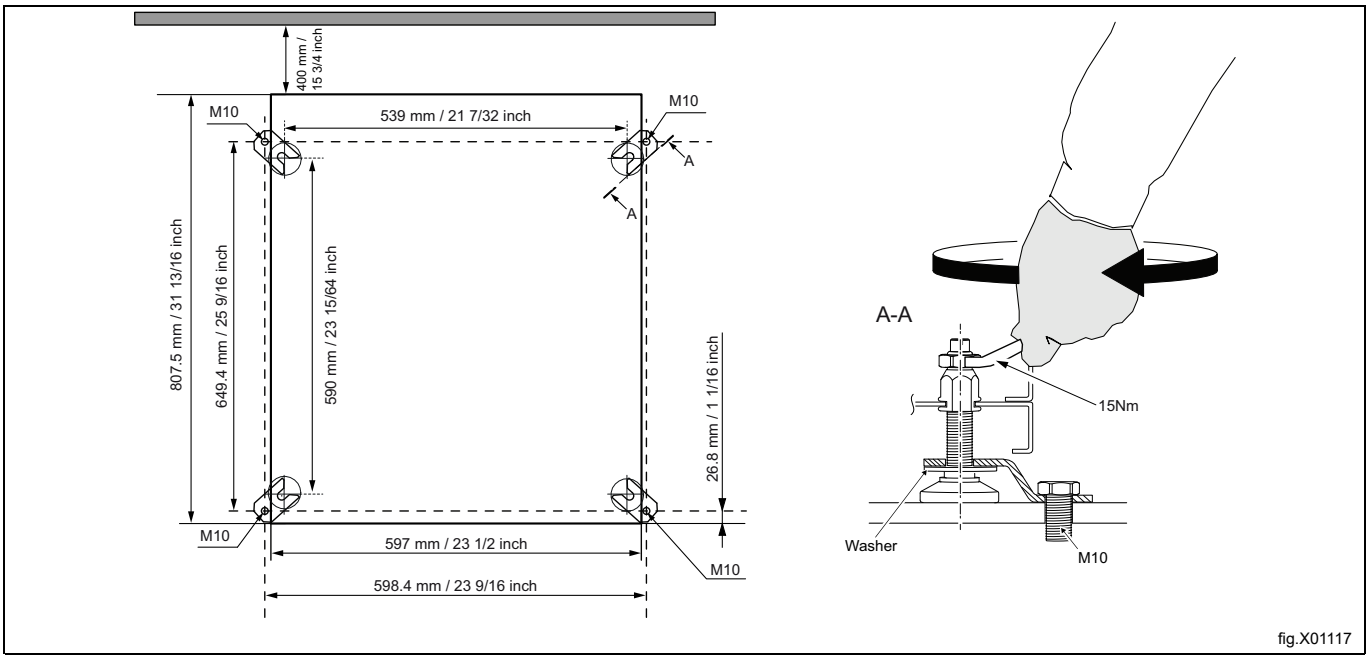
Para garantir a estabilidade da máquina, é importante apertar a máquina na fundação.

Aperte quatro encaixes na fundação utilizando quatro parafusos de fixação M10.

Nota:

As quatro uniões não são fornecidas com a máquina e devem ser encomendadas como kit N.º 487193544.

Aperte a máquina nos encaixes.



Nota:

A instalação marítima não é aplicável para máquinas aquecidas a gás ou máquinas com bomba de calor.

6 Sistema de evacuação

6.1 Princípio do ar

Nota:
É muito importante que a máquina possua ar fresco suficiente para conseguir o melhor resultado de secagem.

6.1.1 Máquinas aquecidas a gás e elétricas

A ventoinha cria uma baixa pressão na máquina, puxando o ar para dentro do tambor através da unidade de aquecimento. O ar quente circula pelas peças de vestuário através dos orifícios do tambor e é evacuado pelo filtro posicionado por baixo do tambor. O ar é então evacuado através da ventoinha e do sistema de exaustão.

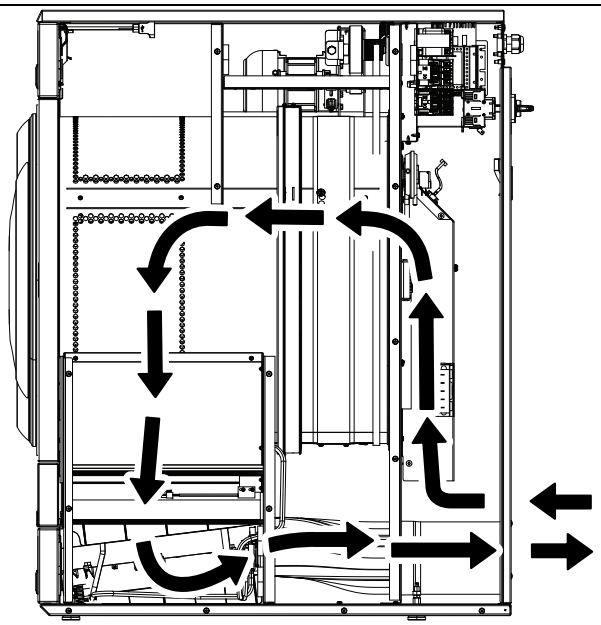


fig.X04404

6.1.2 Máquinas com bomba de calor

A ventoinha cria um caudal de ar na máquina, puxando o ar para dentro do tambor através da unidade de aquecimento. O ar aquecido passa através da roupa e dos orifícios do tambor, flui através da primeira gaveta do filtro e continua através do segundo filtro especial que se encontra imediatamente por baixo. O filtro especial é necessário em máquinas com bomba de calor para proteger a mesma de ficar obstruída com cotão. Quando o ar passa os dois filtros, recircula de novo para o tambor.

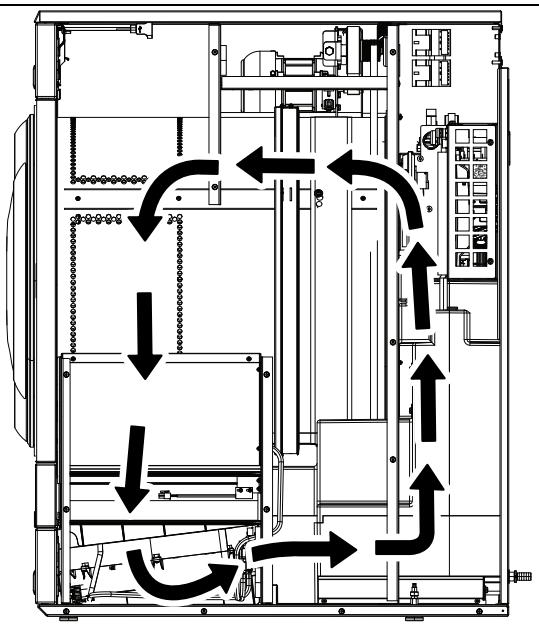


fig.X04405

6.1.2.1 Ventilação da divisão

Quando a máquina estiver em funcionamento, a temperatura da sala aumenta. Por este motivo, a sala deve ter ventilação suficiente.

Ao dimensionar a ventilação, é necessário ter em consideração todas as fontes que introduzem calor no mesmo espaço. As fontes de calor podem, por exemplo, ser: mais máquinas de secar roupa, armários de secagem, máquinas de lavar roupa, máquinas de passar, radiadores, etc. A combinação de várias fontes para introdução de calor conduz a uma maior necessidade de fluxo de ventilação. Outros fatores também podem influenciar o fluxo de ventilação necessário, tais como a zona climática, parâmetros de construção, dimensões do espaço, etc. Para assistência com o dimensionamento das necessidades de ventilação necessárias, contacte o técnico de ventilação autorizado.

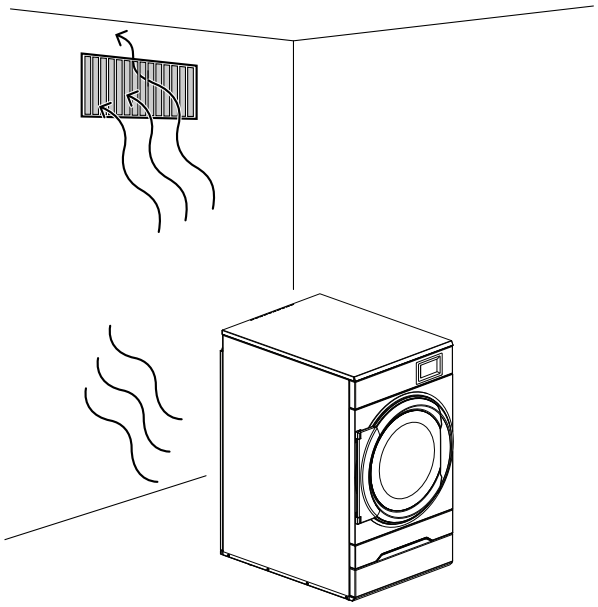


fig.X04406

6.2 Ar fresco

Para uma eficiência máxima e para o tempo de secagem mais curto possível, é importante assegurar que entra o mesmo volume de ar fresco do exterior na sala do que o que sai para fora da mesma.

Para evitar falhas de ventilação na sala, é importante posicionar a entrada de ar atrás da máquina.

Disposições para um abastecimento de ar adequado:

- Recomenda-se que a área da abertura de entrada de ar seja cinco vezes o tamanho da área do tubo de saída de ar. A área da abertura de entrada é a área através da qual o ar pode fluir sem resistência da cobertura das grades/lamelas.

A resistência nas grades/lamelas no painel de cobertura da entrada de ar não deve exceder os 10 Pa (0,1 mbar).

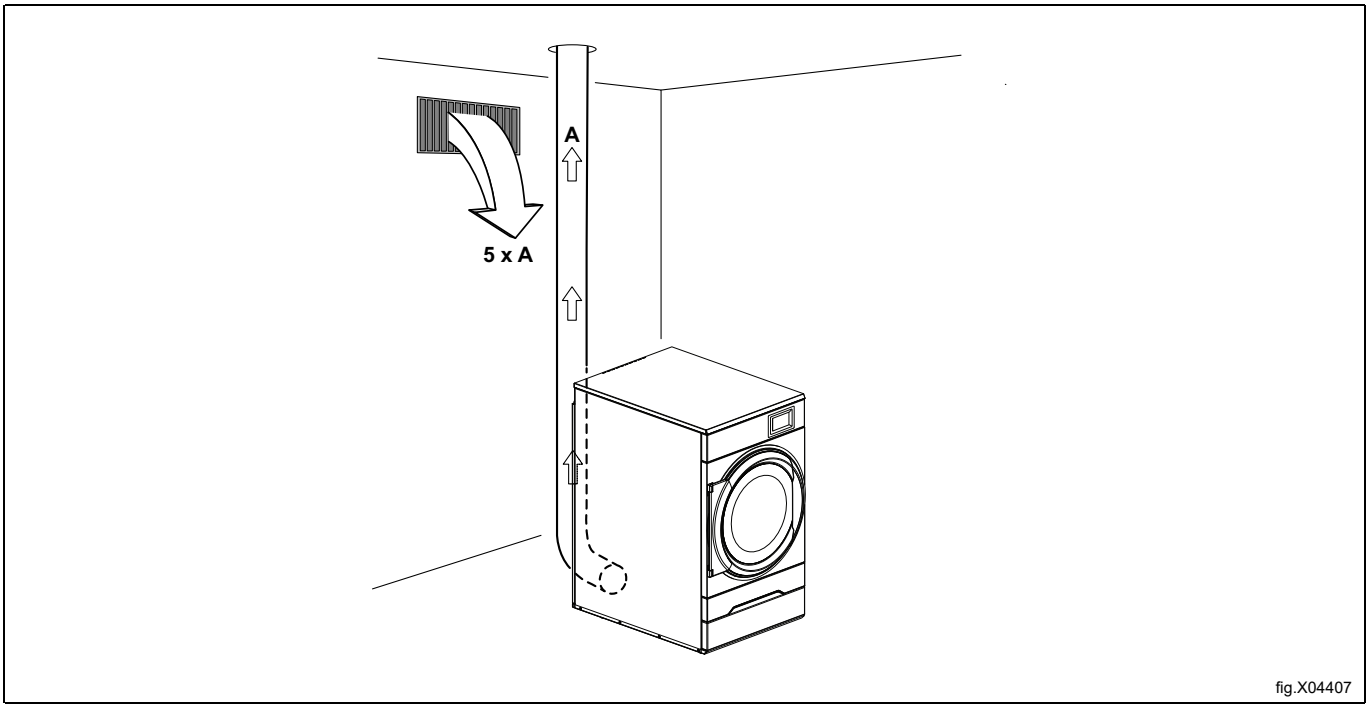


fig.X04407

Nota:

As coberturas das grades/lamelas bloqueiam frequentemente metade da área total de ventilação de ar fresco. Lembre-se de levar isto em consideração.

6.3 Tubo de saída de ar

- Para a saída do ar, deve utilizar-se apenas tubo metálico rígido ou flexível.
- Tubos de plástico não são recomendados.
- O material recomendado para a exaustão é aço galvanizado.
- A conduta não deve ser montada com parafusos ou outros meios de fixação que possam penetrar na mesma e causar a acumulação de cotão, em vez disso, use, por exemplo, braçadeiras e silicone para altas temperaturas.
- A saída do ar não deve ficar voltada para uma parede, um tecto ou um espaço fechado num edifício.
- O tubo de saída de ar deve ficar afastado do edifício dado que a condensação pode causar danos provocados pelo frio no edifício.
- O tubo de saída de ar deve conduzir ao exterior.
- A conduta de escape deve ser colocada de modo a estar protegida no exterior contra, por exemplo, impactos ou entrada de água.
- O tubo de saída de ar deve ser suave no interior (resistência de ar baixa).
- O tubo de saída de ar deve ter dobras suaves.

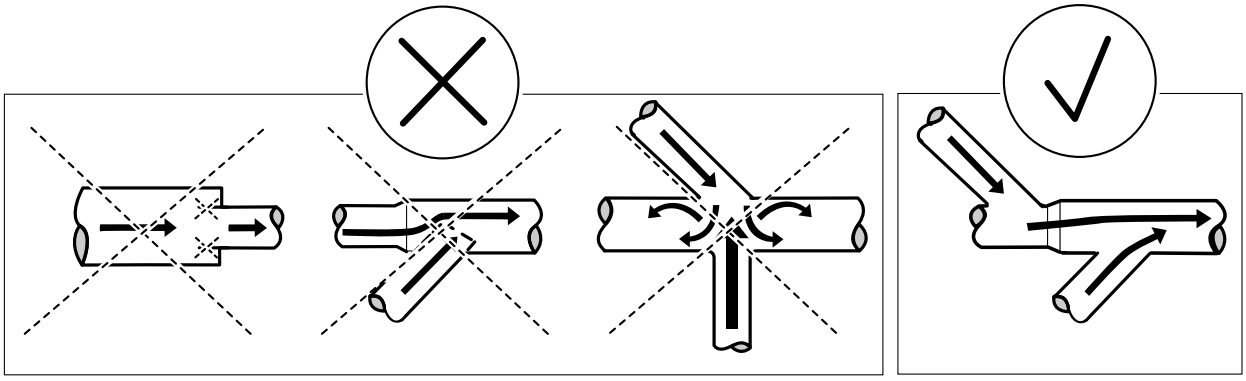


fig.W00049

6.4 Tubo de saída de ar partilhado

Recomenda-se que cada máquina esteja ligada a um tubo de saída de ar separado.

No caso de várias máquinas utilizarem o mesmo tubo de saída de ar, o tubo de saída de ar deve aumentar após cada máquina. A progressão recomendada do aumento do diâmetro está indicada na tabela.

Se várias máquinas estiverem instaladas no mesmo tubo de escape, é recomendável ajustar o fluxo de ar nas máquinas quando todas estiverem ligadas e a correr um programa sem calor.

Considere que tubos desnecessariamente grandes criam problemas com a corrente de ar.

O tubo de descarga deve ter uma válvula de retenção após cada secador.

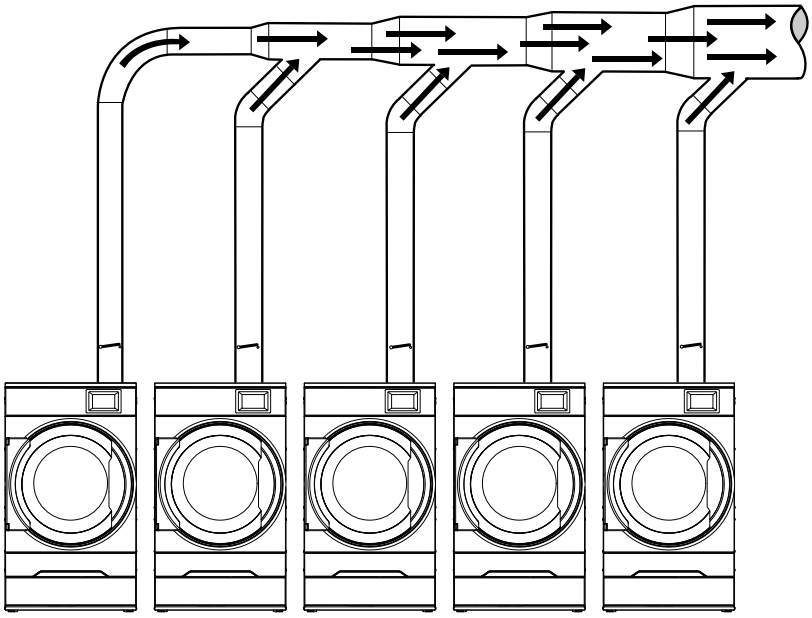


fig.X04408

Número de máquinas		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tubo de saída de ar	⌀ mm	125	200	250	250	315	315	400	400	400	400
Área recomendada de entrada de ar fresco	m^2	0,06	0,16	0,25	0,25	0,39	0,39	0,63	0,63	0,63	0,63
Área mínima de entrada de ar fresco	m^2	0.05	0.10	0.15	0.19	0.24	0.29	0.34	0.39	0.44	0.49

O diâmetro do tubo de saída de ar não deve ser reduzido.

6.5 Dimensionamento da saída de ar

É importante que a máquina tenha o volume de ar correcto relativamente à alimentação de cada máquina.

Se o fluxo de ar for menor ou maior, isto irá resultar num período de secagem mais longo ou irá baixar o desempenho da máquina.

Se o tubo de saída for mais longo ou se a ventilação não estiver devidamente concebida, recomendamos a limpeza periódica dos tubos de saída. Normalmente, os tubos mais longos necessitam de uma limpeza mais frequente. Se o tubo de saída tiver uma contrapressão demasiado elevada, é recomendável instalar um um exaustor.

Os tubos de saída de ar deverão ser curtos para que a máquina trabalhe da melhor forma.

Todos os painéis de cobertura devem ser instalados de modo que a máquina trabalhe da melhor forma.

O tubo de saída de ar tem de ser concebido de modo que a contrapressão estática medida no orifício do sensor NTC não exceda a contrapressão máxima permitida indicada nas “Especificações técnicas”.

6.6 Ajuste do fluxo de ar (não válido para máquinas de secar roupa com bomba de calor)

O ajuste do fluxo de ar apenas deve ser efetuado por pessoal autorizado.

Nota:

Para a capacidade de ajuste do fluxo de ar, é necessário incorporar um registo no sistema de tubagens de escape.

É importante que a máquina tenha o fluxo de ar correto relativamente à entrada de calor de cada máquina. Se o fluxo de ar for inferior ao mínimo, a máquina será forçada a desligar o aquecimento, o que resultará num período de secagem mais longo.

Um fluxo de ar superior ao necessário é desnecessário e pode resultar numa lavanderia fria e em ruído das tubagens e saída. Em casos extremos, isto pode resultar em períodos de secagem mais longos.

- Desmonte o painel traseiro.

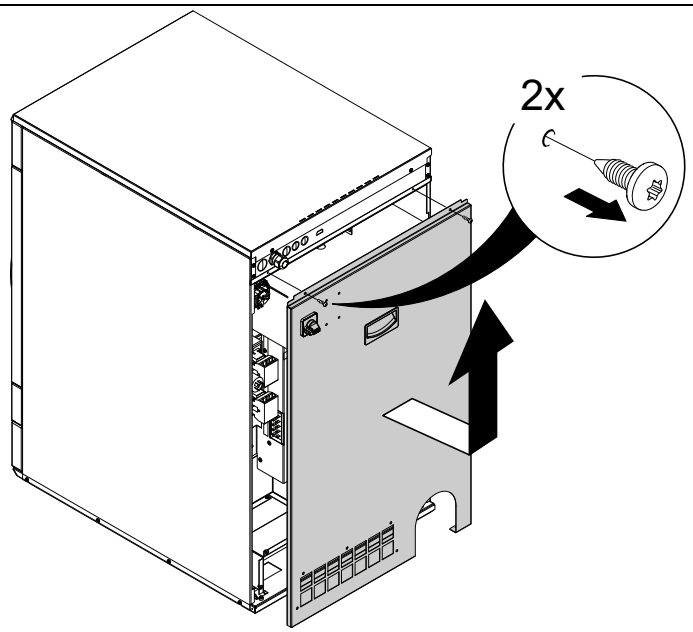


fig.X04409

- Introduza o instrumento de medição (manómetro) no orifício (A). Certifique-se de que está apertado para evitar fuga de ar.

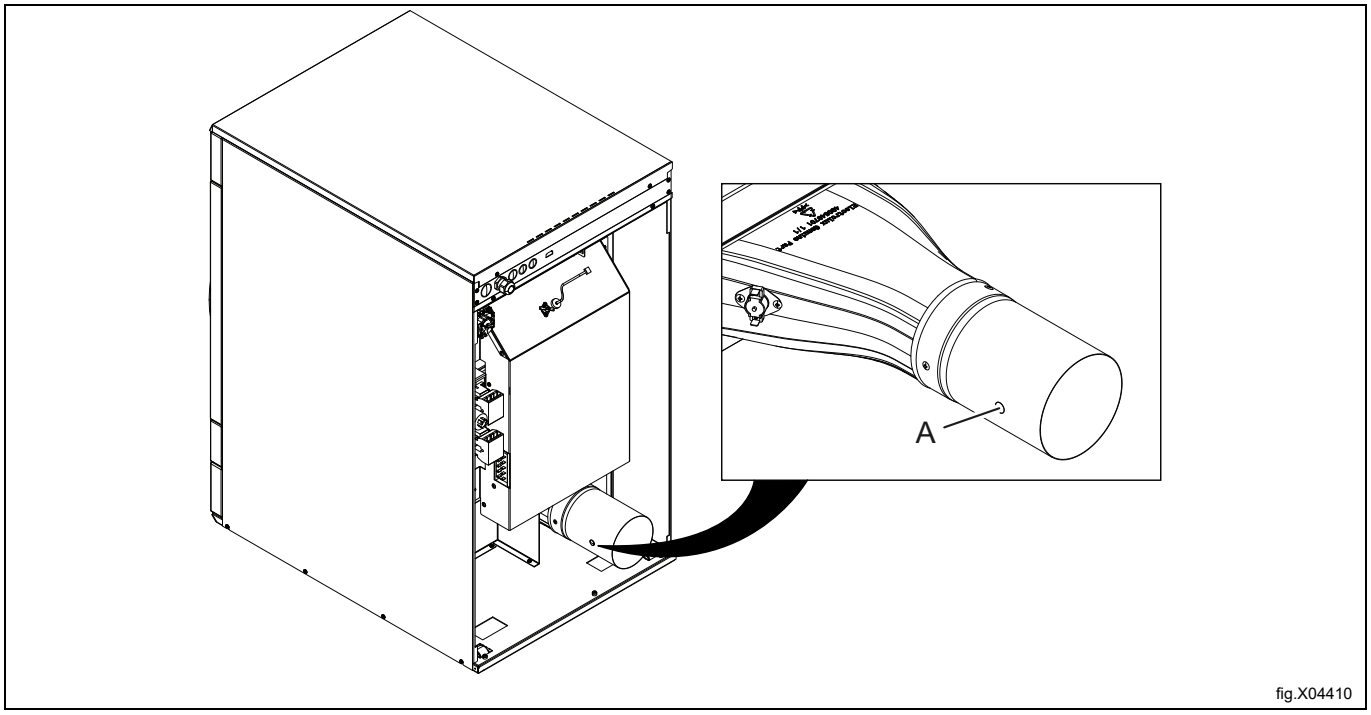


fig.X04410

- Meça quando a máquina estiver a funcionar com um programa sem calor e com um tambor vazio.
- Para poder ajustar o fluxo de ar para um processo de secagem ideal, é recomendável instalar um registo no sistema de condutas. Abrindo e fechando o registo, a pressão no orifício é reduzida ou aumentada, pelo que o fluxo é aumentado ou diminuído.

6.6.1 Diagrama com curva de queda de pressão

A área cinzenta (A) ilustra a área de trabalho ótima.

A	Área de trabalho
B	Fluxo de ar ótimo, máquina vazia a frio
C	Contrapressão estática, Pa
D	Fluxo de ar m³/h

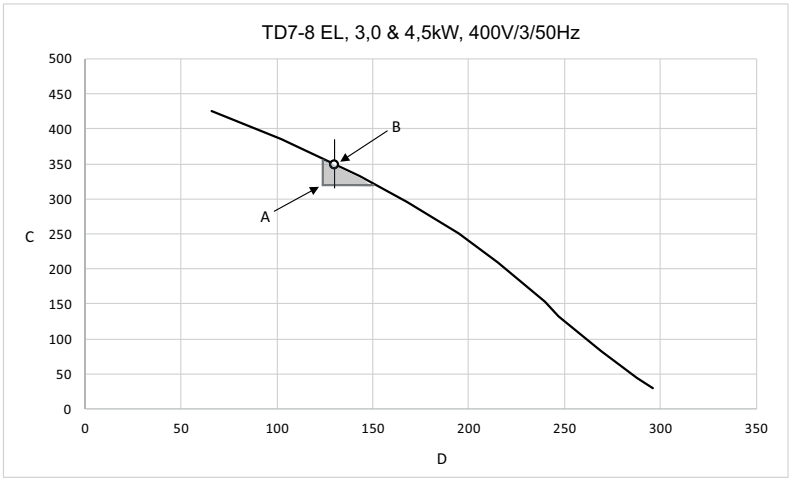


fig.X04528

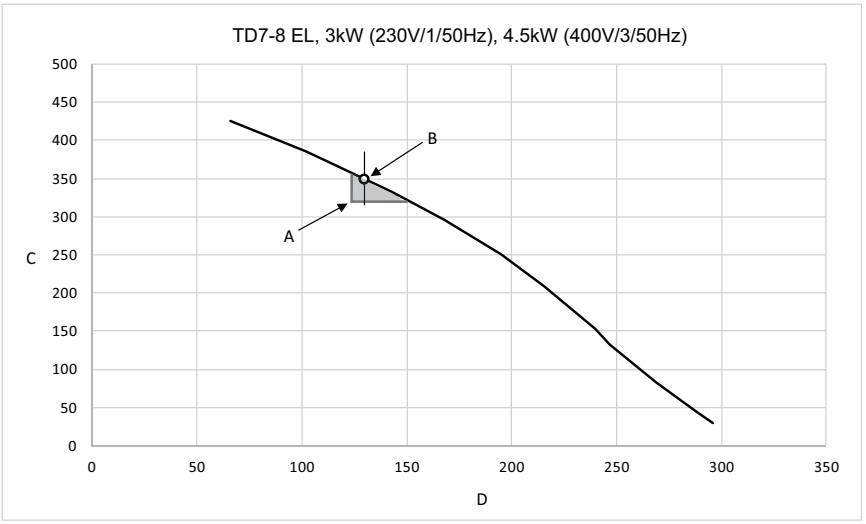


fig.X04529

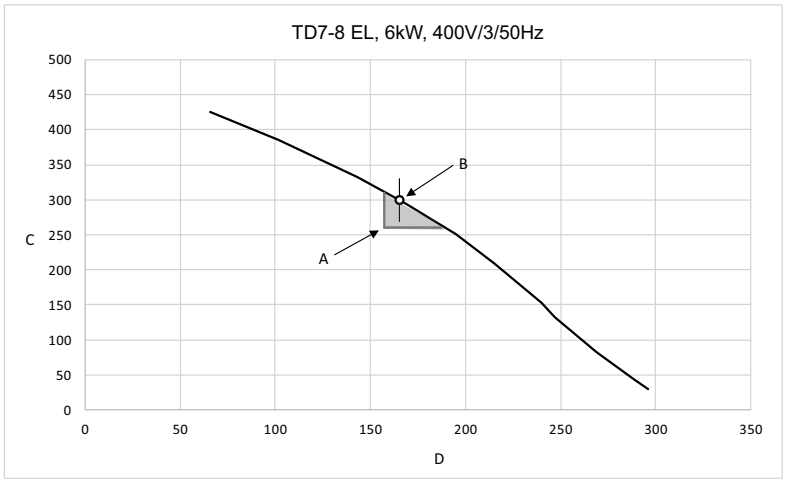


fig.X04530

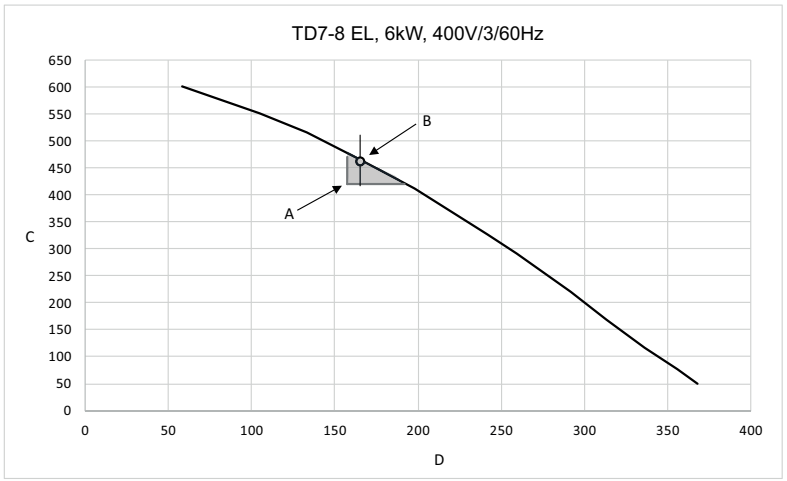


fig.X04531

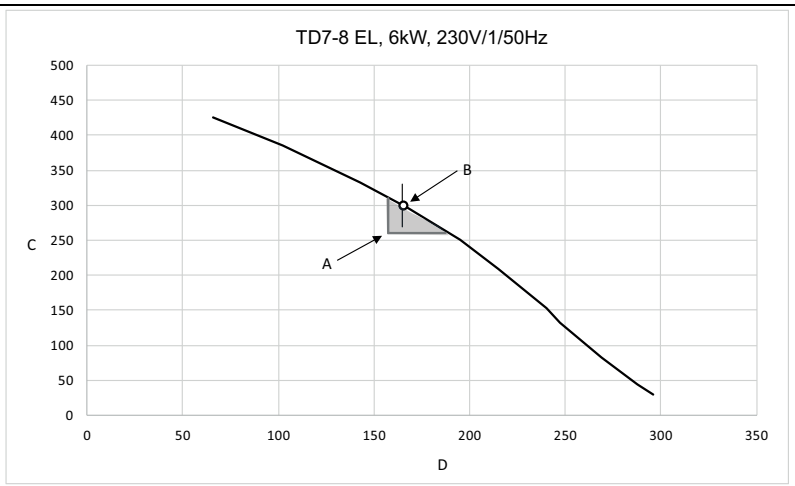


fig.X04532

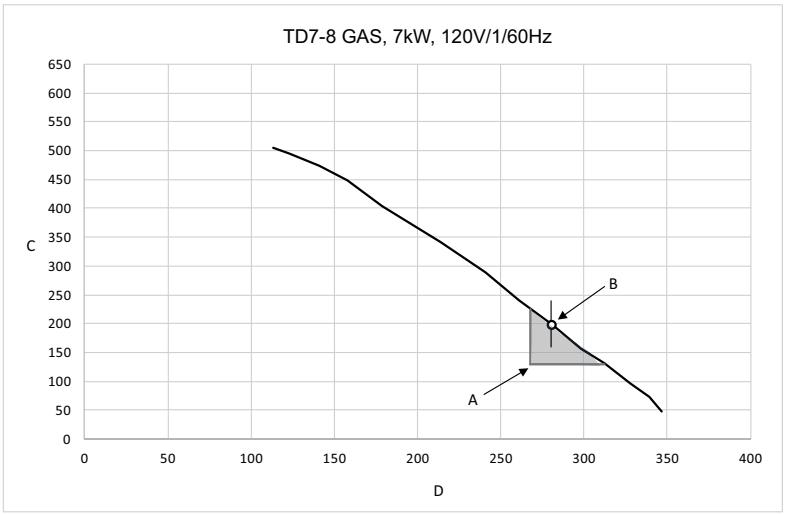


fig.X04533

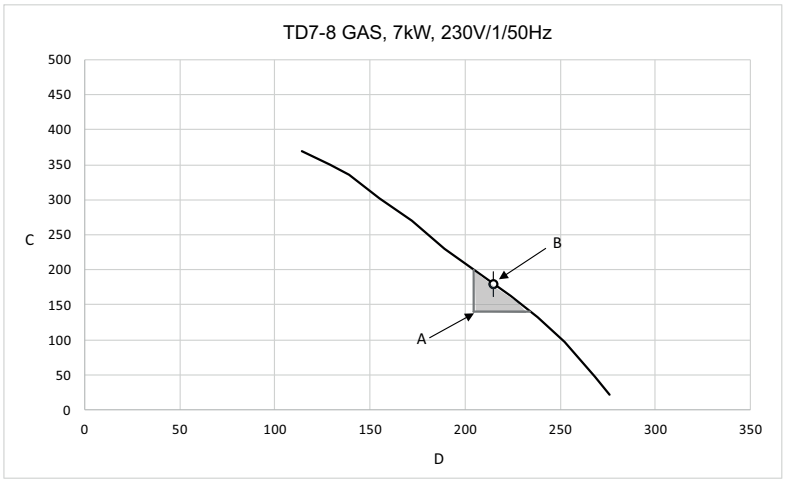


fig.X04534

6.6.2 Método de medição alternativo

O ajuste do fluxo de ar apenas deve ser efetuado por pessoal autorizado.

- Use um tubo manométrico em forma de U caseiro, uma mangueira (⌀ externo máx. 10 mm e ⌀ externo mín. 5 mm), com água. Insira uma das extremidades da mangueira no orifício (A) (após a remoção do tampão), segure na mangueira de acordo com a figura de forma que a água fique nivelada.
- Ligue a máquina e meça a diferença entre o nível da água nas duas extremidades da mangueira.
  1 mm = 10 Pa.

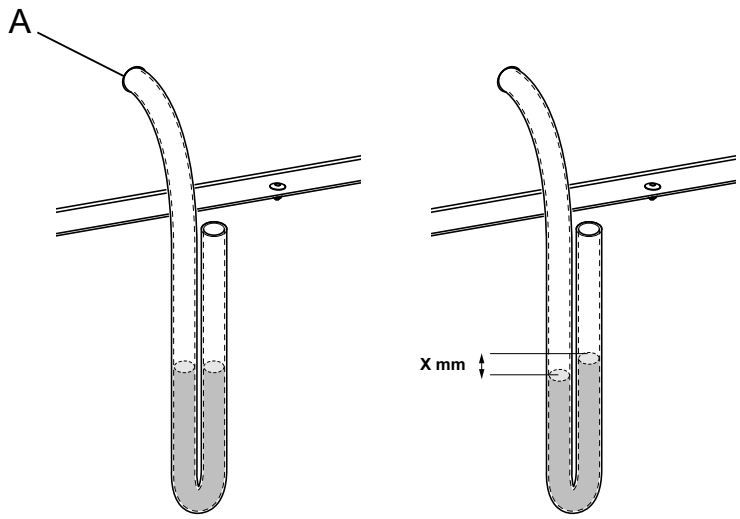


fig.7528B

Nota:
Quando o fluxo de ar estiver ajustado, volte a montar o tampão no orifício (A) e bloqueie o registo na nova posição.

- Volte a instalar o painel traseiro.

7 Ligação elétrica

7.1 Instalação eléctrica




A instalação eléctrica deve ser executada apenas por pessoal qualificado.




Máquinas com motores controlados por frequência podem ser incompatíveis com certos tipos de disjuntores de fuga de terra. É importante saber se as máquinas foram concebidas para proporcionar um nível elevado de segurança pessoal, pelo que dispositivos como disjuntores de fuga de terra não são necessários mas recomendados. Se ainda pretender conectar a sua máquina através de um disjuntor de fuga de terra, lembre-se do seguinte:

- contacte uma empresa de instalação autorizada e qualificada para se certificar de que escolheu o tipo adequado de disjuntor e que o dimensionamento está correcto
- para a máxima fiabilidade, ligue apenas uma máquina por cada disjuntor de fuga de terra
- é importante que o condutor de terra fique convenientemente ligado.

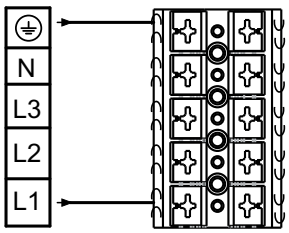
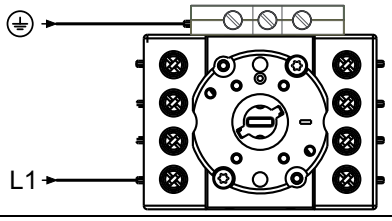
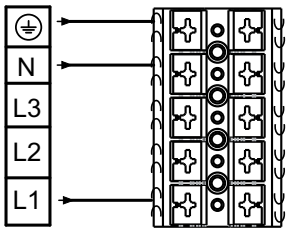
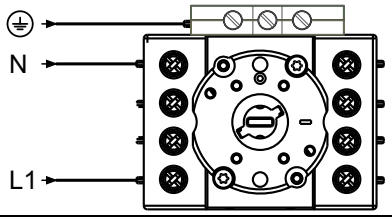
Nos casos em que a máquina não esteja equipada com um interruptor de todos os polos, deve ser instalado um previamente.

De acordo com as regras de cablagem: instale um interruptor multipolar antes da máquina para facilitar as operações de instalação e assistência.

O cabo de ligação deve pender numa curva suave.

7.2 Ligação monofásica

Desmonte o painel de cobertura da unidade de alimentação. Ligue o condutor de terra e outros fios, tal como indicado.

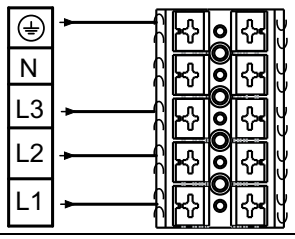
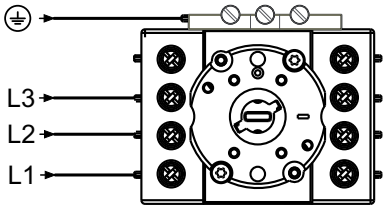
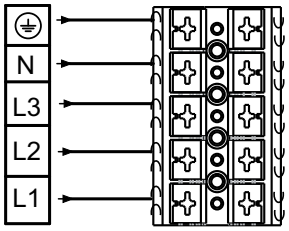
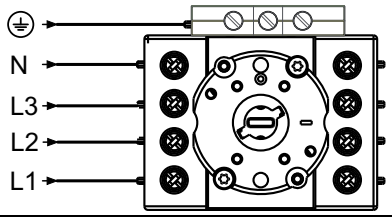
1AC	
1AC	
1NAC	
1NAC	

Quando a instalação estiver concluída, volte a instalar o painel de cobertura e verifique:

- se o tambor está vazio.
- se a máquina funciona, ligando a alimentação eléctrica da máquina, e inicie um programa com calor.

7.3 Ligação trifásica

Desmonte o painel de cobertura da unidade de alimentação. Ligue o condutor de terra e outros fios, tal como indicado.

3AC	
3AC	
3NAC	
3NAC	

7.4 Ligações eléctricas

Ligações eléctricas					
Alternativa de aquecimento	Tensão da rede	Hz	Potência de aquecimento kW	Potência total kW	Fusível recomendado A
Máquinas aquecidas eletricamente	220–240V 1/1N~	50/60	3,0/4,5/6,0	3,3/4,8/6,3	16/25/32
	220–240V 3~	50/60	4,5/6,0	4,8/6,3	13/20
	380–415V 3N/3~	50/60	4,5/6,0	4,8/6,3	10/10
	440/480V 3~	60	6,0	6,3	10
Máquinas aquecidas a gás	220–480V 1/1N/3/3N~	50/60	[1]	0,3	10

1. A potência total e o fusível recomendado não dependem da potência de aquecimento nestes casos.

Ligações eléctricas					
Alternativa de aquecimento	Tensão da rede	Hz	Potência de aquecimento kW	Potência total kW	Fusível recomendado A
Máquinas com bomba de calor	220-240V 1/1N 3~	50/60	[1]	2,3	10
	380-415V 3N~	50/60	[1]	2,3	10

1. A potência total e o fusível recomendado não dependem da potência de aquecimento nestes casos.

7.5 Funções para placas I/O

Dependendo da configuração da máquina, as entradas estão configuradas de acordo com a seguinte tabela:

Ligação	
Terminal 5	Ativar início
Terminal 6	Início/paragem remota
Terminal 7	Moeda 1
Terminal 8	Início livre

O nível de sinal para as entradas pode ser 5-24V CC/CA ou 100-240V CA.

Para 5-24V, ligue o sinal de referência ao terminal 3 e para 100-240V ao terminal 4. Os potenciais nas entradas não podem ser misturados!

O esquema eléctrico pode ser um dos seguintes:

7.5.1 Ativar início

Este sinal pode ser usado para permitir o início do programa quando a máquina está em standby.

Uma vez concedida autorização para iniciar, o sinal do sistema central de pagamento ou do sistema de reservas deve permanecer activo (alto) durante a secagem. Quando o sinal ficar inactivo (baixo) a máquina abortará o programa em curso e entraá em arrefecimento.

Para receber o sinal de feedback da máquina, 230V ou 24V devem ser ligados ao terminal 19. O sinal de feedback no terminal 18 permanecerá ativo (elevado) durante todo o programa.

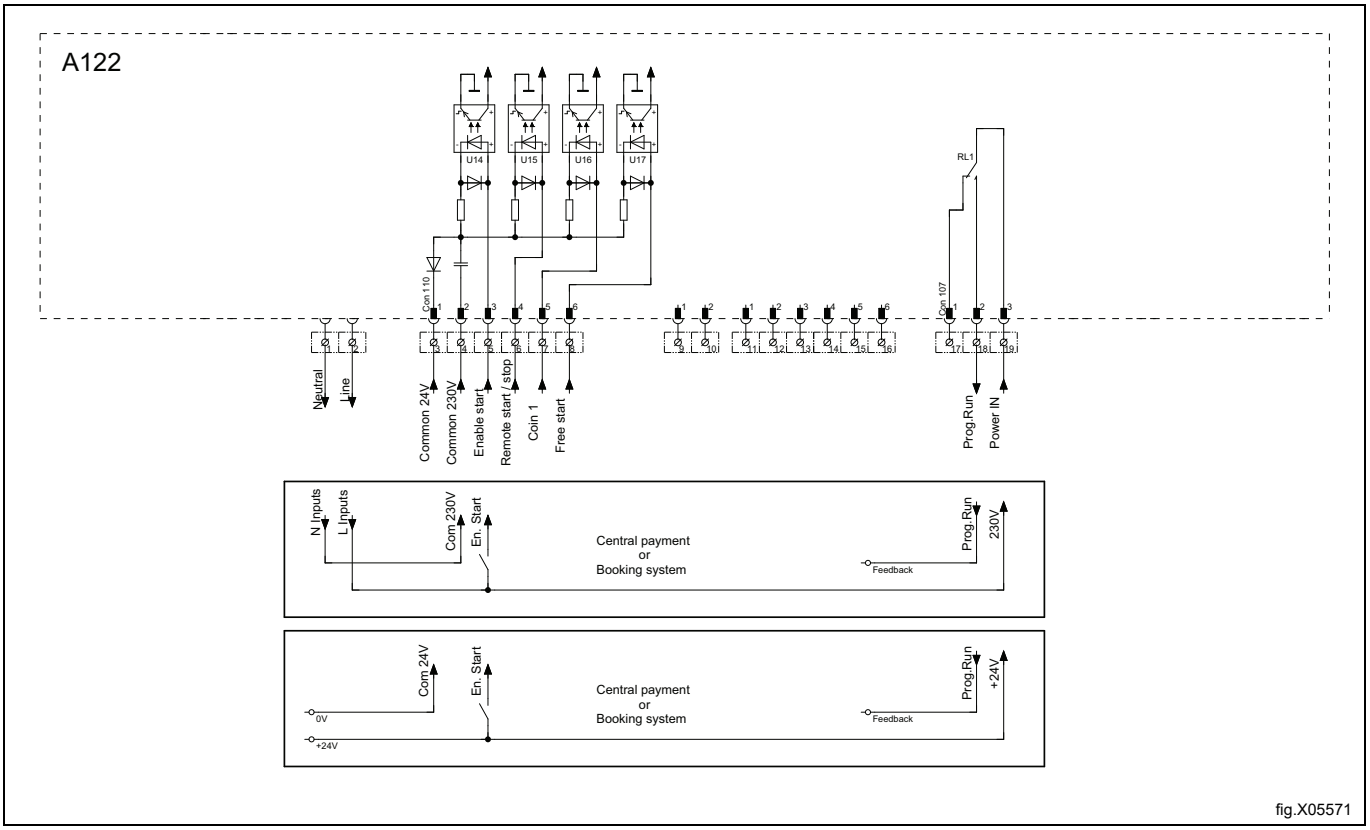


fig.X05571

7.5.2 Arranque/paragem remotos

Este sinal pode ser usado para iniciar o programa quando a máquina estiver em standby, para interromper o ciclo quando estiver a funcionar e para continuar o ciclo quando estiver em pausa.

O sistema de pagamento central deve fornecer um impulso de 750–3000 ms (recomenda-se 1000 ms) para iniciar o programa.

Para receber o sinal de feedback da máquina, 230V ou 24V devem ser ligados ao terminal 19. O sinal de feedback no terminal 18 permanecerá ativo (elevado) durante todo o programa.

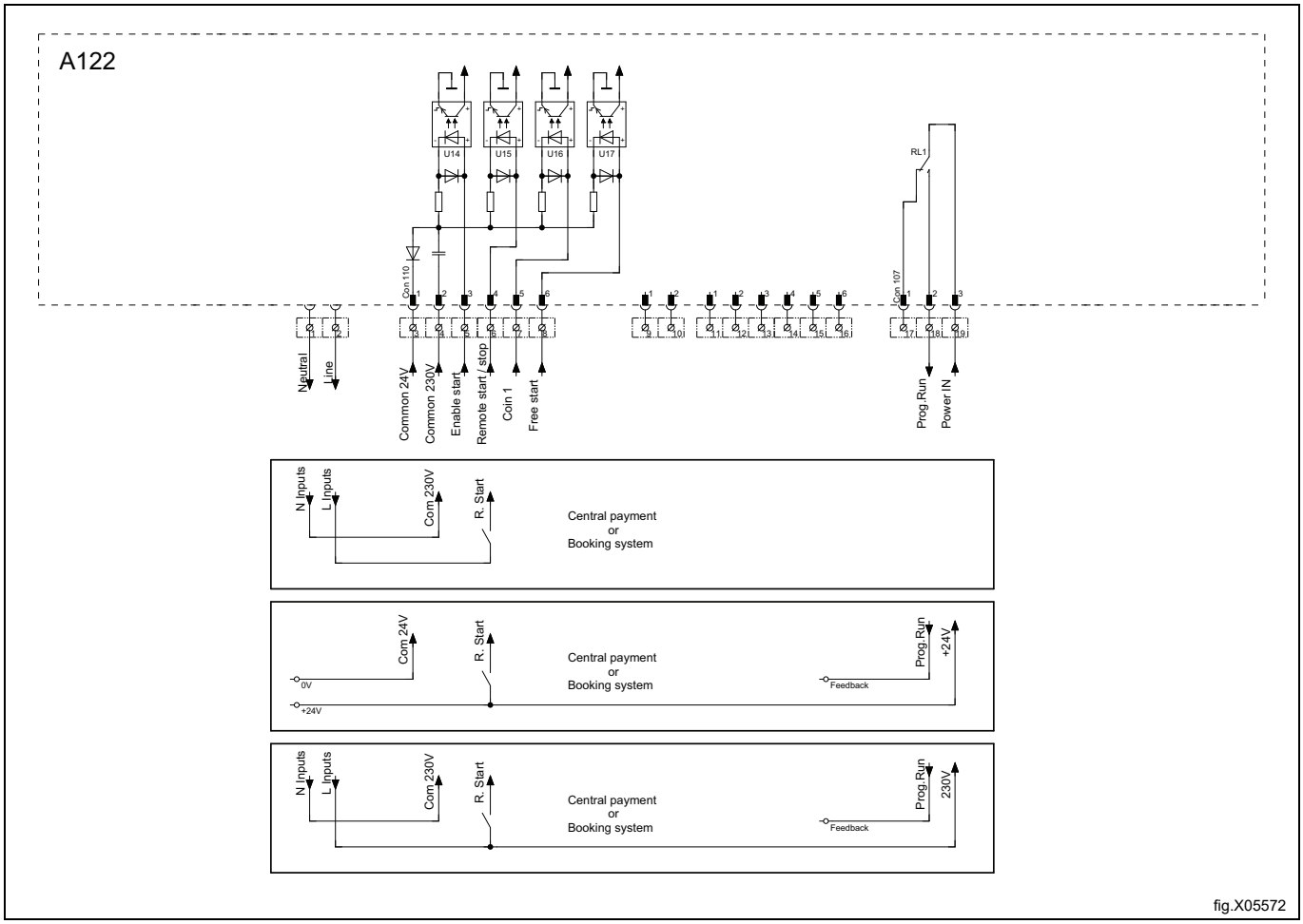


fig.X05572

7.5.3 Início livre

Este sinal pode ser usado para permitir iniciar um programa sem reserva ou pagamento quando a máquina estiver ligada a um sistema de reservas ou de pagamento.

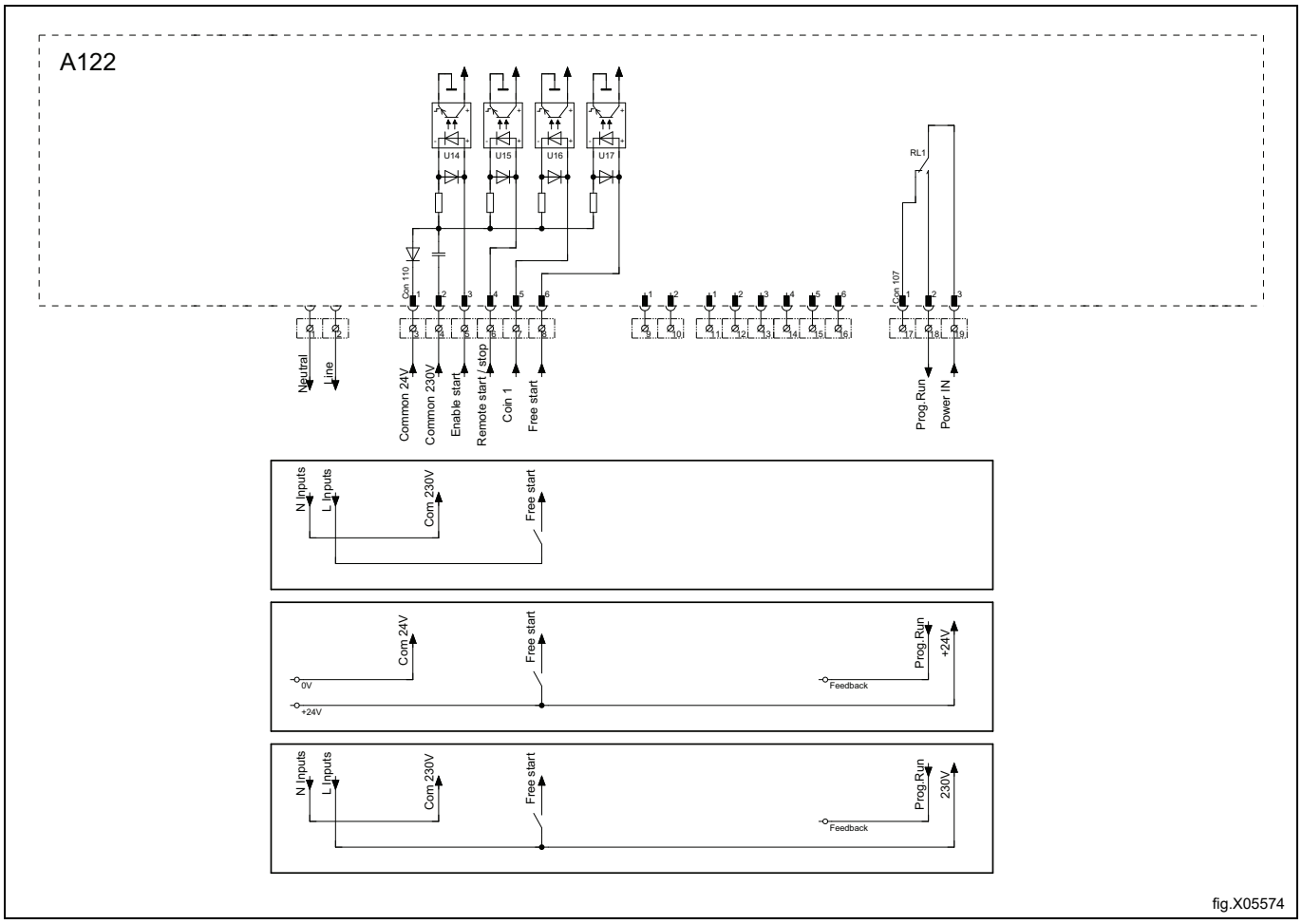


fig.X05574

7.6 Opção

7.6.1 Ligação externa 100 mA

A consola de ligação possui um terminal de ligação especial.

Esta ligação pode ser utilizada como controlo externo de uma ventoinha.

O terminal para controlo externo está equipado com 220–240 V máx.100 mA e destina-se apenas ao funcionamento de um interruptor de contacto.

Ligação máx. 100 mA.

A ligação à massa não deve ser utilizada para ligar a placa externa à terra.

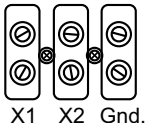


fig.7154

8 Ligação de gás

8.1 Fixar a etiqueta

Antes de instalar a máquina, fixe a etiqueta "Leia as instruções do utilizador" no interior da porta, num local adequado, e no painel dianteiro.

A etiqueta tem de ter o código do país correcto, escolha a etiqueta correcta no kit do gás.

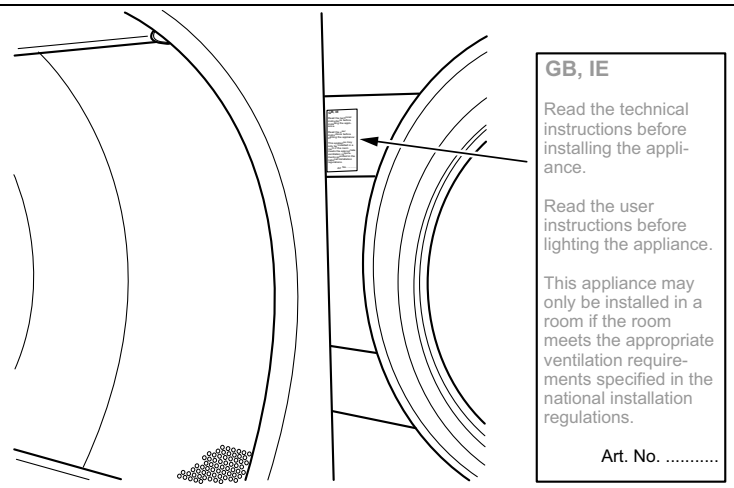


fig.7642

8.2 Informações gerais

Deve ser executada apenas por pessoal qualificado.

Coloque uma válvula de corte a montante da máquina.

A definição de fábrica da pressão do bocal corresponde ao valor de combustível apresentado na etiqueta de características.

Verifique se a pressão do bocal e o valor de combustível correspondem aos valores nas tabelas de gás nas páginas seguintes. Caso contrário, contacte o fornecedor.

Purgue o sistema do tubo antes de ligar a máquina.

Nota:

Após a ligação, é necessário verificar todas as juntas. Não poderão existir fugas.

8.3 Instalação do gás

Nota:

- **Os aparelhos a gás predefinidos foram concebidos para funcionar com gás natural (GNH) de acordo com 2H ou 2E (G20)..**
- **O aparelho a gás predefinido não deve ser instalado a uma altitude superior a 610 m (2001 pés).**
- **Para funcionar com outro tipo de gás é necessário proceder à conversão de gás na máquina.**
- **Os acessórios de conversão de gás para outros gases a altitudes não superiores a 610 m (2001 pés) encontram-se no saco de acessórios.**
- **Para o GPL, utilize qualidades de gás de acordo com a norma 2140-23 GPA Midstream.**

A etiqueta de características apresenta a dimensão e a pressão do injetor e os países que utilizam esta qualidade de gás:

AL	Albânia	IE	Irlanda
AT	Áustria	IS	Islândia
BE	Bélgica	IT	Itália
BG	Bulgária	LT	Lituânia
CH	Suíça	LU	Luxemburgo
CY	Chipre	LV	Letónia
CZ	República Checa	MK	República da Macedónia
DE	Alemanha	MT	Malta
DK	Dinamarca	NL	Holanda
EE	Estónia	NO	Noruega
ES	Espanha	PL	Polónia
FI	Finlândia	PT	Portugal
FR	França	RO	Roménia
GB	Reino Unido	SE	Suécia
GR	Grécia	SI	Eslovénia
HR	Croácia	SK	Eslováquia
HU	Hungria	TR	Turquia

Deve verificar o tipo de gás que está disponível nas suas instalações e verificar a elevada altitude da localização da máquina.

Existem vários tipos de gás do mesmo género mas as máquinas deverão estar equipadas com diferentes tipos de bocais, dependendo do tipo de gás.

Relativamente aos países não europeus, verifique o valor de calor do gás e compare-o com o valor de calor do gás indicado na etiqueta fornecida.

8.4 Tabela de pressão e ajuste

Gás natural	Categoria de gás	Pressão de entrada (mbar)	Pressão do bocal (mbar)	Dimensão do bocal (⌀ mm)	Placa de restrição/redução de ar (mm)	Número de etiqueta	Poderá estar disponível nos seguintes países
	2H, 2E	20	8	2.50	Não	Predefinição	AT, BG, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LT, LU, LV, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR
	2E+	20 / 25	Sem regulação	2,00	Não	490375691	BE, FR
	2E (G20)	20	8	2.50	Não	490375692	NL
	2L (G25)	25	12				
	2(43.46-45.3 MJ/m3 (0 °C)) (G25.3)	25	12				
	2LL (G25)	20	12	2.50	Não	490375692	DE

Gás de petróleo liquefeito (LPG)	Categoria de gás	Pressão de entrada (mbar)	Pressão do bocal (mbar)	Dimensão do bocal (⌀ mm)	Placa de restrição/redução de ar (mm)	Número de etiqueta	Poderá estar disponível nos seguintes países
Misturas BP de acordo com a norma GPA Midstream 2140-23	3+	28-30 / 37	Sem regulação	1,35	Não	490375693	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Butano comercial de acordo com a norma 2140-23 GPA Midstream	3B/P	30, 37, 50	28	1,35	Não	490375694	AT, BE, BG, CH, CY, DE, DK, EE, FI, FR, GB, HR, HU, IS, IT, LT, LU, MT, NL, NO, PL, RO, SE, SI, SK, TR
Propano HD-5 de acordo com a norma GPA Midstream 2140-23	3P	30, 37, 50	28	1,45	Não	490375695	AT, BE, CH, CZ, DE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SK

Gás de cidade	Categoria de gás	Pressão de entrada (mbar)	Pressão do bocal (mbar)	Dimensão do bocal (⌀ mm)	Placa de restrição/redução de ar (mm)	Número de etiqueta	Poderá estar disponível nos seguintes países
	1a	8	4,5	4,10	487042239 A	Predefinição	DK, IT
	1b	8	3,5	4,10	487042239 A	490376107	SE

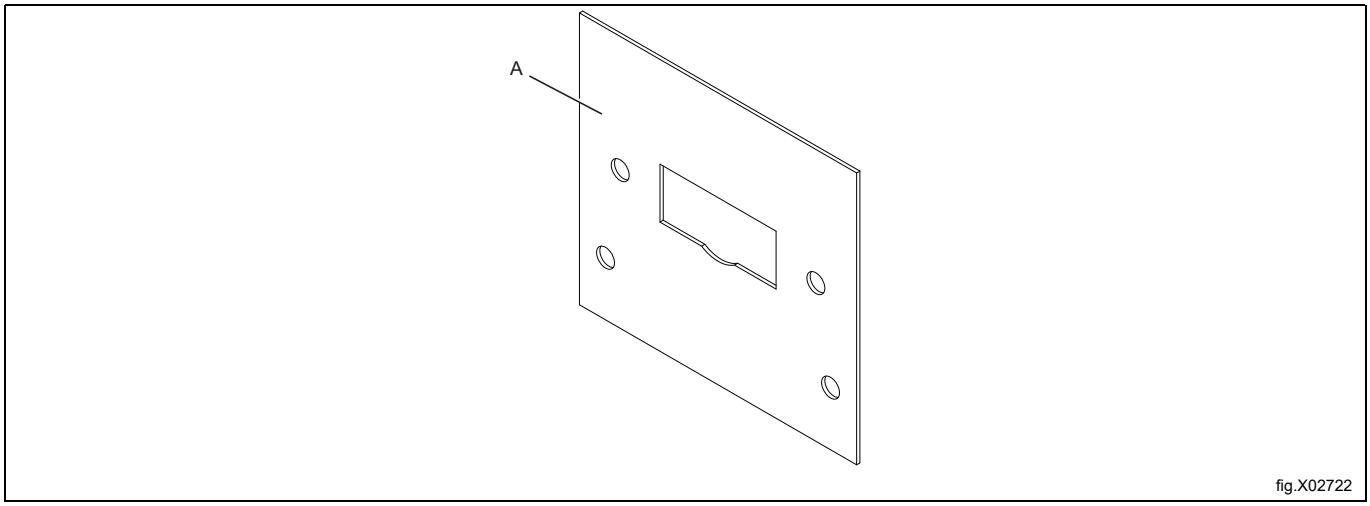


fig.X02722

Quando uma máquina for instalada ou utilizada em elevadas altitudes (610 m ou superior), deve instalar-se um kit para altitudes elevadas.

Para o N.º do conjunto consulte a lista de peças sobresselentes.

Nota:

- **Os aparelhos a gás predefinidos foram concebidos para funcionar com gás natural (GNH) de acordo com 2H ou 2E (G20)..**
- **O aparelho a gás predefinido não deve ser instalado a uma altitude superior a 610 m (2001 pés).**
- **Para funcionar com outro tipo de gás é necessário proceder à conversão de gás na máquina.**
- **Os acessórios de conversão de gás para outros gases a altitudes não superiores a 610 m (2001 pés) encontram-se no saco de acessórios.**
- **Para o GPL, utilize qualidades de gás de acordo com a norma 2140-23 GPA Midstream.**

8.5 Execução do teste

Nota:
Antes de testar a máquina, certifique-se de que o fluxo de ar/contra-pressão estática foi ajustado/a de acordo com a secção "Sistema de evacuação". Ajuste do fluxo de ar, se necessário.

- Desaperte o parafuso de ramal de medição(2) 1/4 de volta; ligue um manómetro ao ramal de medição e certifique-se de que a ligação está bem apertada, para evitar fugas de ar.
- Ligue a alimentação eléctrica da máquina e seleccione um programa com calor.
- Inicie a máquina.
- Certifique-se de que a pressão do bico está correta de acordo com o tipo de gás, consulte a "Tabela de pressão e ajuste".
- Se a pressão do bico tiver de ser ajustada:
  – Desmonte o parafuso de cobertura (3).
  – Rode o parafuso (4). No sentido dos ponteiros do relógio: aumentar a pressão do bico.
  – Rode o parafuso (4). No sentido contrário ao dos ponteiros do relógio: diminuir a pressão do bico.
- Certifique-se de que o gás está a arder de forma regular. A chama azul no queimador é preferível.

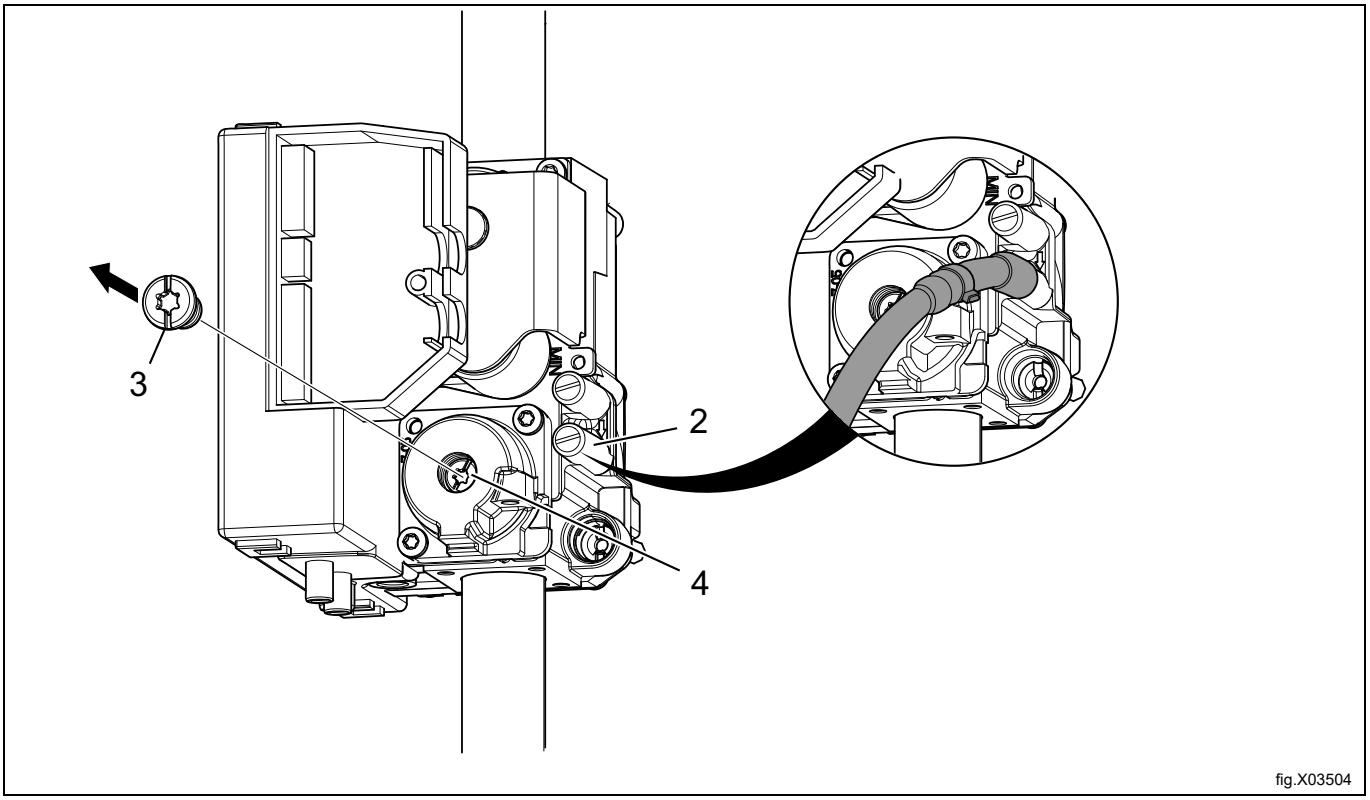


fig.X03504

- Volte a montar o parafuso de cobertura (3).
- Retire o manómetro e aperte o parafuso (2) quando os ajustes estiverem efetuados.

Nota:
Após a ligação, é necessário verificar todas as juntas. Não poderão existir fugas.

8.6 Instruções de conversão

- Desligue a alimentação eléctrica da máquina.
- Desmonte o painel posterior.
- Retire o bocal (1).
- Instale o novo bocal fornecido.

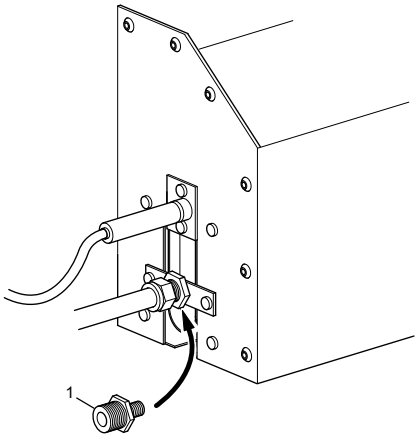


fig.7506A

- Desaperte o parafuso de ramal de medição(2) 1/4 de volta; ligue um manómetro ao ramal de medição e certifique-se de que a ligação está bem apertada, para evitar fugas de ar.
- Certifique-se de que o fluxo de ar/contrapressão estática foi ajustado/a de acordo com a secção "Sistema de evacuação". Ajuste do fluxo de ar, se necessário.
- Ligue a alimentação eléctrica da máquina e seleccione um programa com calor.
- Inicie a máquina.
- Certifique-se de que a pressão do bico está correta de acordo com o tipo de gás, consulte a "Tabela de pressão e ajuste".
- Se a pressão do bico tiver de ser ajustada:
  – Desmonte o parafuso de cobertura (3).
  – Rode o parafuso (4). No sentido dos ponteiros do relógio: aumentar a pressão do bico.
  – Rode o parafuso (4). No sentido contrário ao dos ponteiros do relógio: diminuir a pressão do bico.

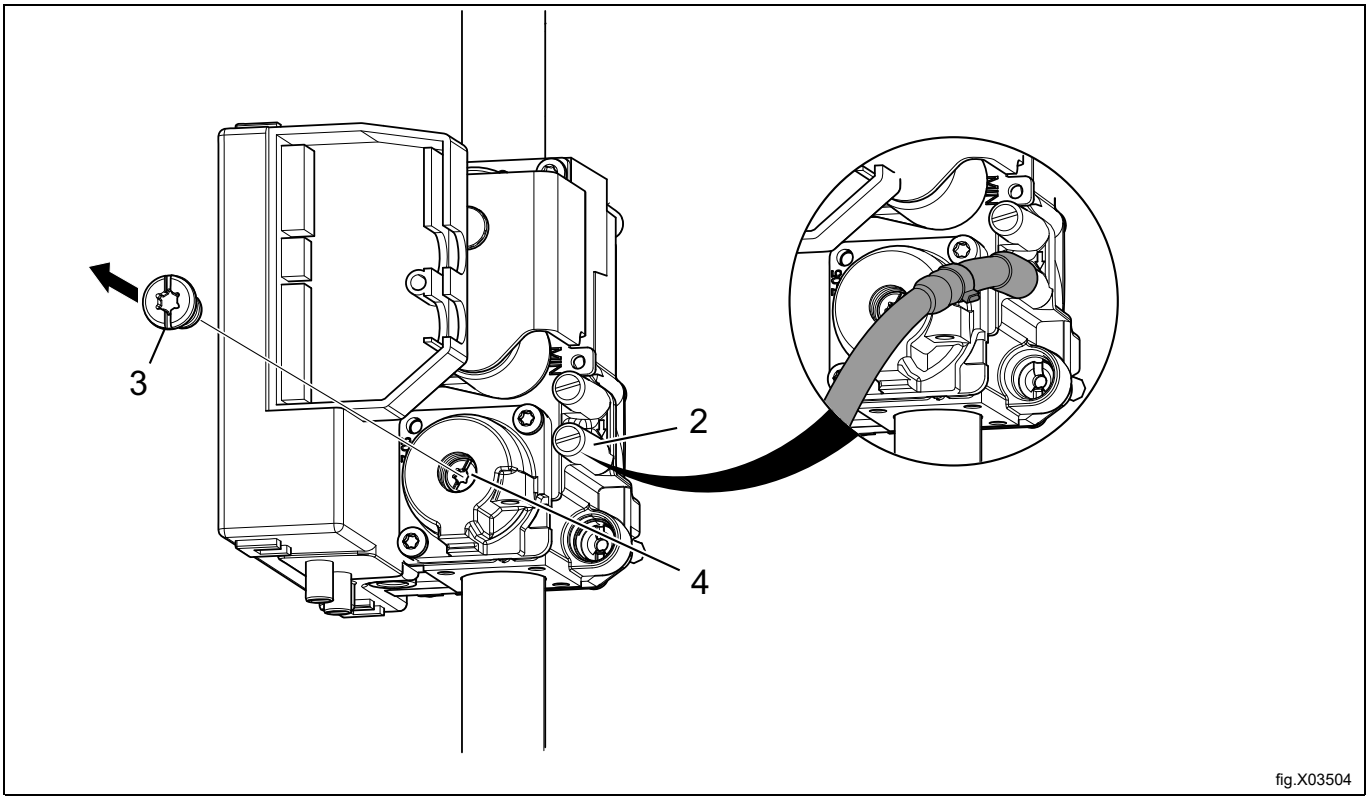


fig.X03504

- Verifique se a chama do gás arde de forma regular.
- Coloque o parafuso de cobertura (3).
- Retire o manómetro e aperte o parafuso (2) quando os ajustes estiverem efetuados.
- Volte a instalar o painel traseiro.
- Coloque a etiqueta de gás correta na chapa de características, consulte a secção "Etiqueta de dados".

Nota:

Após a ligação, é necessário verificar todas as juntas. Não poderão existir fugas.

8.7 Etiqueta de características

Se for preciso converter a máquina para outro tipo de gás, deve actualizar-se a etiqueta de características na parte de trás da máquina para que os dados estejam correctos.

Coloque a etiqueta de características incluída no kit de conversão por cima da etiqueta de características, conforme abaixo exibido. Se existir mais do que uma etiqueta de características, seleccione a etiqueta com o tipo de gás e com o código do país correctos.

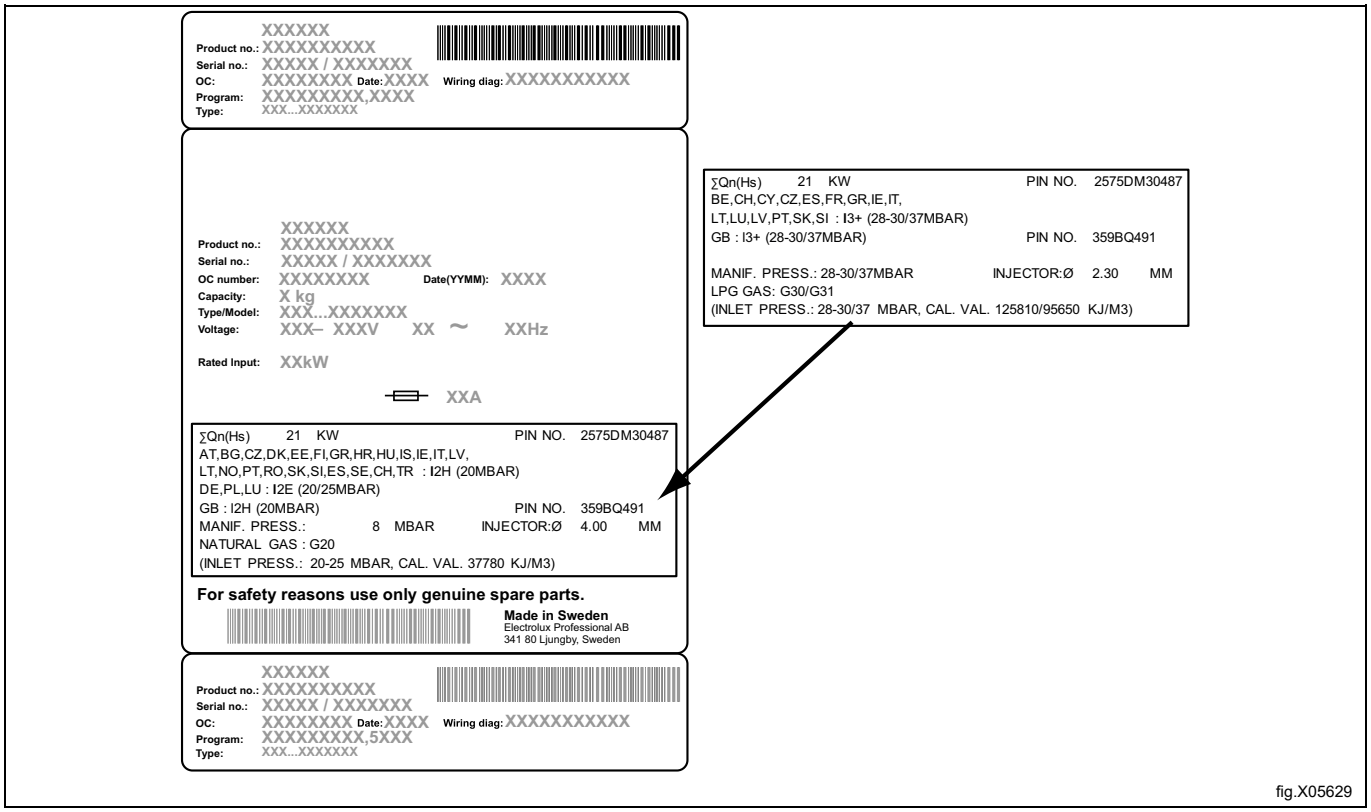


fig.X05629

9 Inversão da porta

Desligue a alimentação eléctrica da máquina.
Para máquinas aquecidas a gás: Desligue o gás para a máquina.
Desmonte as dobradiças e retire a porta. Retire a dobradiça superior em primeiro lugar.

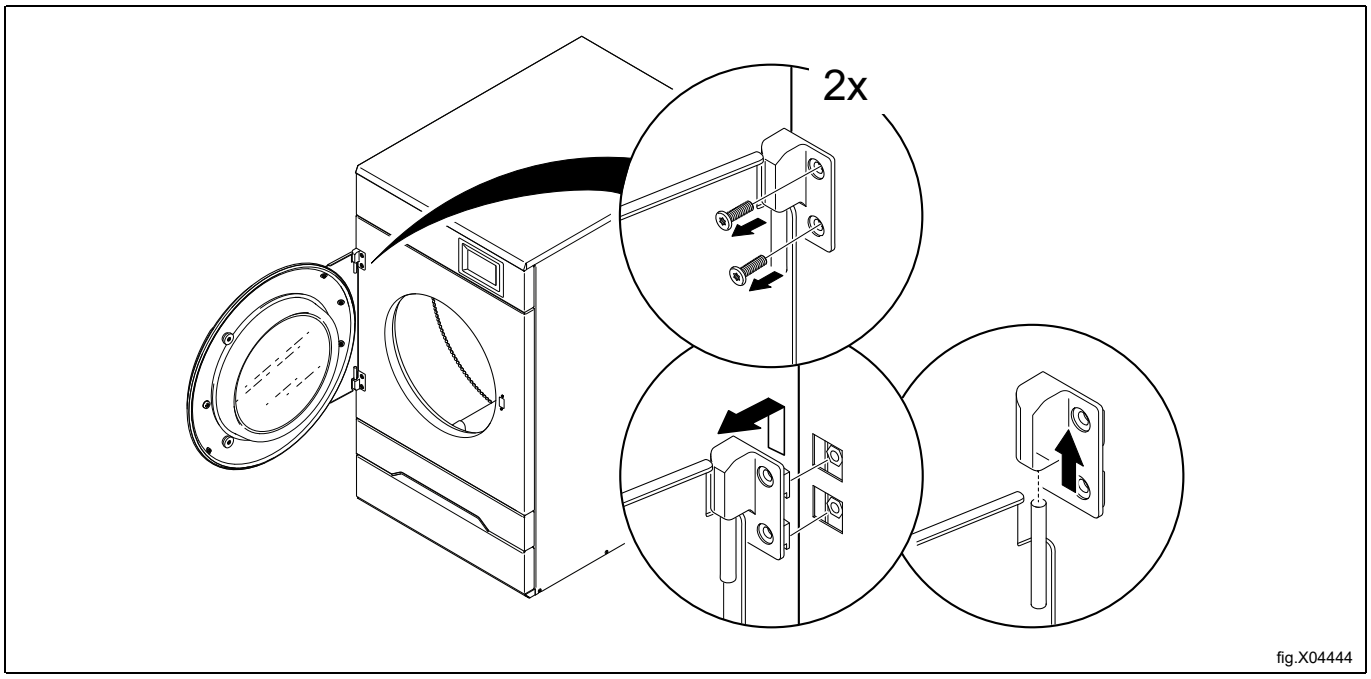
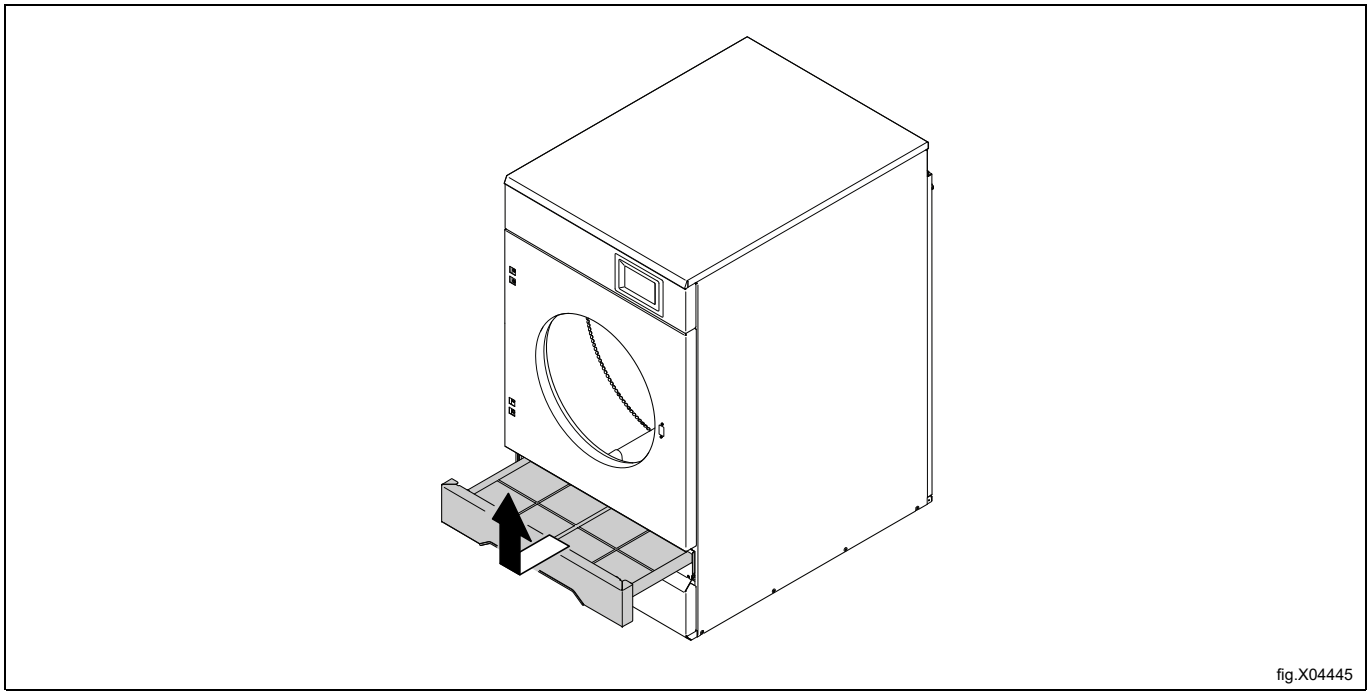
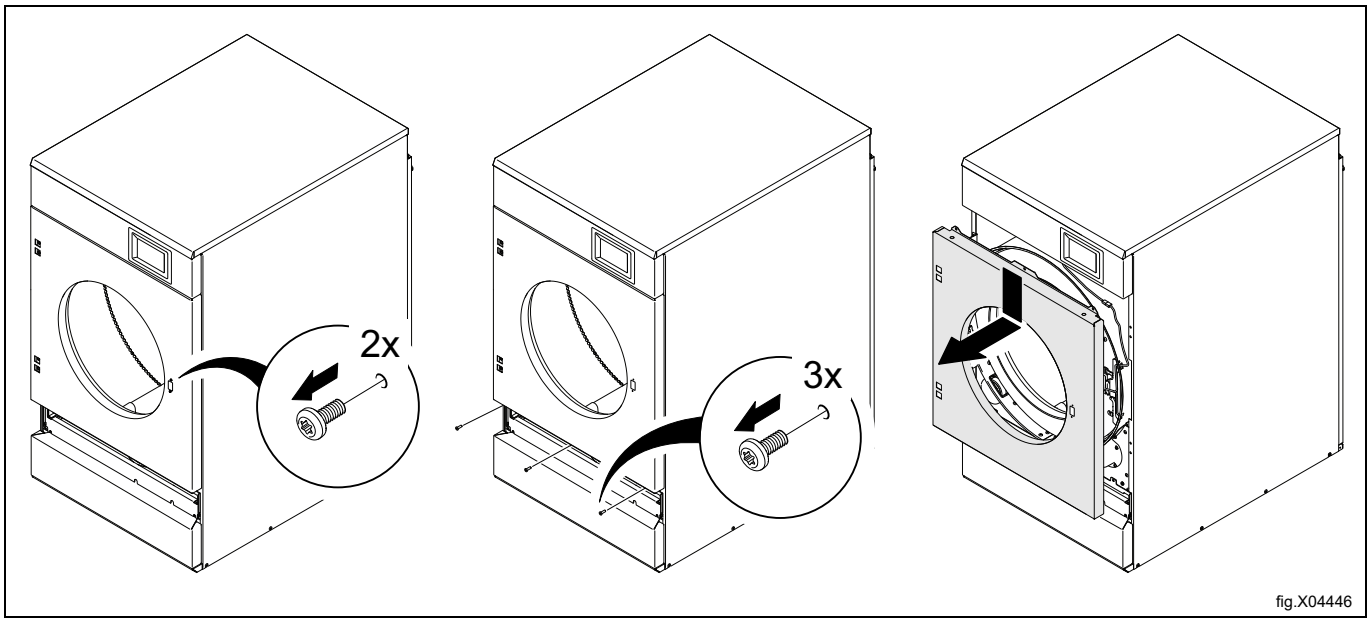


fig.X04444

Retire a gaveta do filtro da máquina.


fig.X04445

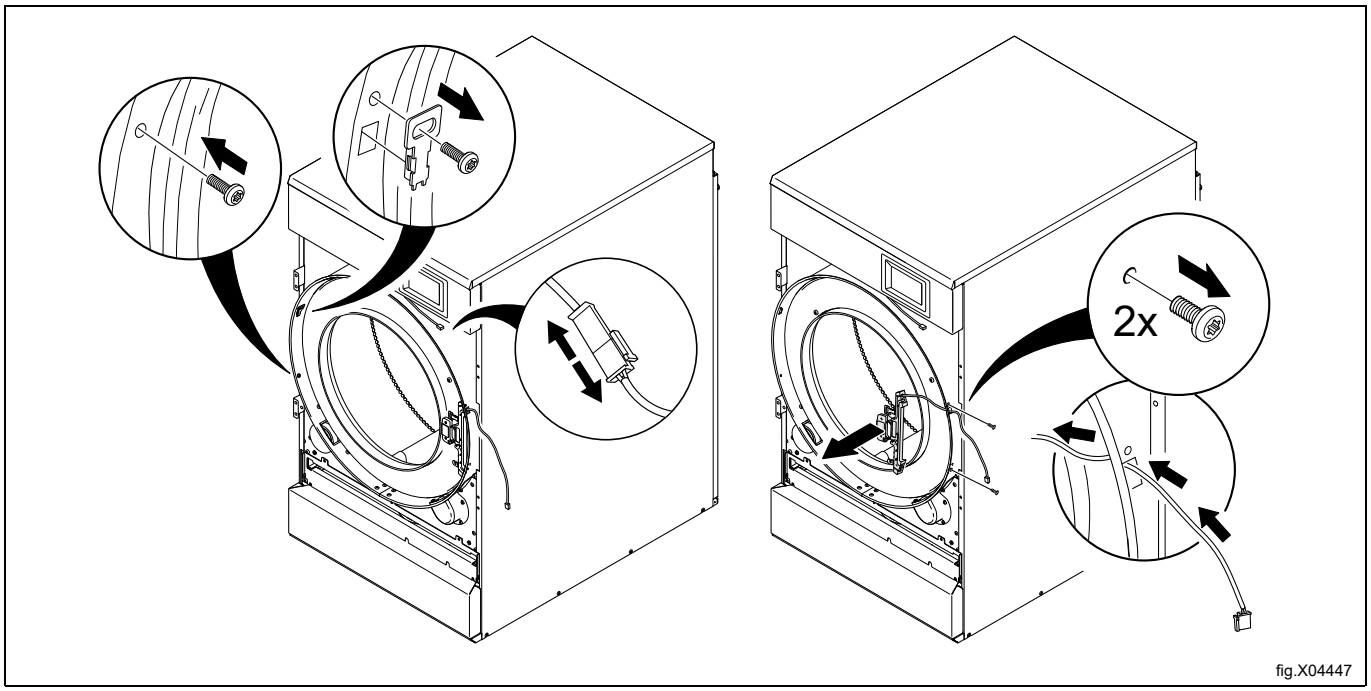
Desinstale o painel frontal.



Desligue o cabo do interruptor da porta.

Retire o parafuso superior, a tampa e o parafuso inferior no lado esquerdo.

Retire os parafusos no lado direito para libertar o suporte do interruptor de lâminas que fixa o cabo do interruptor da porta. Puxe o cabo do interruptor da porta através do orifício para libertá-lo.



Desmonte os suportes e fixe-os no lado oposto. Certifique-se de que os fixa de acordo com a figura.

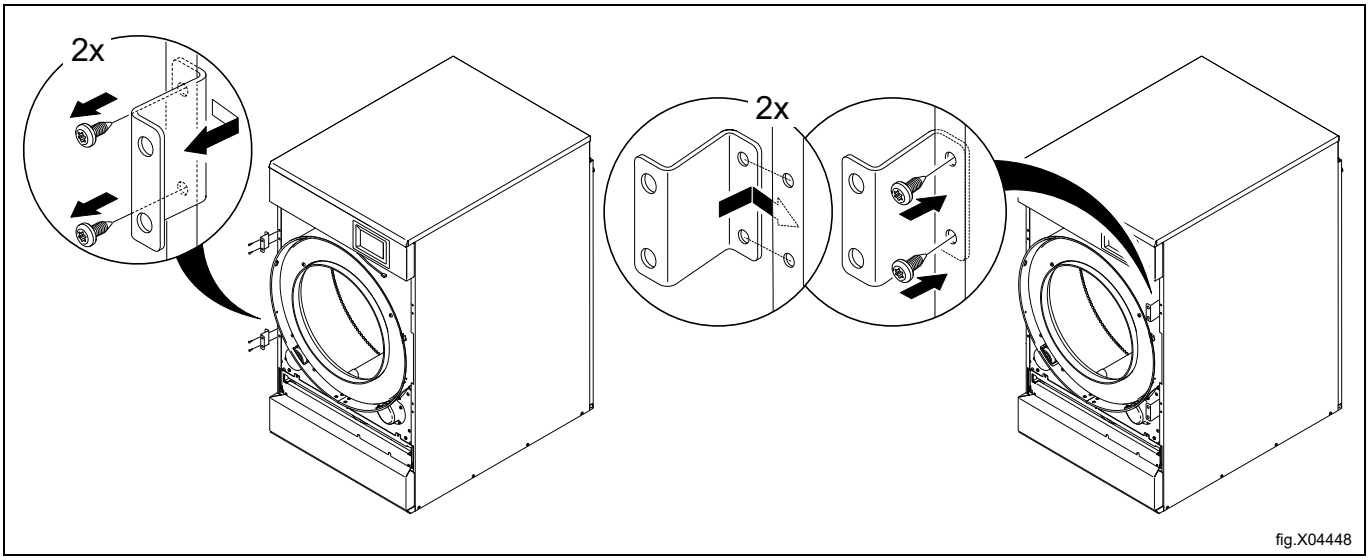


fig.X04448

No suporte do interruptor de lâminas, puxe para fora e desloque o cabo do interruptor da porta da posição superior para a posição inferior de acordo com a figura. Certifique-se de que o cabo e a peça terminal estão na posição.

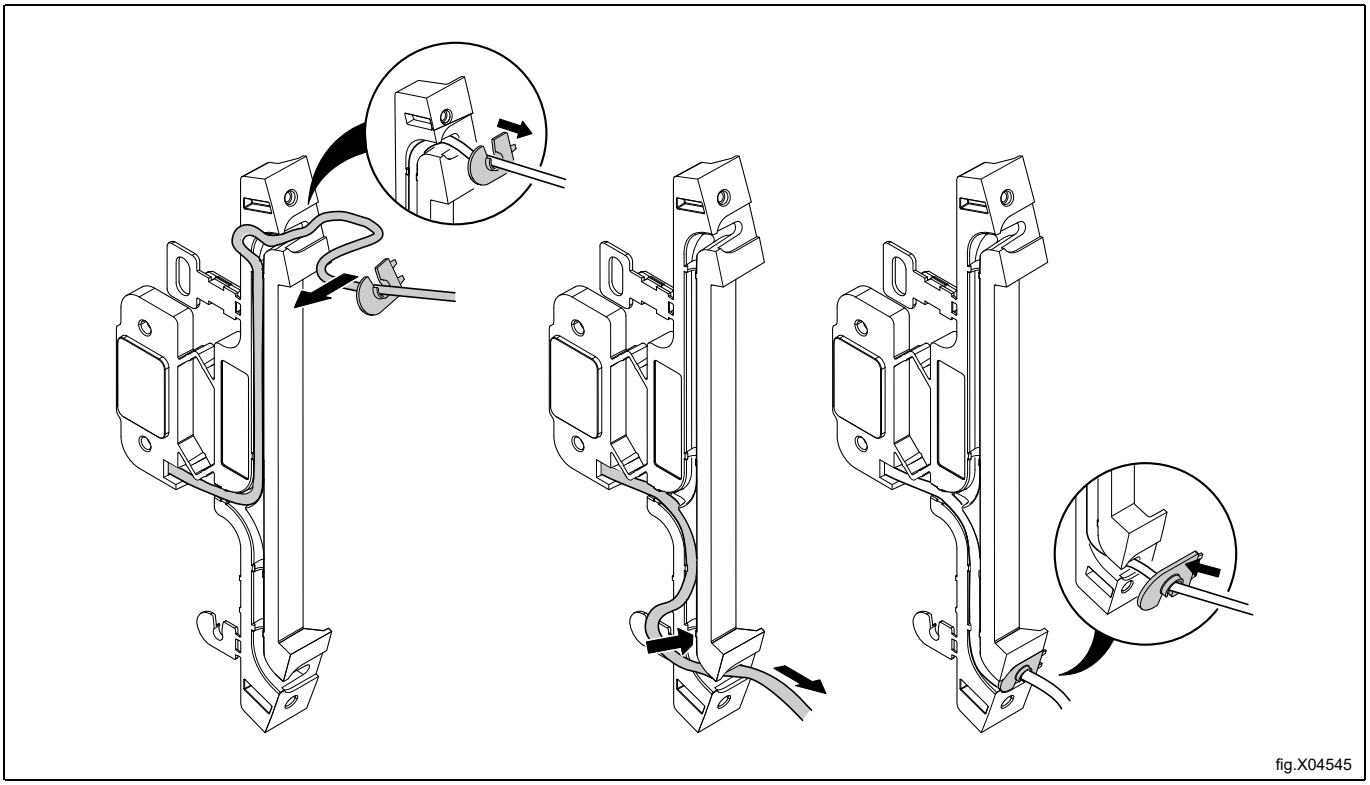


fig.X04545

Vire o suporte do interruptor de lâminas ao contrário e monte-o no lado esquerdo. Puxe o cabo do interruptor da porta para fora através do orifício e ligue-o.

Fixe o suporte do interruptor de lâminas com os parafusos no lado esquerdo.

Volte a montar a tampa e fixe o parafuso superior e inferior no lado direito.

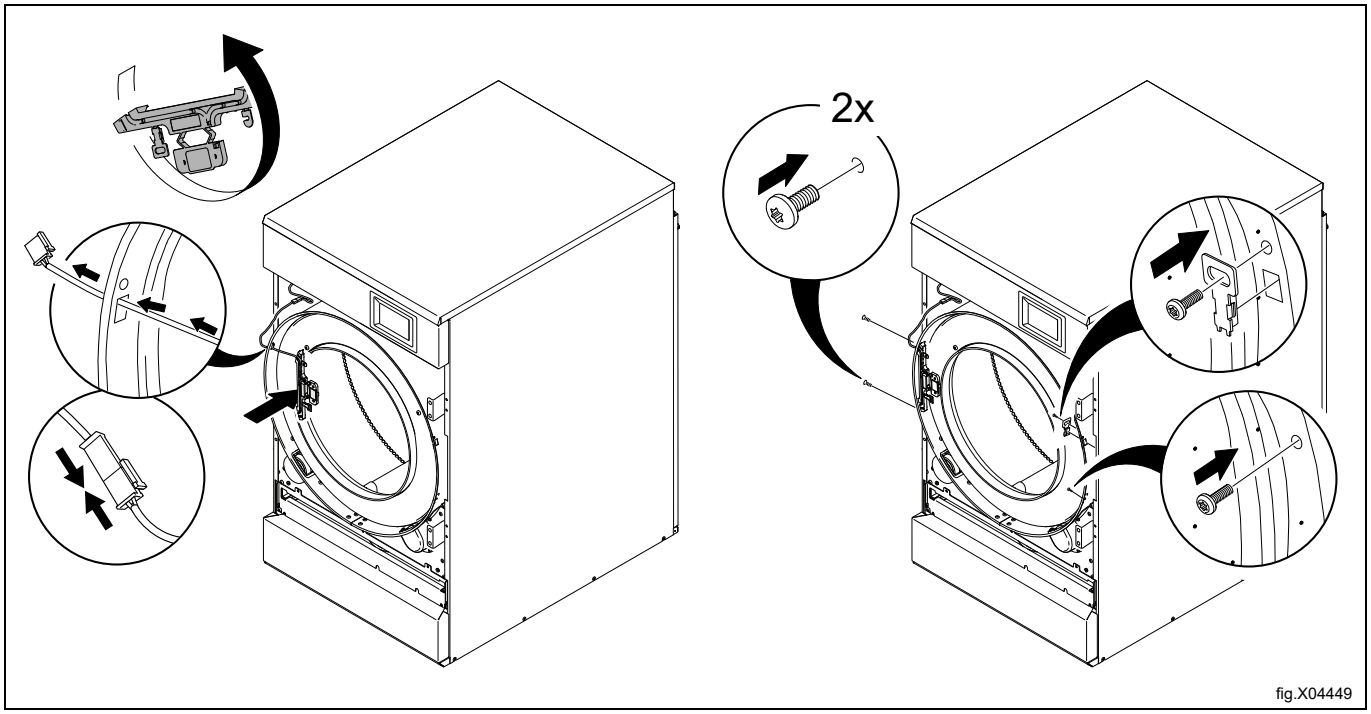


fig.X04449

Vire o painel dianteiro ao contrário e volte a montá-lo na máquina.

⚠ ⚠

Certifique-se de que o cabo do interruptor da porta não fica danificado ao voltar a instalar o painel frontal.

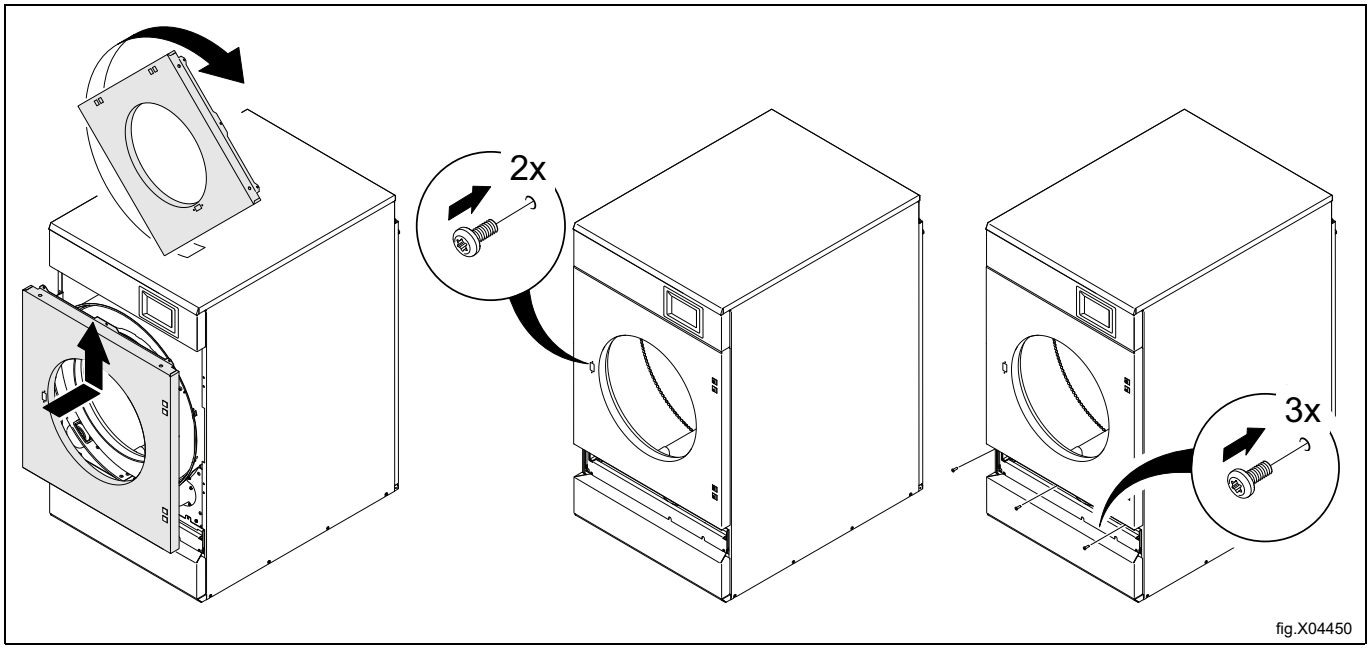


fig.X04450

Insira a gaveta do filtro.

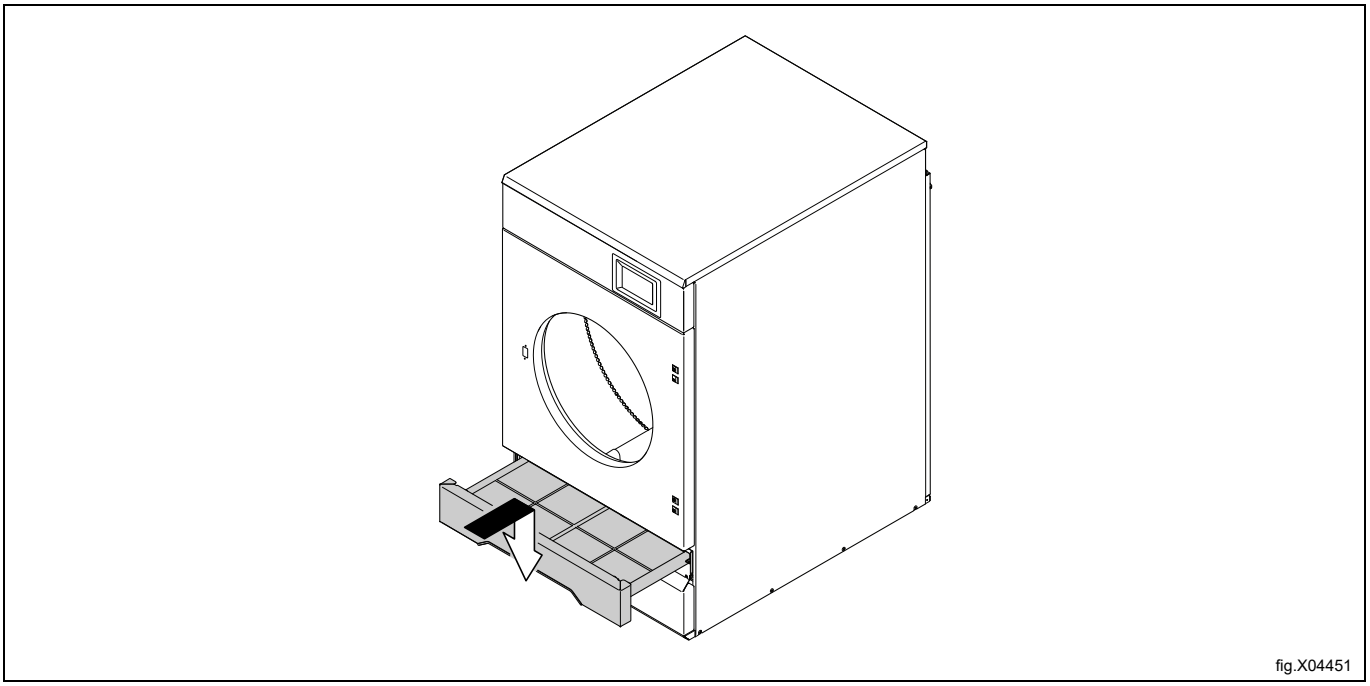


fig.X04451

Vire a porta ao contrário colocando a parte de dentro de frente para si.
Primeiro, volte a instalar a dobradiça inferior.
Encaixe a porta na dobradiça inferior.

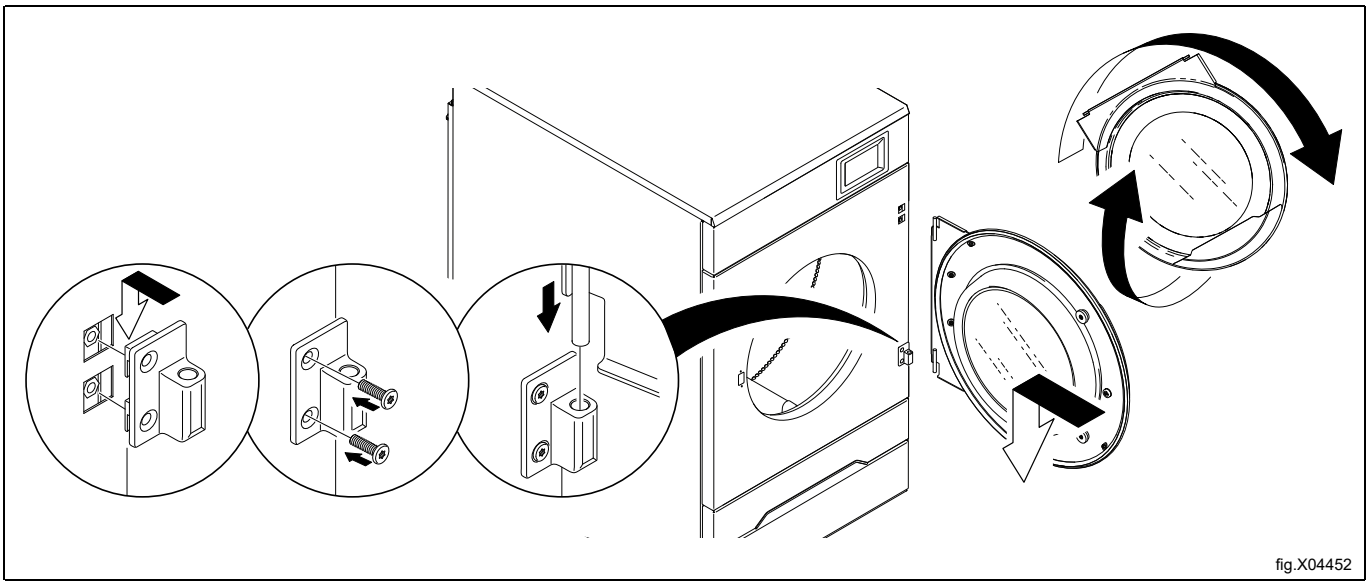
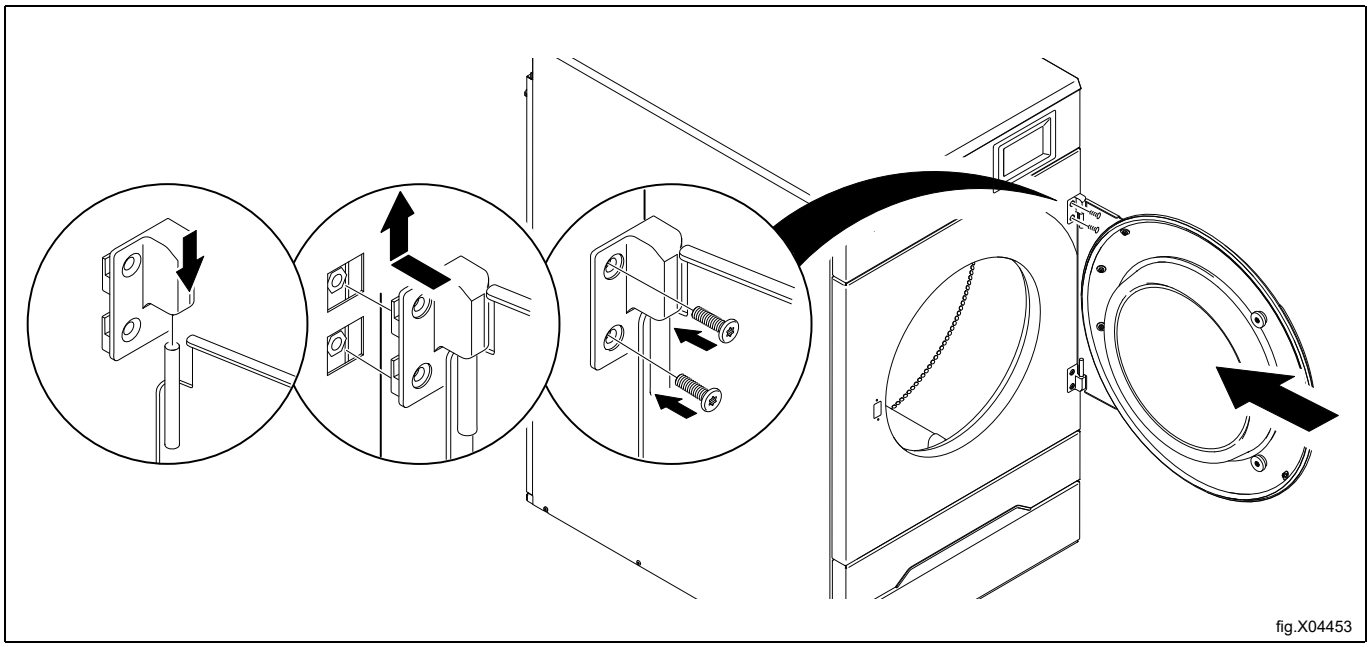


fig.X04452

Coloque a dobradiça superior na porta e aperte-a.



Ligue a alimentação eléctrica da máquina.
Para máquinas aquecidas a gás: Ligue o gás para a máquina.
Teste o funcionamento da máquina.

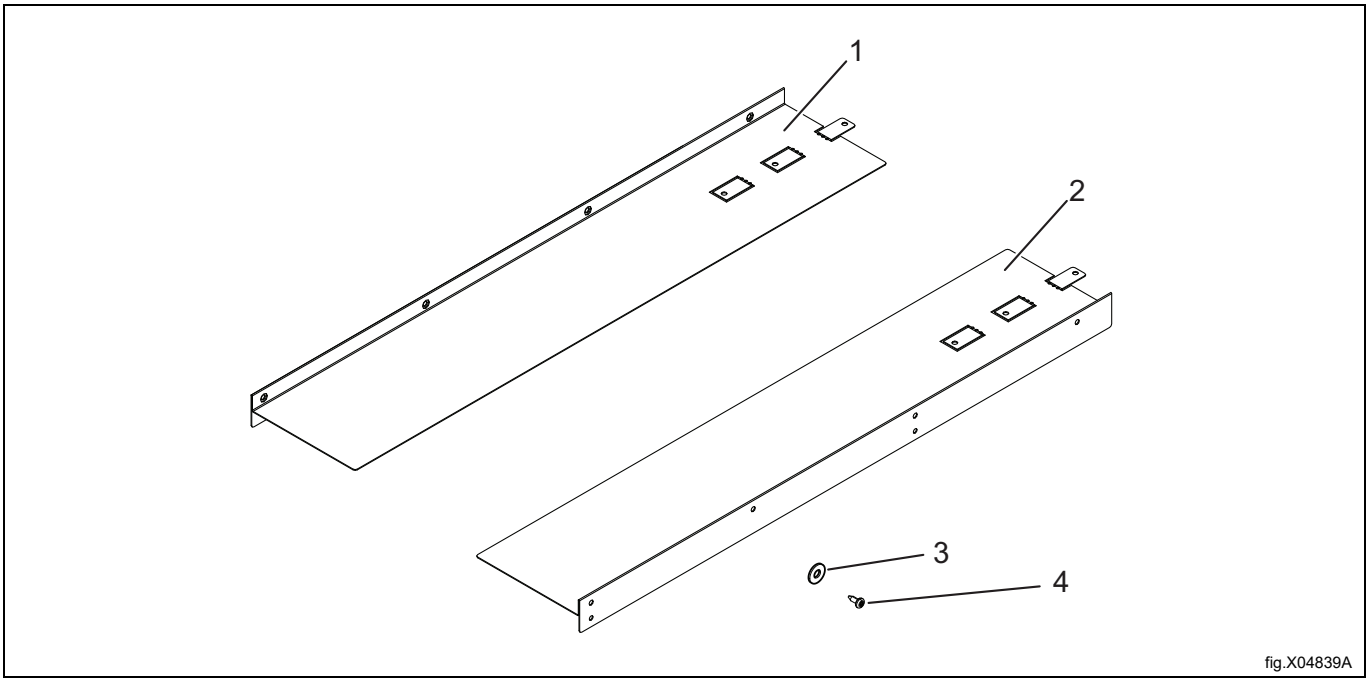
10 Kit de empilhamento

TD7–8 pode ser empilhado em cima do lavador-extrator WP7–6, WP7–7, WP7–8 ou de outro secador de roupa TD7–8.

O kit No. 988918496 abaixo deverá ser encomendado e as seguintes instruções deverão ser usadas.

10.1 Kit de empilhamento WP7–6, WP7–7, WP7–8, TD7–8 com TD7–8

10.1.1 Conteúdo do kit



Pos.	Número da peça	Descrição
1	490630201	Painel de empilhamento esquerdo x 1
2	490630701	Painel de empilhamento direito x 1
3	490519001	Distância x 4
4	471836901	Parafuso x 8

10.1.2 Instalação do kit de empilhamento

As instruções seguintes apresentam o modelo WP7-8 na parte inferior como exemplo. O procedimento é semelhante para os outros modelos.

Nota:

Recomenda-se duas pessoas para esta instalação.

Certifique-se de que a alimentação está desligada em ambas as máquinas.

- Desaparafuse os 2 parafusos do painel superior do lavador-extrator.

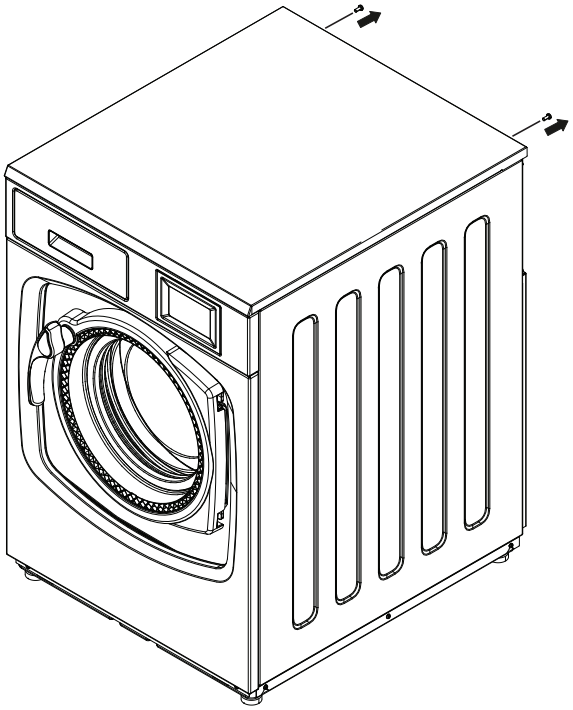


fig.X04833

Dobre o painel de empilhamento (1) e (2) em A, B ou C 90 graus para baixo conforme a ilustração seguinte dependendo de qual máquina está na parte inferior.

A = Quando a WP7-6 está na parte inferior e a TD7-8 está na parte superior.

B = Quando WP7-7, WP7-8 está na parte inferior e TD7-8 está na parte superior.

C = Quando TD7-8 está na parte inferior e TD7-8 está na parte superior.

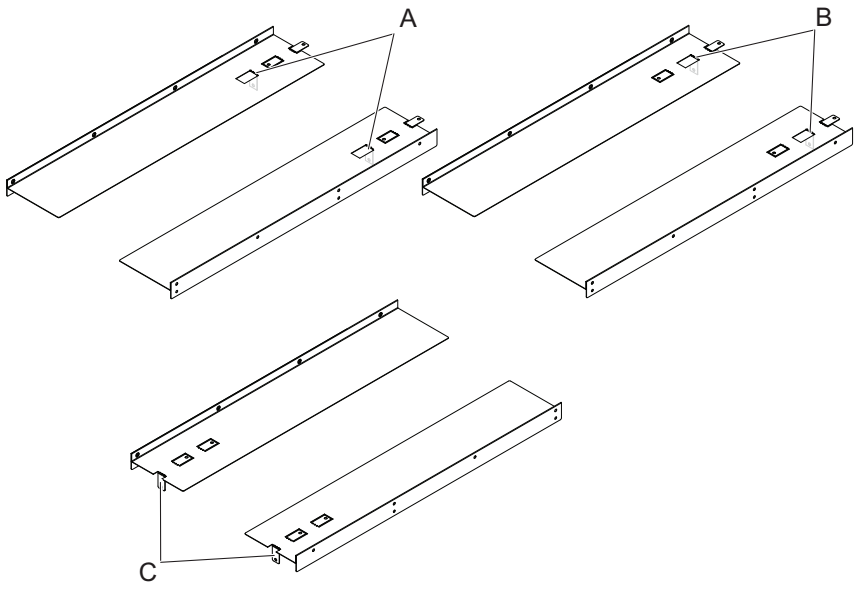


fig.X04839B

10.1.2.1 Para todas as combinações de empilhamento

As instruções seguintes mostram o modelo WP7-8 na parte inferior como exemplo. O procedimento é similar para os outros modelos.

- Com o painel de empilhamento dobrado (1) e (2) em “B” 90 graus para baixo, coloque ambos os painéis de empilhamento em cima do lavador-extrator. Certifique-se de que a área dobrada “B” dos painéis de empilhamento esteja completamente em contacto com a parte traseira do painel superior (C).
- Marque e perfure 2 furos (⌀ 3–3.3 mm) no painel superior de cada lado do lavador-extrator (D).

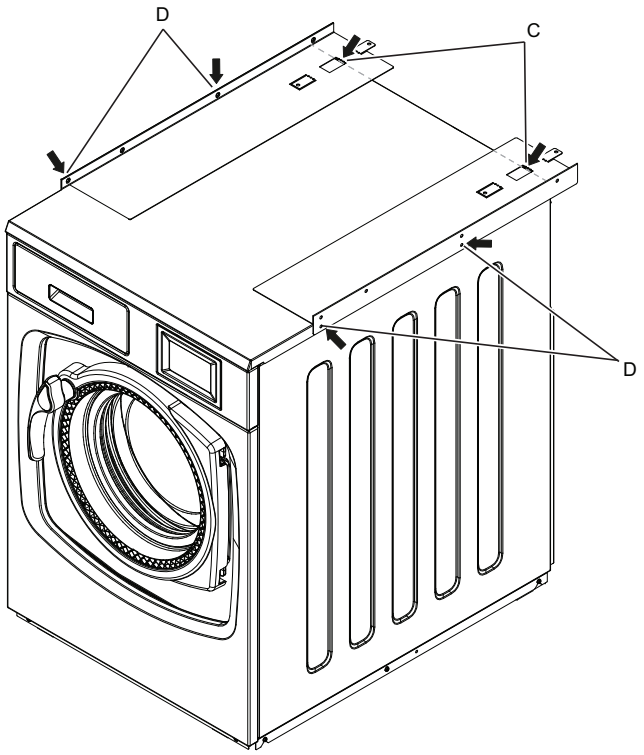


fig.X04852A

- Remova o painel de empilhamento de um dos lados.
- Posicione cada espaçador (E) em cada furo perfurado no painel superior do lavador-extrator. (Devem ficar por baixo do painel de empilhamento).
- Remonte o parafuso na parte traseira do lavador-extrator (F) e aperte os 2 parafusos (4) na lateral (nas posições inferiores).

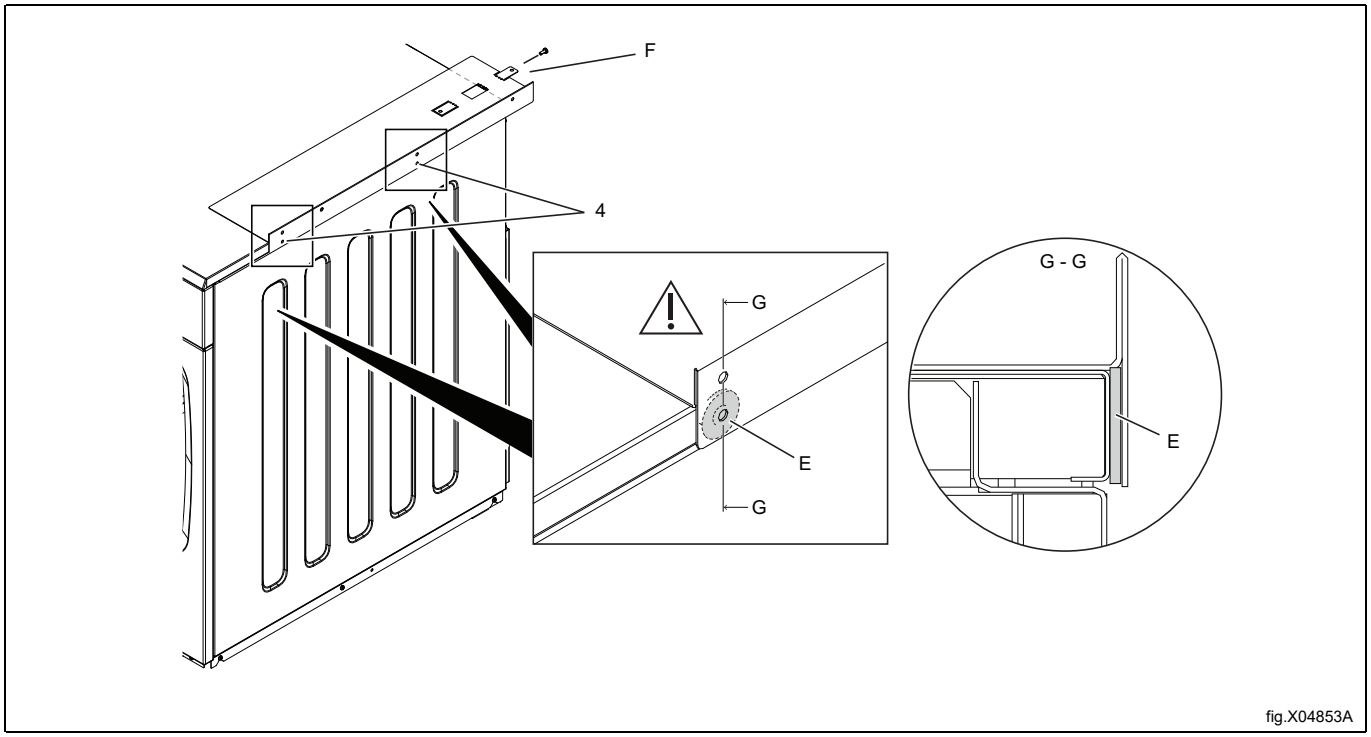


fig.X04853A

No secador de roupa que deve ser colocado em cima; mude o painel de controlo da posição superior para a posição inferior de acordo com as seguintes instruções:

- Desmonte o painel superior.

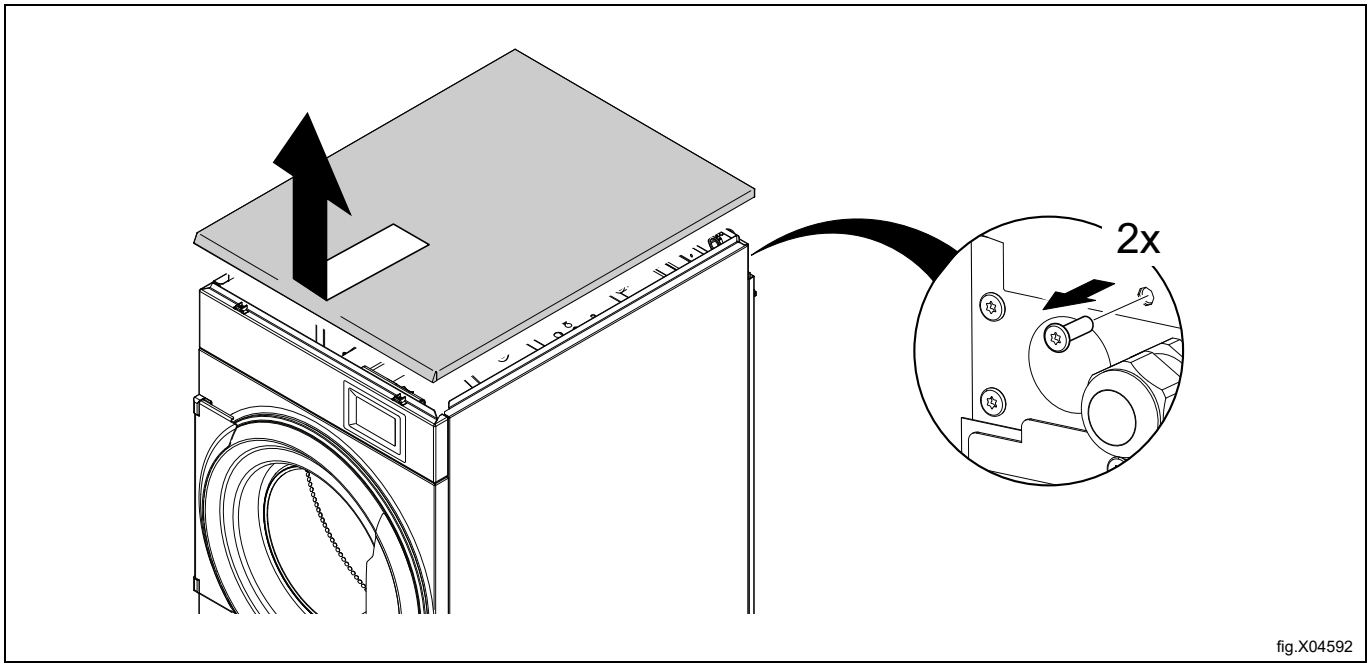


fig.X04592

- Desligue os cabos do sistema de controlo.
- No painel de controlo; remova completamente os dois parafusos inferiores. Aperte um pouco os dois parafusos superiores, não os remova completamente, caso contrário, o painel de controlo poderá cair.
- Retire o painel de comandos.

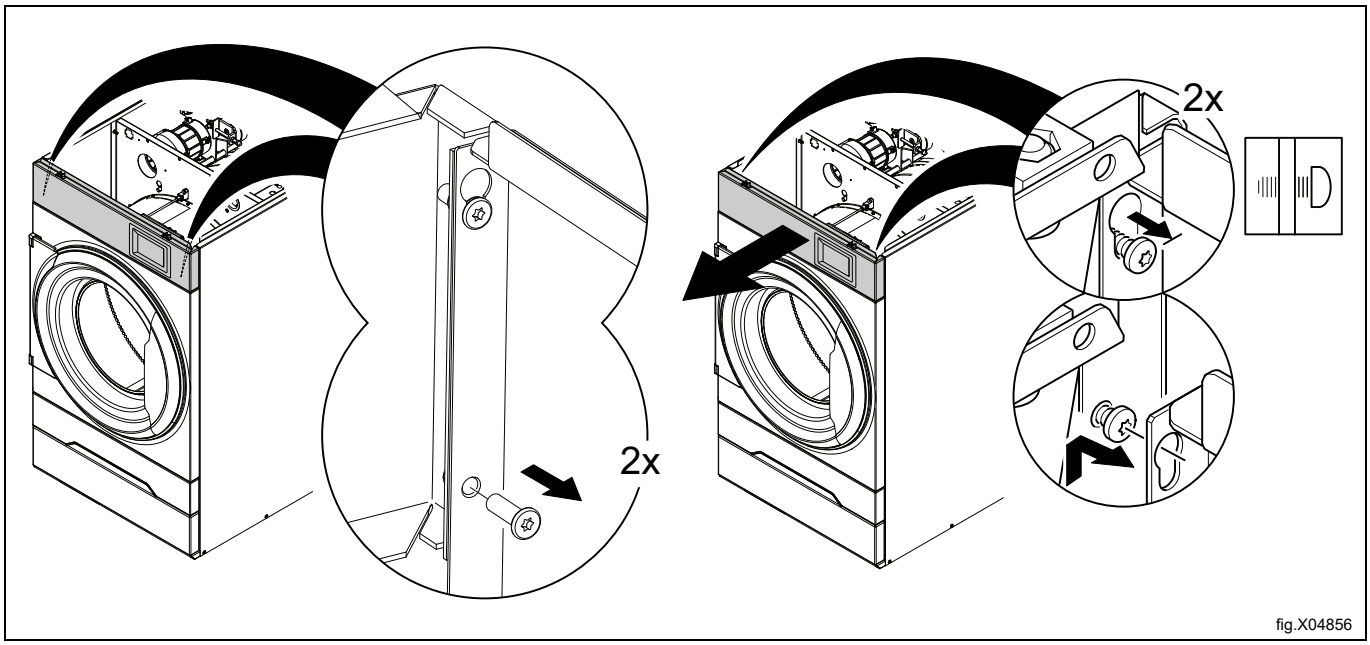


fig.X04856

- Desmonte o painel traseiro.

Nota:
Não é possível remover o painel traseiro a menos que o interruptor principal esteja na posição OFF.

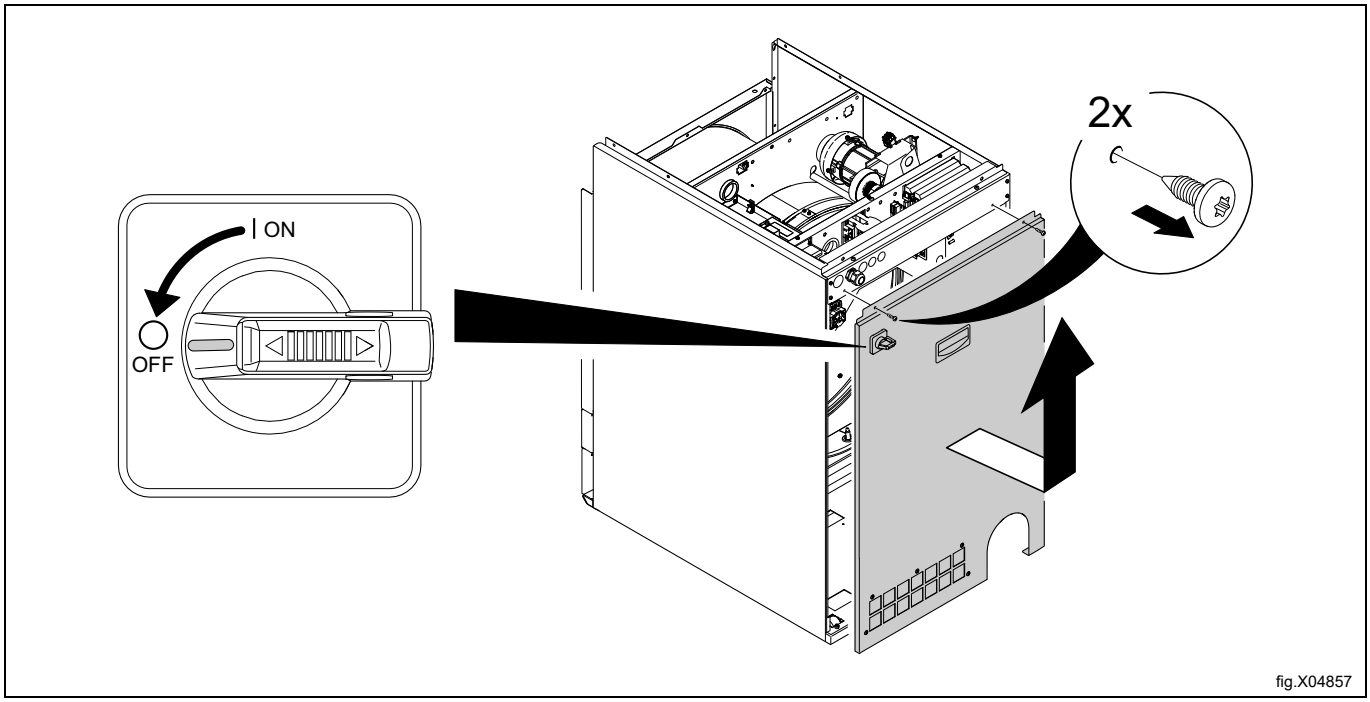
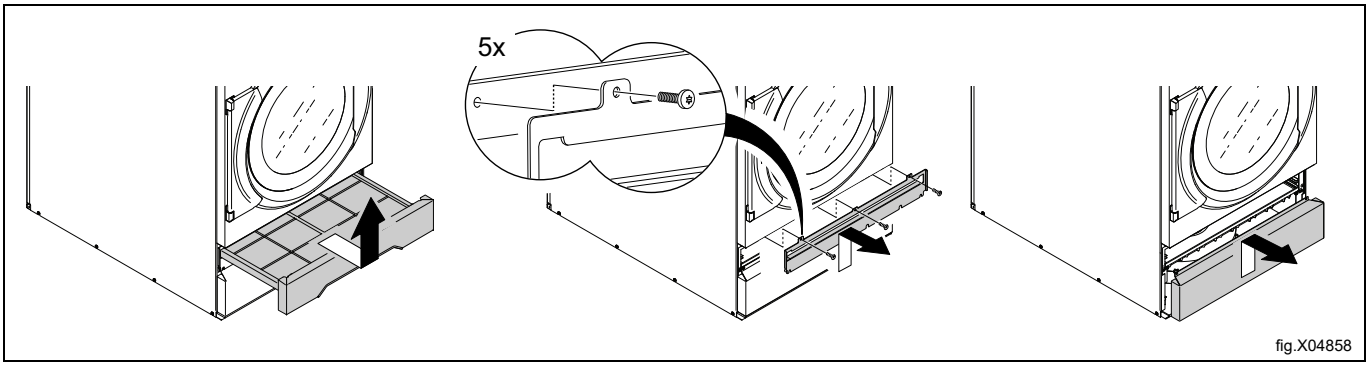
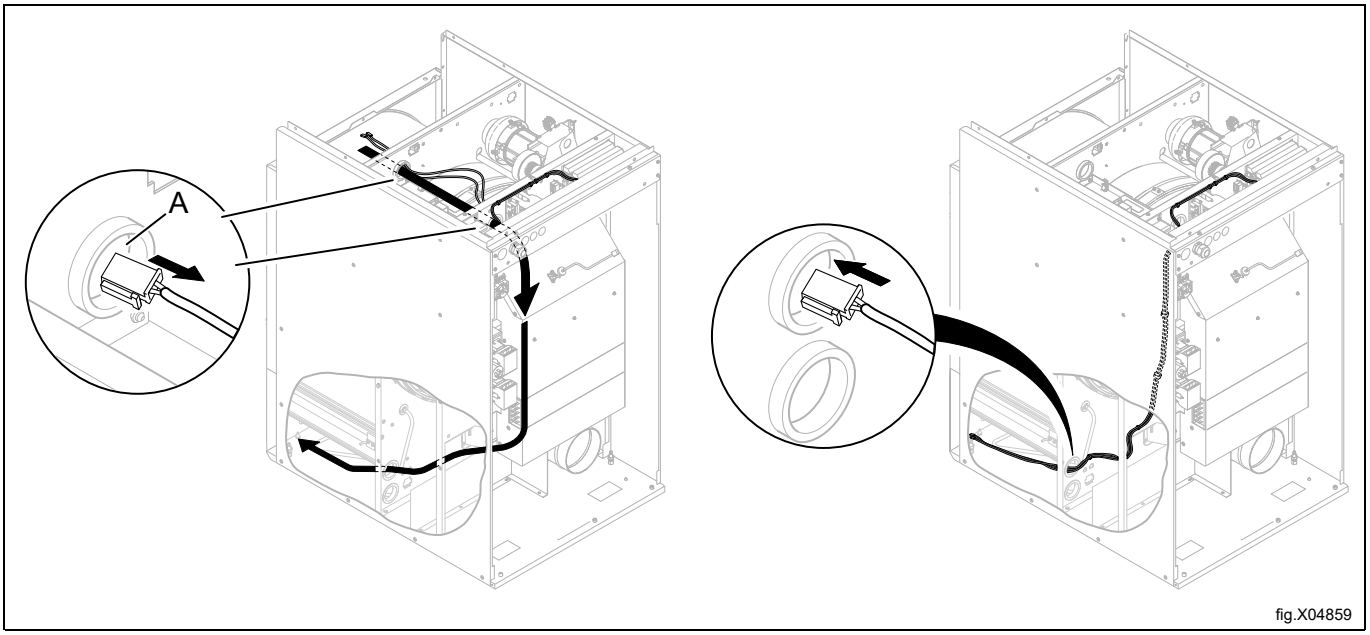


fig.X04857

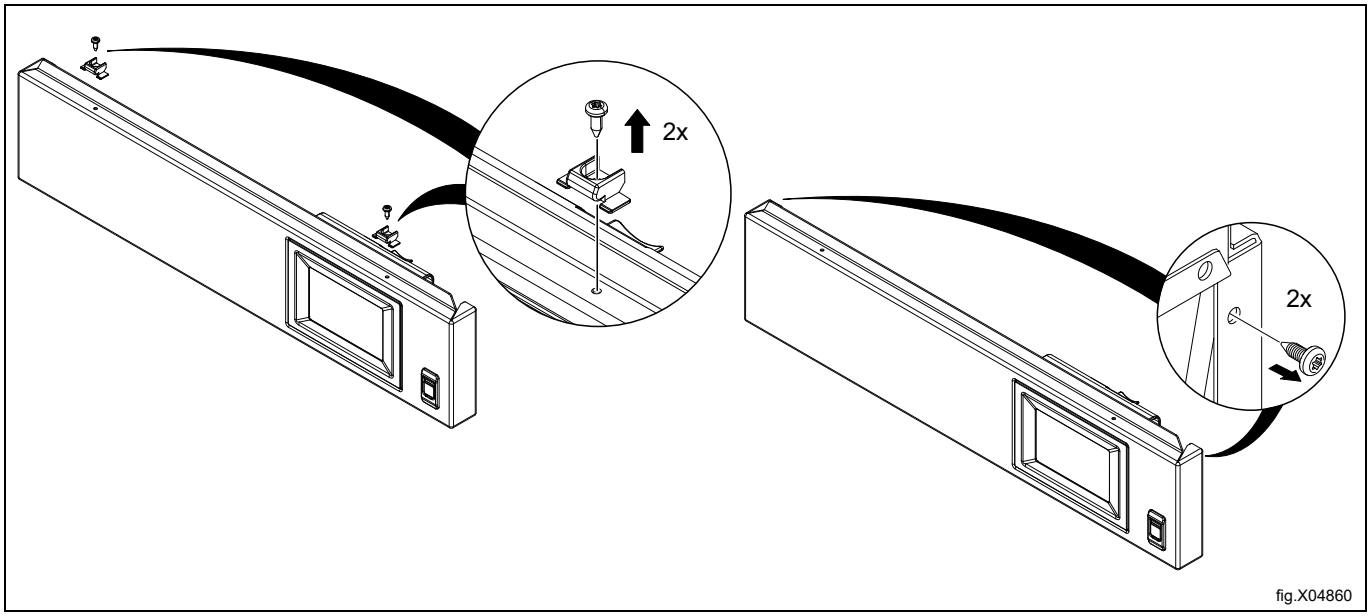
- Remova a gaveta do filtro.
- Desmonte o suporte.
- Remova o painel frontal inferior.



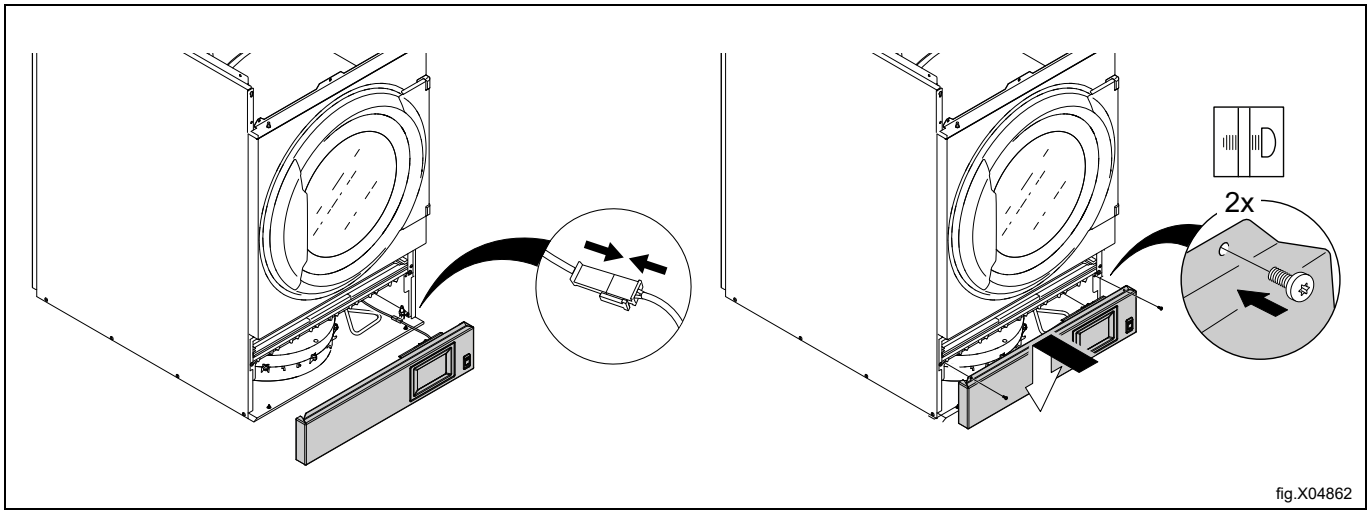
- Mova os cabos que foram desligados. Os cabos deverão ser passados novamente pelos orifícios (A), para baixo e depois para fora através do orifício inferior. Corte quaisquer braçadeiras necessárias. Certifique-se de reorganizar os cabos de forma adequada para que não sejam danificados ou esmagados. Prenda os cabos em posições adequadas.



- No painel de controlo que foi removido do secador de roupa, remova as duas guias do painel superior e mova-as para o painel de controlo inferior em vez disso.
- Remova os dois parafusos que tinham sido apenas afrouxados antes do painel de controlo.



- Ligue os cabos ao sistema de controlo e certifique-se de que estão na posição antes de apertar o painel de controlo.
- Pré-monte o painel de controlo na posição inferior de onde o painel inferior foi desmontado.



- Remonte o suporte e aperte completamente os cinco parafusos.
- Insira a gaveta do filtro.

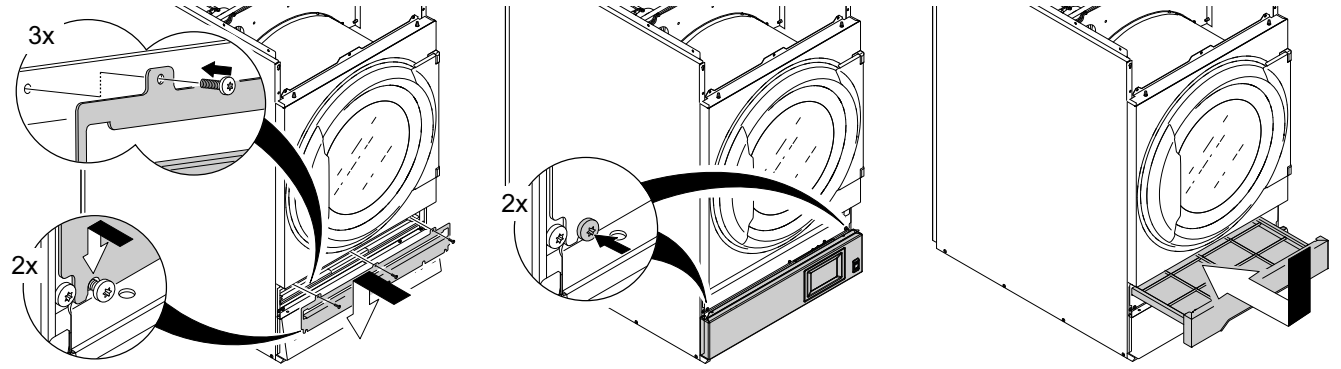


fig.X04863

- Monte o painel inferior onde o painel de controlo estava posicionado antes e aperte completamente os dois parafusos.

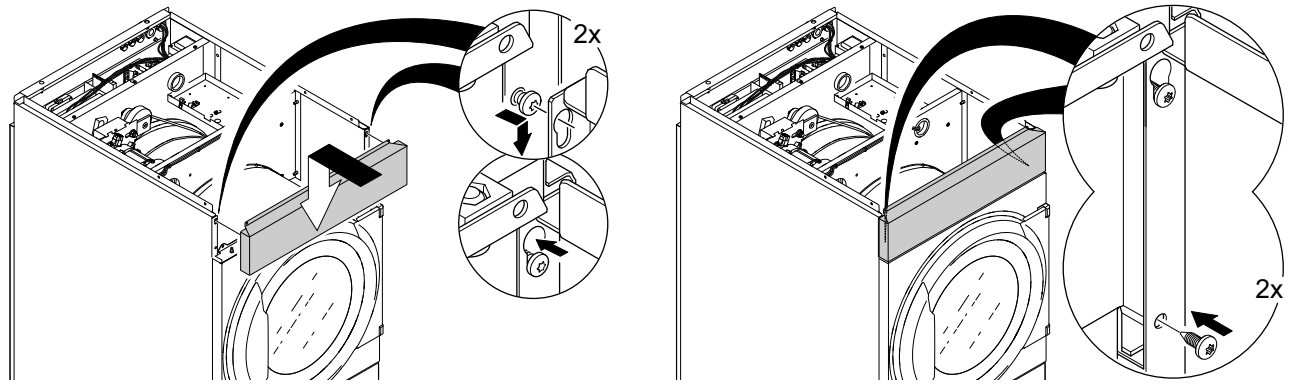


fig.X04864

- Volte a montar o painel superior.

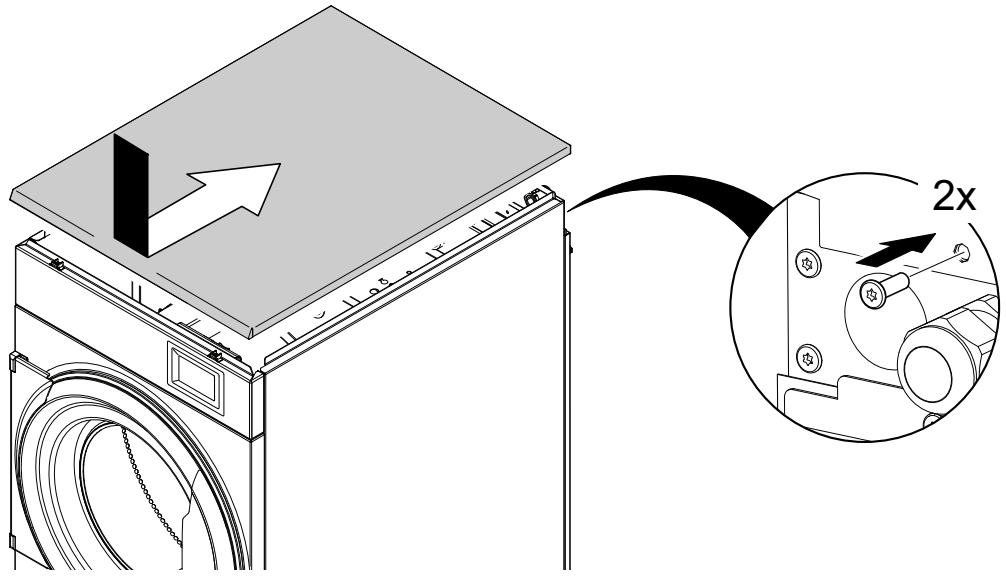


fig.X04592A

- Na máquina de secar roupa que deverá ser colocada sobre a máquina de secar roupa inferior; desmonte os 3 parafusos (G) na parte inferior do painel lateral e faça o mesmo em ambos os lados.

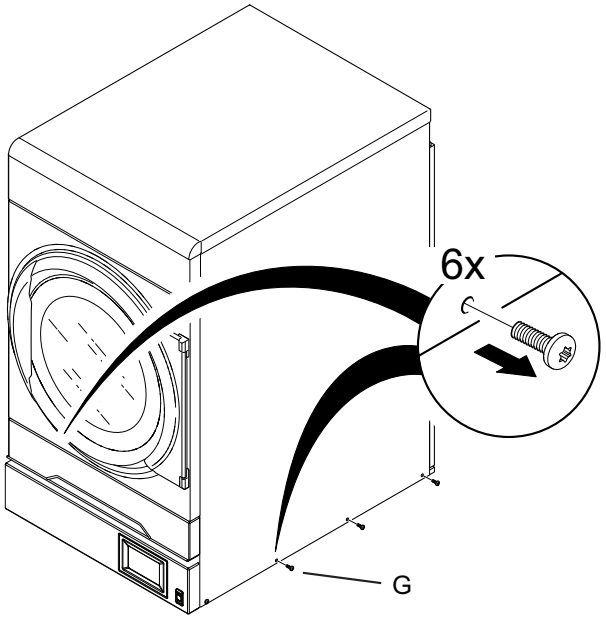


fig.X04865A

É fortemente recomendado usar luvas uma vez que podem existir arestas afiadas.
O peso é de 97 kg para um secador de roupa eléctrico ou a gás e 119 kg para um secador de roupa com bomba de calor. Para reduzir o peso de um secador com bomba de calor, recomenda-se remover a unidade da bomba de calor antes de levantar o secador de roupa.

- Levante o secador de roupa segurando-o conforme a figura.

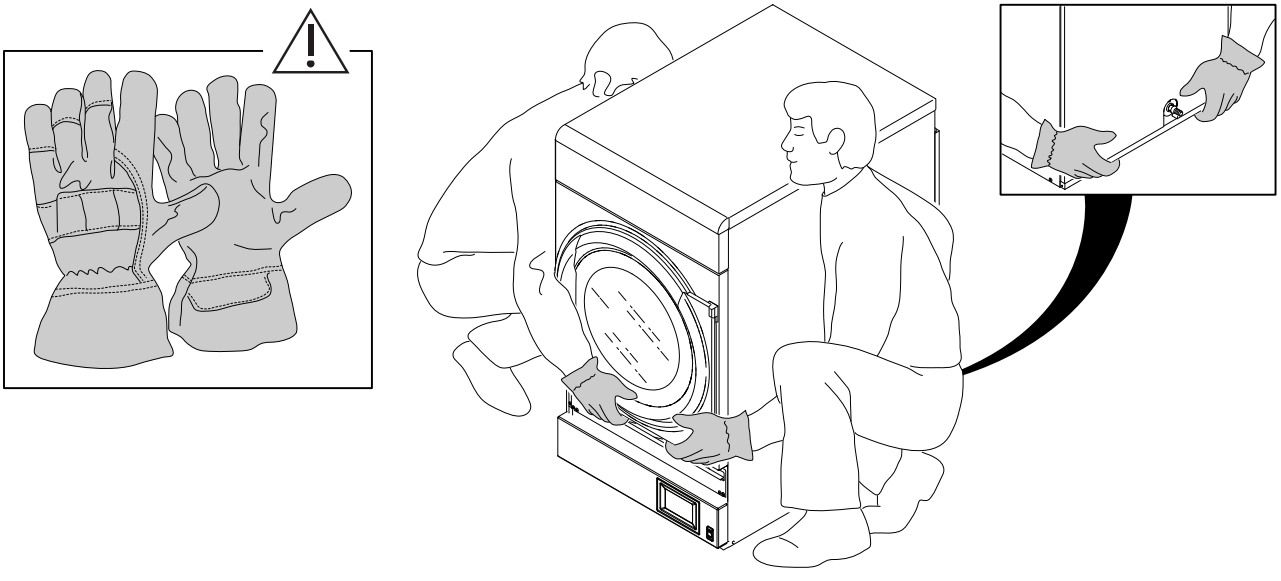


fig.X04866

- Erga e coloque a máquina de secar por cima do lavador-extrator.
- O secador de roupa deve ser alinhado com os orifícios para os parafusos.

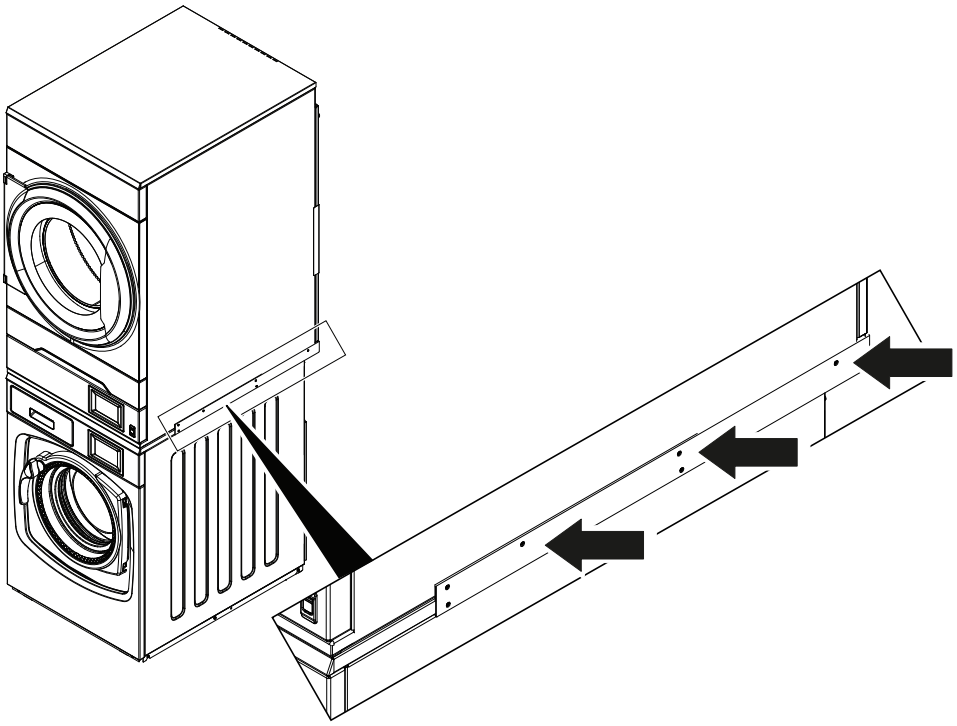


fig.X04867A

- Quando a máquina de secar roupa estiver alinhada, volte a montar os 3 parafusos (G).

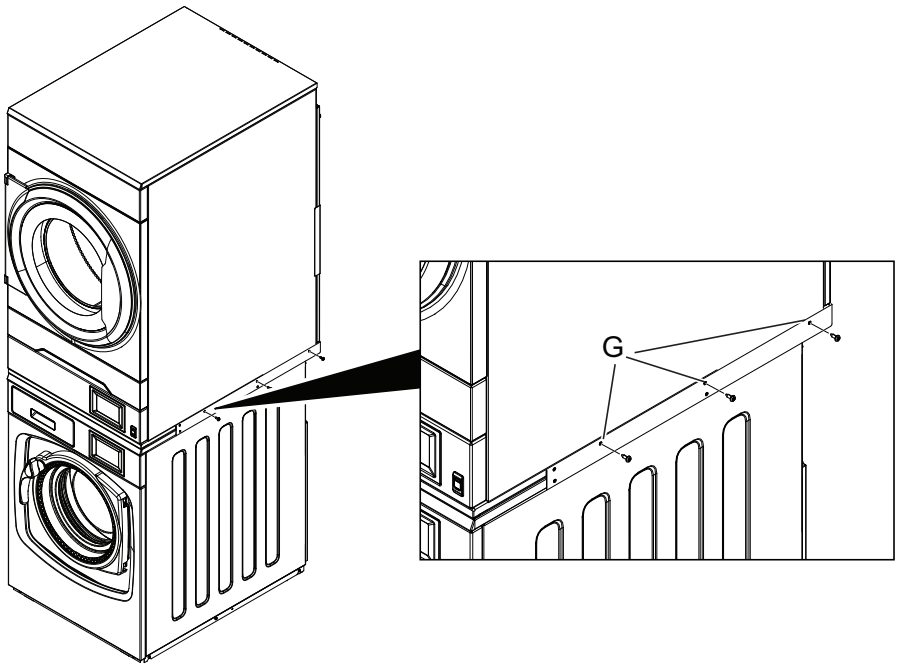


fig.X04868A

Quando todos os passos anteriores estiverem concluídos, o outro painel de empilhamento pode ser montado na máquina com um procedimento similar.

Note que não importa com que lado / painel de empilhamento se comece. Esta instrução mostra o início pelo lado direito (visto da frente da máquina).

- Posicione as distâncias nos furos perfurados no painel superior do lavador-extrator. (Devem ficar por baixo do painel de empilhamento).
- Incline cuidadosamente a máquina de secar superior apenas um pouco e deslize o outro painel de empilhamento por baixo dela. Certifique-se de que está na posição.

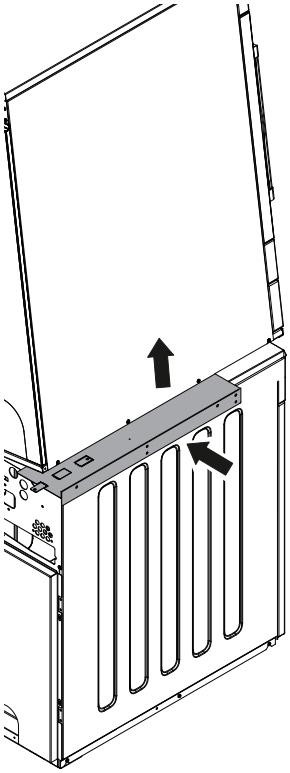


fig.X04869A

- Certifique-se de que a máquina de secar roupa está alinhada e volte a montar os 3 parafusos (G).

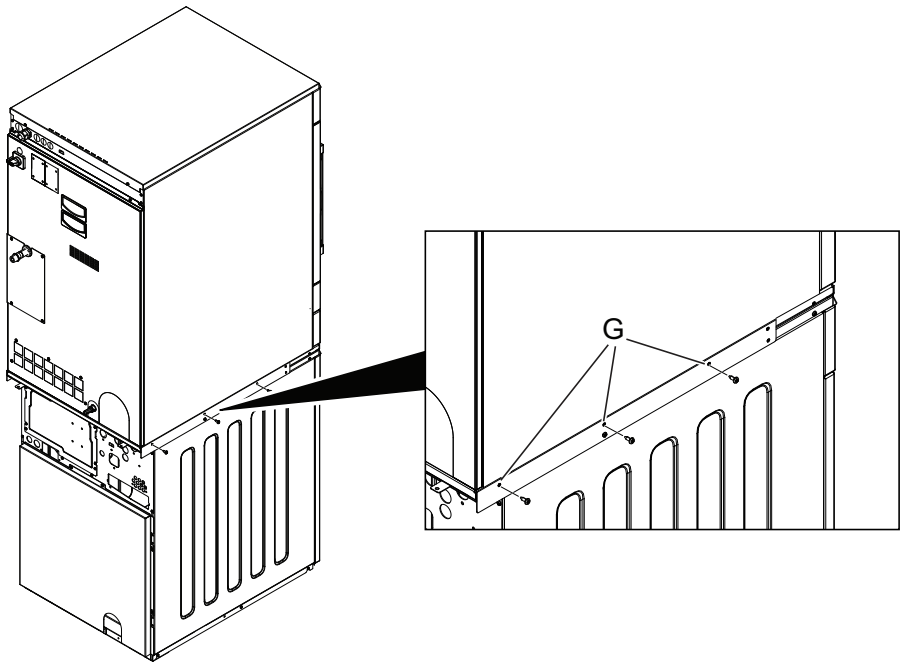


fig.X04870A

- Ligue a alimentação e efectue um teste de funcionamento nas máquinas.

Nota:

A máquina deve ser fixa ao solo quando for instalada num navio, anel de óleo em locais com elevado risco de terramotos.
O kit de suportes seguros (487193545) é uma solução alternativa e pode ser encomendado em separado.

11 Verificação de função

Deve ser executada apenas por pessoal qualificado.

Deve ser efectuada uma verificação de função após a conclusão da instalação e antes de a máquina estar pronta a ser usada.

Sempre que tiver sido feita uma reparação, deve ser efectuada uma verificação de função antes que a máquina possa ser efectuada novamente.

11.1 Verifique a paragem automática da máquina

- Inicie a máquina.
- Verifique se os interruptores micro estão a funcionar correctamente:
  A máquina deve parar se a porta for aberta.

11.2 Verifique a direcção da rotação (apenas em máquinas com alimentação trifásica, instalação marítima)

Desmonte o painel superior e inicie um programa. Verifique se o tambor roda na direcção horária.

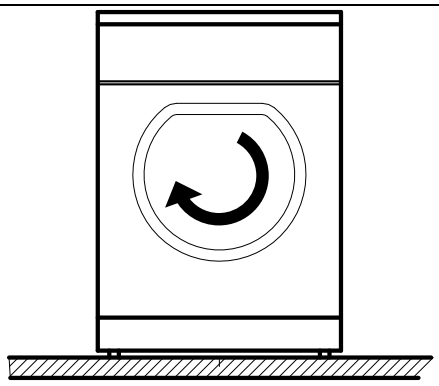


fig.W00200

Se a direção estiver errada, troque duas das três fases para a esquerda no terminal de ligação.

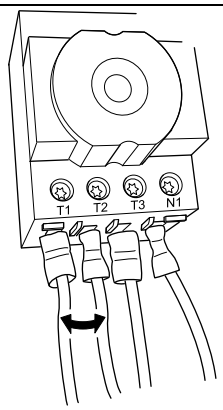


fig.7119

11.3 Verifique o calor

- Deixe a máquina funcionar durante cinco minutos num programa que requer calor.
- Verifique se o aquecimento funciona abrindo a porta e verificando com a mão se há calor no tambor.

11.4 Pronta a usar

Se todos os testes estiverem OK, a máquina está agora pronta a usar.

Se alguns dos testes detetarem problemas, deficiências ou erros, contacte a sua empresa de assistência ou o seu fornecedor local.

12 Instruções para a eliminação

12.1 Reciclagem e eliminação de aparelhos

12.1.1 Reciclabilidade

Os nossos aparelhos são fabricados com uma percentagem significativa de metais recicláveis (tais como o aço inoxidável, o ferro, o alumínio, a chapa galvanizada, o cobre, etc.), que podem ser recuperados através dos sistemas de reciclagem locais, em conformidade com a regulamentação em vigor no país de utilização.

Os regulamentos nacionais relativos à eliminação de resíduos podem variar. A eliminação do aparelho deve, portanto, ser efetuada em conformidade com a legislação aplicável e com as diretivas emitidas pelas autoridades competentes do país onde o aparelho é desativado.

Os componentes do aparelho devem ser separados e eliminados de acordo com a sua composição material (por ex., metais, óleos, gorduras, plásticos, borracha, gases refrigerantes, placas isolantes e outros materiais isolantes, lã de vidro, LED, etc.) e em total conformidade com os regulamentos locais e internacionais aplicáveis em matéria de gestão de resíduos.

Os compressores podem conter óleos e fluidos refrigerantes - são resíduos especiais e têm de ser reciclados de acordo com os regulamentos locais.

12.1.2 Procedimento de eliminação de aparelhos e recuperação de componentes/ /materiais

Este produto não deve ser simplesmente eliminado no meio ambiente no final do seu ciclo de vida; é imperativo, em vez disso, eliminá-lo de acordo com os regulamentos ambientais locais ou, de preferência, entregá-lo inteiro num centro de reciclagem autorizado.

Todos os componentes removidos, incluindo portas e outras partes estruturais, devem ser entregues juntamente com o aparelho a um centro de reciclagem ou desmantelamento autorizado.

O centro de desmantelamento/reciclagem aplicará as tecnologias e os métodos mais avançados de que dispõe para desmontar eficazmente os produtos com vista à sua melhor reciclagem.

Note-se que as placas de circuitos impressos, os motores elétricos ou outros componentes identificados na legislação da União Europeia como tendo um elevado potencial de valorização de matérias-primas críticas devem ser objeto de tratamento específico.

Em caso de dúvidas ou perguntas, contacte sempre o serviço de apoio ao cliente de referência.

Antes de eliminar o aparelho, inspecione cuidadosamente o seu estado físico e de conservação, verificando se existem fugas de líquidos ou gases, bem como peças partidas que possam constituir um perigo durante o seu manuseamento e posterior desmontagem.



O símbolo no produto indica que este não deve ser tratado como lixo doméstico mas sim corretamente eliminado, de modo a evitar quaisquer consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o revendedor ou agente local, o serviço de Apoio ao Cliente ou o responsável pela eliminação de resíduos.

Nota:
Quando o aparelho for desmantelado, qualquer marcação, o presente manual e outros documentos do aparelho devem ser destruídos.

12.2 Eliminação da embalagem

O tratamento das embalagens deve ser feito em conformidade com as normas vigentes no país de utilização do aparelho. Todos os materiais utilizados para a embalagem são compatíveis com o meio ambiente.

Os componentes podem ser armazenados, reciclados ou queimados em segurança numa central de incineração de resíduos adequada. As peças de plástico recicláveis estão marcadas como os exemplos seguintes.

 PE	Polietileno: • Embalagem exterior • Saco de instruções
 PP	Polipropileno: • Fitas
 PS	Espuma de poliestireno: • Cantoneiras de proteção



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com